



RENTRÉE ANIMÉE À L'UdeS



DE LA COLÈRE... À LA FÊTE / 2 et 3



Dernière
halte au
Madrid / 8



Wade Belak
retrouvé
mort

Un 3^e dur à
cuire tombe
cet été / 39

GNR CORBUS
Parce que la qualité exige du métier
**RÉFRIGÉRATION
CONGÉLATION**
GNRCORBUS.COM
819 564-2300



Venez bâtir votre esprit d'équipe

Profitez de tous nos services offerts :

Clinique avec un professionnel de renom | Organisation de matchs amicaux
Location de salles de réception | Service de restauration au Caffuccino

www.csthibaultgm.com ou 819 780-9644





IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Tous les membres de Bran Van 3000 sont des bêtes festives et le chanteur James Di Salvio a incité, hier, les étudiants à laisser de côté les choses sérieuses, histoire de s'amuser.

SPECTACLE DE LA RENTRÉE DE L'UDES

Bran Van 3000 retarde le début des études

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les plans de cours ont peut-être été distribués, mais les universitaires réunis dans le stationnement du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, hier, pour le spectacle de la rentrée n'avaient pas la tête aux études. Et Bran Van 3000 a tout fait pour les inciter à la débauche. Avec des encouragements lyriques tels que *Let's get this fucking party started* ou *Clap your hands everybody until you got what it takes*, les quelque 3000 ou 4000 spectateurs (difficile à compter) n'ont pas eu le choix de succomber à la tentation.

Le collectif montréalais formé par James Di Salvio qui s'est fait connaître en 1997 avec son succès *Drinking in L.A.* a tout fait hier pour que la fête (et les coudeurs) lève. *Drinking in Sherbrooke?* Assurément. Avec une dizaine de musiciens, rappeurs, chanteuses sur scène, Bran Van 3000 était la tête d'affiche de cette 30^e édition du spectacle de la rentrée organisé par la FEUS et le groupe électro-rock a été à la hauteur

des attentes.

Dans la foule, les étudiants des différentes facultés se sont mélangés. Fraichement initiés, quelques-uns étaient encore déguisés. Quelques cowboys et quelques gladiateurs vêtus de leurs armures fabriquées à partir de canettes de bière ont crié «présents!» lorsque le party a commencé.

Même si elles étudient sur le campus depuis quatre ans, Marie-Christine Carrette, étudiante en médecine, et Élisabeth Parenteau, étudiante en physiothérapie, assistaient au spectacle de la rentrée pour la première fois «pour découvrir les groupes de musique en vedette, mais surtout pour voir du monde» avant de replonger dans leurs livres.

Éric Vandal, ancien étudiant de la faculté de génie et diplômé depuis deux sessions déjà, étaient venu retrouver ses amis toujours aux études et il les cherchait avec trois verres de houblon à la main.

Parce que le spectacle de la rentrée, c'est de la musique, mais c'est surtout un prétexte pour rencontrer les nouveaux, retrouver les anciens de retour

de stage, et pour certains diplômés depuis plusieurs années, une raison de revenir sur le campus faire la fête une autre fois.

Greenwood ravi

Avant l'arrivée de Bran Van 3000, les groupes sherbrookoïses lackofsleep et Greenwood avaient réchauffé les planches. «Il y a trois choses à savoir sur Greenwood. On fait du blues-rock, on joue trop fort et on porte du linge passé date», avait lancé d'entrée de jeu le chanteur Joé Boisvert qui était ravi à sa sortie de scène car, pour la première fois, des spectateurs avaient fait du *body surfing* pendant une prestation de son groupe.

En raison de la grève du Syndicat des employées et des employés de soutien de l'Université de Sherbrooke (SEESUS), l'après-spectacle de la rentrée avec We are Wolves, qui devait avoir lieu au Vieux Clocher de l'UdeS après la prestation de Bran Van 3000, a été annulé. Malgré cela, c'est à parier qu'ils seront nombreux à reporter de quelques heures le début de leur étude et à rester au lit ce matin.



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Parmi les étudiants réunis sur le campus pour le spectacle de la rentrée, les petits nouveaux de la «BAD Selection» qui venaient tout juste de survivre à leur initiation.

Congrès 2011
organisé par le
COLLÈGE DU MONT-SAINT-ANNE
2637263

QUAND ÉDUCATION
S'ARRÎME À
GARÇONS

Pour la
réussite
des garçons à l'école!

CAHIER PUBLICITAIRE
détachable

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	23 à 27
Arts et spectacles	17 et 18
Décès	27 à 30
Économie	21 et 22
Horoscope	25
Loterie	10
Monde	16
Mots croisés	25
Opinions	14
Sports	32 à 39

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

MÉTÉO

La Tribune



AUJOURD'HUI

SOLEIL
ET NUAGES

MAX.: 23° MIN.: 11°

Lever du soleil: 6 h 09 Coucher du soleil: 19 h 26

Vicky, 11 ans
École Eymard

VENDREDI
soleil et nuages, max.: 25° min.: 11°

SAMEDI
averses, max.: 27° min.: 15°

ANTIROUILLE

À partir de **5995\$**

Rég.: 74,95 \$
pour un temps limité

**ANTI
ROUILLE**
L'AMI DANIEL

819 829-0757

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Harper a choisi un journaliste
qui ne parle pas français comme
porte-parole, mais rassurez-vous,
il ne parlera pas anglais, non plus.

Vers un automne chaud

Quatre autres syndicats se joignent au SEESUS pour dénoncer les offres salariales



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'automne s'annonce chaud sur la colline universitaire. Cinq syndicats de l'Université de Sherbrooke ont uni leurs voix, hier, pour dire non à l'offre salariale de leur employeur. Appuyés par leurs collègues, les employés de soutien poursuivent la grève aujourd'hui.

«C'est la première fois à l'UdeS qu'on voit cinq syndicats s'unir pour le renouvellement de sept conventions collectives, qui représentent 5300 employés. C'est donc dire que 80 % des employés sont en négociation et qu'ils ne veulent pas de la politique salariale gouvernementale (PSG) (NDLR: le barème du gouvernement du Québec)», a lancé à la foule la première vice-présidente du Syndicat des professeurs et des professeurs de l'UdeS (SPPUS), Chantal-Édith Masson. L'UdeS, comme institution indépendante et autonome, n'est aucunement assujettie à la PSG, a-t-elle fait valoir.

Les manifestants, réunis à l'entrée du campus au coin du boulevard de l'UdeS et du chemin Sainte-Catherine, ont reçu l'appui du Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke. Le président, Rénald Dubé, y était.

Le SEESUS, affilié au Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) (tout comme les cols bleus), en est à son quatrième débrayage, le plus long depuis juillet dernier. Cette grève générale illimitée, déclenchée vendredi dernier, survient en



IMACOM, JESSICA GARNEAU

À son quatrième débrayage depuis juillet, le syndicat des employés de soutien de l'Université de Sherbrooke a obtenu hier l'appui de quatre autres syndicats de la colline universitaire pour dénoncer les offres salariales de l'institution. «Arrêtez de faire croire, avec plus de 1000 employés en grève, que tout se déroule comme d'habitude. C'est un mensonge», a lancé le président du SEESUS, Stéphane Caron.

pleine rentrée scolaire, moment où l'UdeS accueille quelque 17 000 étudiants à Sherbrooke, et 3000 à Longueuil.

Prêts à tenir longtemps?

«Oui! C'est ce que je ressens, même chez des gens qui ont de jeunes familles», a commenté un membre du SEESUS rencontré sur place. «Je suis complète-

ment d'accord avec l'exécutif, qui a décidé d'agir maintenant. À un moment donné, il faut que ça fasse mal», lance celui qui juge les offres salariales «inacceptables». «Je n'ai rien à perdre!» a pour sa part lancé une employée du SEESUS qui a également préféré ne pas divulguer son nom. «L'UdeS est près

de ses sous. On oublie l'humain derrière ça.»

«Arrêtez de faire croire, avec plus de 1000 employés en grève, que tout se déroule comme d'habitude. C'est un mensonge», a lancé le président du SEESUS, Stéphane Caron.

Un cadre qui a sous sa charge 10 techniciens ne peut pas faire

tout le travail qu'ils font quotidiennement, illustre M. Caron. «Le travail des cadres peut pallier les urgences, mais c'est impossible que tout fonctionne comme d'habitude», croit-il.

Siles cours se déroulent comme prévu, ce sont les étudiants qui ont des dossiers d'aide financière qui démontrent un peu d'inquiétude (voir autre texte).

Interrogé sur ses chances d'obtenir de meilleures conditions salariales alors que Québec brandit sa PSG, Stéphane Caron estime que l'autonomie de l'UdeS est en jeu si elle ne déroge pas aux politiques de Québec. Ses collègues d'autres universités qui ont réglé leurs conventions collectives récemment l'ont fait avant l'application de la loi 100, qui contient diverses mesures pour le retour à l'équilibre budgétaire au Québec.

«On a bon espoir qu'il y ait moyen de faire preuve de créativité et de rejoindre les objectifs des deux parties. Il faut faire preuve de créativité, et ne pas se cacher derrière ce diktat, car ça limite toute possibilité d'entente», renchérit Lise Lafrance, présidente de l'Association du personnel administratif et professionnel de l'Université de Sherbrooke (APAPUS).

Secrétaire général du SPPUS, Robert Tétrault croit pour sa part que les ententes de financement entre Québec et les universités limiteront les marges de manoeuvre des universités pour améliorer les conditions salariales de leurs employés.

Les employés de soutien de l'Université McGill, à Montréal, menacent aussi de faire la grève en raison d'offres salariales insuffisantes.

Environ 8000 étudiants sont attendus au Centre culturel dans le cadre des Journées de la Rentrée, qui se terminent aujourd'hui.

Quelques irritants pour les étudiants

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La grève des employés de soutien entraîne des dommages collatéraux sur les étudiants, déplore une étudiante au baccalauréat multidisciplinaire de l'UdeS. Marick Tessier, une mère de famille monoparentale, soutient qu'elle sera privée d'une partie de son aide financière parce que son dossier est incomplet.

Aux dernières nouvelles, l'aide financière ne la considérerait pas comme une étudiante inscrite, fait-elle valoir. «Mes choix de cours sont faits depuis six semaines! Jamais ça n'a retardé autant», dit celle qui est en est à sa quatrième année. «Cette grève ne devait pas toucher nos prêts et bourses, nous avait-on assurés, mais c'est faux», indique-t-elle.

Lauréate d'une bourse d'étude

de la Fondation Desjardins, Mme Tessier doit fournir une preuve d'étude à temps plein, mais elle craint que l'obtention du document ne prenne beaucoup de temps. «On m'a parlé de sept jours ouvrables, mais de peut-être plus à cause de la grève», raconte celle qui dit avoir écrit une lettre au Syndicat des employés et des employés de soutien de l'UdeS (SEESUS). «Chaque individu devra prendre le temps de réfléchir aux répercussions que peuvent avoir leurs gestes sur la vie des autres...» déplore Mme Tessier.

Hier, la directrice du service des communications de l'UdeS, Lucie Frenière, ne pouvait commenter ce cas précis. «Ça se peut qu'il y ait des retards dans certains traitements», observe-t-elle.

«Pour le programme de prêts et bourses, c'est plus difficile pour obtenir nos certificats

de garantie», pense également Emmanuel Borno, un étudiant de deuxième cycle en administration qui n'avait pas encore tous ses documents. «Ça va causer des ennuis, mais je vais m'organiser autrement», fait-il valoir.

La communauté universitaire doit aussi composer avec quelques irritants, comme les horaires réduits de certains services. Les étudiants et leurs professeurs ont dû se passer de l'aide de techniciens lorsqu'ils ont éprouvé des problèmes avec des prises d'électricité. Ils étaient alors incapables de brancher leurs ordinateurs portables, raconte Emmanuel Borno. Les heures réduites des bibliothèques pourraient aussi devenir un désagrément, même si les ressources sont en ligne. «Je n'ai pas Internet chez moi», observe Jeff Turmel, étudiant en administration.

Pour plusieurs, la première

des deux Journées de la Rentrée s'est tout de même bien déroulée. «Le monde qui s'occupe de ça a travaillé fort pour que ça fonctionne», a commenté un étudiant.

Pour Catherine Villeneuve et Vincent Tremblay-Provençal, tout s'était bien déroulé. N'empêche: les deux étudiants à la maîtrise en environnement ont encore sur le coeur le report de la collation des grades. «Je suis finissante. La collation des grades, c'est ça qui est très frustrant. Elle sera reportée, mais ça ne sera pas la même chose», lance-t-elle en ajoutant que beaucoup de gens seront alors à l'extérieur.

Mme Frenière souligne qu'en fin d'avant-midi, hier, l'institution avait émis le même nombre de carte d'étudiants que l'an passé. Les employés de soutien ont été remplacés par des cadres.

Relaxe intensément

Les jeudis des dames (à partir de 16 h)

CREVETTES à 7.99\$

1^{er} au 3 sept. NO STRESS

310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton
819 846-6226
www.brasserie-lac-brompton.com

NOMBRE RECORD DE 2250 ÉTUDIANTS POUR LA RENTRÉE 2011

Une cohorte historique à Bishop's

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si ses prévisions se concrétisent, l'Université Bishop's atteindra un nombre record d'étudiants cette année. L'institution anglophone prévoit en effet accueillir 2250 étudiants lors de la prochaine année scolaire, dépassant du même coup l'excellente année que fut 2005, avec 2206 étudiants. Bishop's atteindra ainsi plus rapidement qu'elle ne le pensait les objectifs qu'elle s'était fixés dans son plan de redressement.

Selon le directeur de l'avancement institutionnel, David McBride, l'établissement accueillera 925 nouveaux étudiants cette année, ce qui représente une hausse de 10 %. Il s'agira alors de la plus importante cohorte de son histoire. Le nombre total d'étudiants à temps complet doit donc grimper à 2250. Ces projections doivent se confirmer dans les prochaines semaines, même elles sont sûres



ARCHIVES LA TRIBUNE

L'Université Bishop's prévoit accueillir 2250 étudiants lors de la rentrée 2011, dépassant du même coup l'excellente année que fut 2005 avec 2206 étudiants.

à 99 %, fait-on valoir du côté de l'institution.

La hausse de clientèle force du

même coup Bishop's à repenser l'aménagement de ses espaces. Les résidences, par exemple,

affichent complet. L'institution donne un coup de pouce aux étudiants qui n'en ont pas, raconte M. McBride.

Certains doyens et doyennes doivent aussi revoir les groupes dans certains programmes. «Un des problèmes avec une université comme la nôtre, c'est qu'on n'a pas de grande salle. On a seulement une classe qui peut accueillir 100 étudiants... Il faut multiplier le nombre de classes», illustre-t-il.

Dans son plan de redressement, Bishop's souhaitait atteindre 2200 étudiants en 2013-2014. Il est encore trop tôt, selon le porte-parole de Bishop's, pour savoir quelle sera l'impact sur la santé financière de l'institution.

En 2009, l'Université Bishop's a déposé un plan de redressement au ministère de l'Éducation afin de revenir à l'équilibre budgétaire. Ce plan misait notamment sur la croissance de l'effectif étudiant.

L'Université Bishop's a adopté au printemps dernier un budget

de fonctionnement déficitaire de 428 000 \$ pour 2011-2012. À ce moment, Bishop's espérait un retour à l'équilibre budgétaire en 2012-2013. Lors du dépôt de son budget, Bishop's prévoyait accueillir 2200 étudiants à la rentrée 2011.

«Il y a un coût pour cette croissance aussi, comme l'embauche de professeurs», fait remarquer David McBride. Il s'agit néanmoins d'une bonne nouvelle, puisque le financement d'une université est directement lié au nombre d'étudiants inscrits. Environ 74 % des revenus de Bishop's proviennent de la subvention du ministère de l'Éducation et/ou des frais de scolarité.

Rappelons que Bishop's a redoublé d'ardeurs dans sa campagne de recrutement. Elle a notamment misé sur son programme de visites du campus. Le nombre de visites effectuées par de futurs étudiants a bondi de 80 % depuis 2009.

Les cours débutent le 7 septembre à Bishop's.

Une déclaration de guerre contre le sucre

La Coalition Poids réclame une taxe sur les boissons gazeuses et énergisantes

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Coalition québécoise sur la problématique du poids et de nombreux partenaires demandent au gouvernement du Québec d'imposer une taxe sur les boissons gazeuses et les boissons énergisantes, comme le fera la Hongrie à compter d'aujourd'hui. Le Dr André Carpentier, endocrinologue au CHUS, fait partie des signataires de la lettre. Le chercheur y voit surtout une stratégie pour réduire la consommation de boissons sucrées, liées aux problèmes d'obésité et à plusieurs maladies, comme le diabète de type 2.

D'entrée de jeu, l'endocrinologue dit parler en son nom personnel. Il appose sa signature sur la missive envoyée à Québec non pas pour la création d'une nouvelle taxe (et ses revenus), mais bien parce qu'une telle taxe pourrait diminuer la consommation de boissons sucrées.

Alors que la Coalition Poids vise principalement les boissons gazeuses et les boissons énergisantes, le Dr Carpentier note que ce sont d'abord et avant tout les sucres ajoutés qu'il faut montrer du doigt. On peut donc aussi penser aux boissons aux fruits, dont les élèves sherbrookoïses sont très friands. Plus ils vieillissent, plus ils en consomment, apprenait-on dans le Portrait des jeunes sherbrookoïses de 4 à 17 ans, réalisé par l'Alliance sherbrookoïse pour des jeunes en santé.

Certaines études, observe M. Carpentier, ont déjà montré les



La Coalition Poids réclame l'imposition d'une taxe sur les boissons gazeuses et énergisantes. Le Dr André Carpentier, endocrinologue au CHUS, qui affirme parler en son nom personnel, juge qu'il est temps d'agir contre le fléau des boissons sucrées liées à l'obésité et à plusieurs maladies comme le diabète de type 2. «Il y a des données de plus en plus accablantes. C'est un problème grave», déplore-t-il.

«effets métaboliques néfastes» des boissons sucrées. Au moins 25 % de l'obésité infantile aux États-Unis serait attribuable aux boissons sucrées. «Le niveau moyen de consommation de boissons sucrées chez les enfants aux États-Unis est d'un litre par jour», lance-t-il en se disant renversé par ces chiffres. Les spécialistes estriens voient des patients de plus en plus jeunes atteints de diabète de type 2, selon lui.

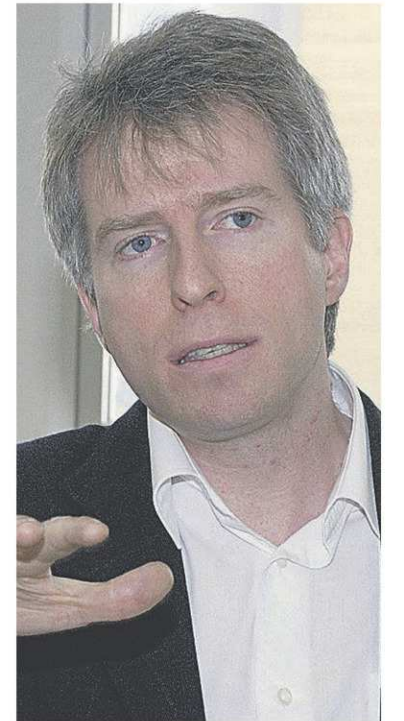
«Y a-t-il de bons côtés à ajouter du sucre dans les boissons? Il n'y a

aucune raison. Il y a des données de plus en plus accablantes. C'est un problème grave», déplore Dr Carpentier, qui est aussi professeur à la faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke. «Ma perception, comme scientifique, c'est que s'il y a quelque chose à faire au point de vue de la législation, on doit le faire, à cause de la magnitude du problème.» Personnellement, il abolirait même ces produits.

Aux yeux du président sortant de l'Alliance pour des jeunes en

santé, Michel Bernard, la question de la présence de boissons gazeuses dans les écoles est réglée. Mais celle des boissons énergisantes, pas encore. «C'est un nouveau phénomène. Ça fait partie des actions que l'Alliance souhaite entreprendre: sensibiliser le milieu scolaire, mais aussi les autres milieux. Il faut agir sur toutes les sphères d'activités», commente le directeur général de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS).

Selon la directrice de la



ARCHIVES LA TRIBUNE

Coalition Poids, Suzie Pellerin, en taxant ce type de boissons, Québec pourrait ainsi créer une source de financement permettant d'investir en prévention auprès des jeunes québécois, notamment en améliorant l'offre alimentaire dans les écoles. Par exemple, une taxe de 1 cent par litre de boisson gazeuse engendrerait des revenus de l'ordre de huit millions \$, soit l'équivalent des sommes investies par Québec pour la mise en place de sa politique alimentaire dans les écoles en 2007.

À MOINS QUE LES COLS BLEUS ACCEPTENT L'OFFRE BONIFIÉE DE LA VILLE DE SHERBROOKE

Les déchets seront ramassés aux quatre semaines

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après les arénas, les parcs et les écocentres, c'est maintenant la collecte des déchets qui sera touchée par la grève des cols bleus, vraisemblablement à partir de la semaine prochaine. Tous les Sherbrookoïses ressentiront ainsi les effets du conflit de travail qui dure depuis un mois entre la Ville de Sherbrooke et ses syndiqués. La Ville présentera d'ailleurs une offre bonifiée aux cols bleus ce matin.

Selon l'avis de grève accepté par le Conseil des services essentiels à la fin juillet, les déchets seront ramassés aux quatre semaines après la fête du Travail, plutôt qu'aux trois semaines comme ce devait être le cas jusqu'en décembre. Les collectes des matières recyclables et compostables ne seront pas perturbées puisqu'elles sont assumées par des sous-traitants.

Le Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke devrait établir un nouveau calendrier



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Les déchets seront ramassés aux quatre semaines après la fête du Travail, plutôt qu'aux trois semaines comme ce devait être le cas jusqu'en décembre.

de collecte des déchets au cours des prochains jours. Il devra

ensuite s'entendre avec la Ville à ce sujet, souligne le vice-prési-

dent syndical Mario Fontaine. Le syndicat n'avait pas encore

eu le temps de plancher sur ce calendrier, hier, les efforts étant plutôt concentrés sur les négociations, qui reprendront ce matin.

Le conciliateur présentera aux cols bleus l'offre bonifiée de la partie patronale. «Je pense que ça va répondre aux demandes syndicales, avance le maire Bernard Sévigny. Ce n'est pas loin de satisfaire l'ensemble de leurs demandes.»

Les principales demandes toujours en litige portent sur les assurances des employés temporaires, la sous-traitance et la période de rétroactivité de la grille salariale.

La nouvelle offre patronale respecte toujours le cadre financier de la Ville, affirme le maire Sévigny. «L'élastique est étiré jusqu'au bout», précise-t-il.

Du côté des cols bleus, on dit souhaiter un règlement, mais on se garde bien de démontrer un optimisme débordant. Par trois fois, la Ville s'est présentée à la table de négociations en n'offrant strictement rien de nouveau, rappelle le vice-président syndical Mario Fontaine.

DERRIÈRE L'HÔTEL DELTA

Le projet de Condos W remanié

SHERBROOKE — L'ambitieux projet d'immeuble à condos derrière le Delta retourne sur la planche à dessin. Les Condos W ne verront pas le jour aussi vite que prévu compte tenu de l'ampleur du projet initial.

L'immeuble de sept étages, estimé à plus de 30 M \$, sera finalement construit en quatre phases au lieu de deux, à l'angle du boulevard Lionel-Groulx et de la rue de Candiac, en contre-haut du restaurant Pizza Hut. Il aura sensiblement la même apparence que celle figurant sur les plans initiaux et comprendra encore une centaine d'unités.

«Il y a de l'intérêt pour notre projet et on a des réservations, mais il aurait fallu attendre deux ans entre la première signature et le début de la construction. C'était trop long», explique l'un des deux promoteurs du projet, Jean Audet, propriétaire de l'hôtel Times.

Modalités de financement

À l'origine, M. Audet et l'entrepreneur sherbrookoïse Gilles Poulin, de la compagnie Atmosphère, souhaitaient construire la première phase dès cet été, pour une livraison en mai ou juin prochain.

Or les banques exigent qu'environ les deux tiers des unités soient vendues avant d'accorder le financement, souligne Jean Audet. Les promoteurs auraient donc dû vendre entre 30 et 35 unités avant de pouvoir lancer la première phase, un délai jugé beaucoup trop long par les premiers acheteurs.

En réalisant le même projet

en quatre phases plutôt que deux, la construction pourra commencer dès qu'une dizaine d'unités auront trouvé preneurs, évalue M. Audet.

Les nouveaux plans pourraient être prêts dans environ deux mois, si bien que la construction de la première phase pourrait commencer en mars ou avril prochain pour une livraison à la fin 2012.

La configuration de certaines unités de condo sera modifiée pour s'ajuster à la demande, précise Jean Audet. Les prix demeureront sensiblement les mêmes. Dans le projet initial, l'unité la plus abordable, au premier étage, était offerte à 377 000 \$. Au septième et dernier étage, un condo de 3000 pieds carrés, doté d'une terrasse de 1000 pieds carrés, affichait un prix de vente de 1,2 M \$.

Le site, actuellement boisé, offre une vue panoramique imprenable sur la ville, la rivière Magog et le mont Bellevue. L'immeuble, en forme de W, fera très «bord de mer», selon M. Audet. Il aura sensiblement la même hauteur que l'Hôtel Delta adjacent. Tous les balcons devraient être orientés vers le mont Bellevue. Des stationnements intérieurs sont prévus. L'entrée se fera par la rue de Candiac et non par le boulevard Lionel-Groulx.

Les élus de la Ville de Sherbrooke ont autorisé le projet l'an dernier, au terme d'une consultation publique. Les modifications apportées par les promoteurs ne nécessiteront pas de nouveau changement de zonage.

— David Bombardier



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Si le mois d'août a battu des records de précipitations, c'est en grande partie à cause de l'ouragan Irène.

Irène contribue à un record de précipitations en août

FRANÇOIS GUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec plus de 100 mm déversés par la dépression tropicale Irène de dimanche passé, ce n'est pas surprenant que le mois d'août 2011 enregistre un nouveau record de précipitations: 303 mm.

Cela décline l'ancienne marque de 297 mm de pluie reçue en août 2006.

Mais attention, ce nouveau record de pluie des 31 derniers jours n'est pas à l'image de tout ce mois d'août 2011. «En

fait, explique le météorologue André Cantin, à Environnement Canada, le mois a été très beau dans son ensemble, très ensoleillé. Mais quand il survenait de la pluie, c'était très marqué, avec du 25 et 30 mm et plus d'un coup, par exemple».

Si bien qu'il n'y a eu que 10 jours avec des précipitations notables, soit plus de 1 mm. Et la température a été plus élevée: la moyenne de jour et de nuit a été de 18,1 C, contre une normale de 17 C. «Les journées chaudes, même très chaudes, ont été nombreuses même s'il n'y a

pas eu de record», a aussi confié M. Cantin.

Maintenant, pour la suite des choses, le spécialiste de la météo prévoit du temps chaud pour aujourd'hui, demain et samedi. Mais ça devrait commencer à se corser pas tard cette journée-là, avec des possibilités d'orage. «Généralement, ça s'annonce une fin de semaine maussade, estime André Cantin. Et pour la semaine prochaine, au retour du soleil, le temps devrait être plus frais que la normale.»

Comme quoi l'automne fait tranquillement son entrée.

ASSOCIATION DES LOCATAIRES DE SHERBROOKE

La socialisation de tous les logements réclamée

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Association des locataires de Sherbrooke en a assez. Aux grands maux, les grands remèdes: elle réclame la socialisation du parc de logements locatifs. Finis les logements privés.

Hier midi, des membres de l'association et leur permanent, Normand Couture, ont manifesté devant les locaux du Regroupement des propriétaires d'habitations locatives (RPHL), coin Belvédère et Minto, mais leurs propos s'adressaient directement au gouvernement.

«Ça fait dix ans qu'on crie dans le désert. Devant l'absence concertée de volonté des paliers de gouvernements de vouloir régler la situation dramatique du logement, on réclame maintenant cette socialisation», a expliqué M. Couture.

Un droit reconnu par l'ONU

Il souligne que le logement est un droit reconnu par l'ONU et la charte des droits de l'homme. Chacun, dit-il, doit avoir un accès égal à un logement décent à un coût raisonnable.

L'association rappelle que la région a assisté à la fin de la pénurie de logement sans que la situation s'améliore pour les moins bien nantis.

«Avec un taux d'inoccupation qui dépasse le 4 pour cent, on aurait pu penser que les problèmes étaient derrière nous. Or, cette année, plus de 62 familles ont fait appel à nos services pour se trouver un logement. On a pu



IMACOM, CLAUDE POULIN

C'est devant les locaux du Regroupement des propriétaires que l'Association des locataires de Sherbrooke et leur porte-parole, Normand Couture, ont réclamé la socialisation du parc de logement locatifs.

fournir de l'aide au loyer à huit d'entre elles mais, pour les autres, ils ont quitté un logement trop cher pour un logement... trop cher», a déploré M. Couture en rappelant que ces familles doivent consacrer de 50 à 80 pour cent de leurs revenus pour se loger.

«Si les enfants de ces familles ne mangent pas le matin, ce n'est pas parce que les parents ont négligé de les nourrir. C'est parce que le réfrigérateur est vide», a lancé M.

Couture.

Le samedi 10 septembre, à compter de 9 h, à son local du 187 Laurier, l'association tiendra son assemblée générale annuelle. Au cours de laquelle elle présentera son plan d'action. Ce plan d'action vise à convaincre le gouvernement de la nécessité d'investir massivement dans le logement social.

«Les moyens d'action qui seront proposés seront à la hauteur de la sourde oreille de nos gouverne-

ments. Cela fait plus de dix ans que nous leur demandons de solutionner le problème de logement mais ils refusent à la fois de bouger et d'écouter nos solutions. Alors, nous nous organiserons pour nous faire entendre», a dit M. Couture.

L'association réclame des gouvernements l'injection des crédits nécessaires à la construction de 50 000 logements sociaux sur cinq ans, au Québec, soit 1500

logements sociaux sur cinq ans, à Sherbrooke seulement.

«Les membres de l'association sont outrés de voir tant de ménages locataires dans l'oubli, la souffrance et la perte de dignité. Ils refusent toutefois de s'agenouiller. Ils se battent avec les moyens nécessaires jusqu'à ce que les gouvernements reconnaissent le droit plein et entier à se loger pour tous», a déclaré M. Couture.

Fabridor inc.

Fabricant de portes d'armoires de cuisine ouvert au public

PRIX DU MANUFACTURIER

Qu'elles soient en bois solide, en placage de bois, en thermoplastique ou en MDF, les portes de Fabridor feront toutes la différence!

Achetez directement du manufacturier



Fabridor inc.
4445, rue Robitaille
Sherbrooke (Québec) J1L 2Y9
819 565-3663

www.fabridor.com

SUIS-JE VRAIMENT AUSSI BILINGUE QUE JE LE CROIS?



TESTEZ VOS CONNAISSANCES EN ANGLAIS À L'AIDE DE NOTRE QUESTIONNAIRE SUR **FACEBOOK** ou faites-vous évaluer sur place.

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PRODUITS

- Programmes adaptés à vos besoins
- Formation en entreprise
- Formule privée ou en petits groupes (3 ou 4 personnes)

Susan Ouellet
DirectriceLynn Charpentier
Fondatrice

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER...
« Les Maîtres du savoir linguistique »^{MC}

20, rue Bryant, Sherbrooke
819 822-2542

www.clicnetwork.com



2667258

Véro sous le charme de la Fête des vendanges



IMACOM: JESSICA GARNEAU

Véronique Cloutier, porte-parole de la Fête des vendanges pour une seconde année, et Josée Boudreault ont animé hier l'émission *Les midis de Véro* en direct du bateau le Grand Cru à Magog. À ne pas manquer samedi, une entrevue avec Véronique Cloutier dans notre section arts et spectacles. L'animatrice nous dévoile ses coups de coeur pour les produits du terroir.

Ronald Mailloux doit payer 15 000 \$ pour son aveuglement volontaire

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour avoir fait preuve d'aveuglement volontaire à l'endroit de l'organisation de voleurs et receleurs de véhicules démantelée dans le cadre de l'opération «calepin», Ronald Mailloux a dû verser 15 000 \$ en don.

L'homme d'affaires a plaidé coupable devant le juge Paul Dunnigan de la Cour du Québec à une accusation de recel.

Son avocate M^e Christiane Filteau et la procureure aux poursuites criminelles M^e Caroline Meilleur se sont entendue sur une suggestion commune d'absolution inconditionnelle étant donné notamment le don de 15 000 \$ fait à la Fondation Charles-Bruneau ainsi que les 20 jours de détention purgés par Mailloux à la suite de son arrestation lors de l'opération «calepin» du 2 avril 2008.

Mailloux a reconnu ne pas avoir posé les questions qu'il aurait dû poser lors de sept transactions de véhicules.

L'entreprise de Mailloux, Leclerc automobiles international a importé des véhicules déclarés perte totale aux États-Unis. Ces voitures achetées par l'organisation criminelle étaient remontrées à partir de pièces de voitures volées par le groupe de Stéphane Boutet, la tête dirigeante du réseau démantelé lors de «calepin».

Après analyse de la preuve d'écoute électronique et de la filature, la poursuite a convenu que le rôle joué par Mailloux dans cette organisation n'était pas aussi important qu'elle le croyait au départ.

Un long procès évité

Un long procès de près de deux semaines où près d'une cinquantaine de témoins et plus de 300 conversations d'écoute électronique est ainsi évité.

Reste maintenant le dossier de François Lécuyer qui travaillait aussi pour Leclerc automobiles international. La poursuite doit réviser sa liste de témoins et la preuve à déposer à la suite d'admissions de la défense. La date du procès de François Lécuyer sera fixé en octobre.

Menée conjointement par la Sûreté du Québec et le Service de police de Sherbrooke le 2 avril 2008, l'opération Calepin avait permis d'ébranler un réseau de voleurs et receleurs de véhicules à l'échelle internationale. La preuve recueillie dans le cadre de l'enquête s'échelonne du 1^{er} juin 2006 au 31 mars 2008.

La principale tête dirigeante de ce réseau, Stéphane Boutet, a plaidé coupable et a été envoyé en prison pour sept ans pour des crimes de complot, de vol et de recel de pièces d'autos et de véhicules ainsi que pour gangstérisme.

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Porte-parole de la Fête des vendanges Magog-Orford pour une seconde année de suite, l'animatrice vedette Véronique Cloutier était de passage à Magog hier pour animer son émission radiophonique quotidienne en direct du bateau le Grand Cru.

Mme Cloutier ne tarit pas d'éloges en parlant de la Fête des vendanges. «Je ne connaissais pas l'événement avant l'an dernier. J'ai été charmée par le site où il a lieu. J'ai aussi découvert plein de produits en participant à la fête en 2010», a-t-elle révélé.

L'animatrice s'est déclarée

«super contente» d'être de retour à Magog hier. Il faut dire qu'elle et sa coanimatrice, Josée Boudreault étaient installées sur la terrasse du Grand Cru pour animer leur émission, intitulée *Les midis de Véro*. Le soleil était radieux et on leur servait des plats savoureux concoctés par des chefs reconnus de la région.

Véro reviendra à Magog demain pour la présentation du Gala des grands cru, une soirée qui aura lieu sur le Grand Cru et qui marquera le début de la 18^e édition de la Fête des vendanges.

La Fête des vendanges a par ailleurs profité de la présence de Véronique Cloutier pour procéder au dévoilement des

gagnants de l'édition 2011 de son concours de boissons alcoolisées. Deux produits estriens ont été primés dans le cadre de ce concours: Le Miraculé, un vin apéritif du vignoble La Halte des Pèlerins à Sherbrooke, ainsi que Le Tradition, une boisson à l'érable conçue par L'Érable à son meilleur à Lac-Drolet.

«C'est une autre bénédiction qu'on reçoit avec ce prix. C'est une belle reconnaissance. Savoir qu'on travaille fort et que nos produits sont appréciés, je trouve ça plaisant, surtout que la compétition est de plus en plus grande au Québec», a indiqué Marco Corbin, copropriétaire de la Halte des Pèlerins.

ECONO SPORTS

Trouver chaussure à son pied !

Chaussures pour enfant et junior

ADIDAS HYPERRUN 5

Prix rég. : 59,99 \$

Chaussures pour enfant et junior
REEBOK CROSBY SC87

Chaussures pour enfant et junior

ADIDAS URAHA 3

Prix rég. : 64,99 \$



Chaussures de marche pour homme et femmes
COLUMBIA ROMEOTRAIL

Prix rég. : 89,99 \$

Chaussures multisports pour homme et femme
REEBOK ZIG BLAZE et GLAM

Prix rég. : 119,99 \$

Chaussures de marche pour homme
NORTH FACE SINGLE TRACK

Prix rég. : 109,99 \$



Tous nos
VÉLOS
sont liquidés
AU PRIX COÛTANT.

TOUS NOS PATINS ROUES ALIGNÉES
sont réduits
de **40% ET PLUS**

Plus de
10 000 PAIRES
de chaussures pour
homme, femme et enfant
réduites
de **20% à 50%**

ECONO SPORTS

econosportsherbrooke.com

1495, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-4050



Poutine, souvenirs et nostalgie...

Le célèbre restaurant Madrid a officiellement fermé ses portes hier



JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Caméras en mains pour la postérité ou attablés pour une dernière poutine, de nombreux habitués de la mythique halte routière de l'autoroute 20 n'ont pas voulu manquer, hier, la toute dernière journée du Madrid qui a officiellement fermé ses portes sur le coup de 14 heures.

Julie Arel, la propriétaire du célèbre restaurant qui passera bientôt sous le pic des démolisseurs, était à la porte pour informer personnellement les clients sortant de leurs voitures que c'était fini.

« Ça n'a pas dérouté de la journée. Les gens sont venus dire un dernier adieu, les habitués évidemment tenaient à être ici. »

« Ça n'a pas dérouté de la journée. Les gens sont venus dire un dernier adieu, les habitués évidemment tenaient à être ici. Nous voulons que tout soit terminé à 15 heures pour ensuite commencer à organiser une petite fête avec nos 50 employés au cours de la soirée », a fait savoir celle qui a mis un terme à l'entreprise familiale vieille de 15 ans.

« Je tenais à venir aujourd'hui. Je suis un policier à la retraite et je suis arrêté souvent ici alors que je patrouillais sur l'autoroute 20 durant la nuit. C'est un peu comme si on démolissait la tour Eiffel, j' imagine que les Français voudraient en être témoins », a comparé Jean-Guy Vanasse.

Michel Longtin, qui a travaillé longtemps au dépanneur voisin avant d'être engagé comme préposé à l'accueil, parle d'une famille au grand cœur. « Je ne sais pas combien de fois des gens sont venus manger ici même s'ils n'avaient pas d'argent. On leur faisait crédit, sachant bien que la facture ne serait probablement jamais réglée. Je vais vous dire pourquoi c'est un endroit spécial.



LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

Le célèbre restaurant Madrid, qui a accueilli de nombreux usagers de l'autoroute 20, a fermé ses portes hier-après midi sur le coup de 14 h. L'établissement de Saint-Léonard-d'Aston disparaîtra et fera place à une nouvelle halte routière.

Un matin, une serveuse a trouvé un homme qui dormait dehors, en arrière du restaurant, dans un sac de couchage. L'homme était sans le sou. François (Arel) l'a invité à prendre une douche, l'a nourri et l'a hébergé gratuitement dans l'une des 15 chambres pendant deux jours. Le pauvre monsieur voulait retourner chez lui, en Nouvelle-Écosse. François lui a acheté un billet de train. Je suis allé le reconduire à la gare et lui ai remis 50 \$ d'argent de poche de la part de François. Deux mois plus tard, nous recevions la copie d'un journal de Nouvelle-Écosse où l'histoire était racontée en première page, sous le titre: une place où aller. Ce sont des histoires comme celle-là qui ont fait la renommée du Madrid, bien au-delà de la région de Drummondville.

Pour les nostalgiques qui voudraient garder un souvenir, la direction du Madrid tiendra

samedi rien de moins qu'un encan où seront mis en vente différents objets, tels que vaisselle, décorations, mobiliers et même quelques-uns des dinosaures qui entourent la propriété. Les profits seront remis à une oeuvre charitable.

La société Immostar de Québec, la nouvelle propriétaire des lieux, a déjà indiqué avoir déboursé 8 millions \$ pour faire l'acquisition du Madrid, précisant que le nom de la nouvelle place restera le même. La famille Arel s'est engagée à prêter une dizaine de dinosaures au nouveau propriétaire pour une durée de cinq ans.

« Tous les employés ont été invités à garder leur emploi mais quelques-uns ont décliné l'offre, a confié Julie Arel hier. Pour notre part, nous partirons dans deux semaines pour un voyage en Espagne. Je vais aller célébrer ma fête... à Madrid. »



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Jean-Guy Vanasse, un ex-policier, et Michel Longtin, un ex-employé du Madrid, sont devenus de bons amis et n'ont pas manqué hier la dernière journée de la mythique halte routière de l'autoroute 20.



Section spéciale **La Tribune**
À LIRE LE VENDREDI 2 SEPTEMBRE



RÉNO DÉPÔT®
ON L'A.

**1 JOUR SEULEMENT!
SAMEDI 3 SEPTEMBRE**

SAMEDI, ON GRATTE

10 À 50%

**DE
RABAIS***

SUR TOUT EN MAGASIN



**GRATTEUX EN CIRCULAIRE
ET EN MAGASIN.**

DEMANDEZ LA CARTE RÉNO-DÉPÔT!



**25\$ DE REMISE†
EN CARTE-CADEAU
À L'ADHÉSION EN MAGASIN**



HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H – SAMEDI ET DIMANCHE DE 8 H À 17 H – 18 MAGASINS-ENTREPÔTS

* Avant taxes. Rabais applicable sur la marchandise à prix courant seulement. Ne peut être jumelé à aucun autre rabais, à aucune autre offre ou à aucun autre escompte. Cette offre est valide le 3 septembre 2011 seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Toutefois, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. TM Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et © 4536631 Canada Inc. (Reno-Dépôt) 2011. Offre de base: 1 mille de récompense par tranche de 20\$ de vos achats mensuels cumulatifs chez les marchands Reno-Dépôt, Botanix et RONA participants. L'offre ne s'applique pas au montant des taxes, à l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand et ne peut être combinée à certaines offres. L'offre AIR MILESSM peut être modifiée sans préavis. Notre garantie de prix imbattables, avec 10% de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation ou de fin de saison, aux commandes spéciales, aux frais d'installation, aux soumissions et offres de contracteurs, aux erreurs de prix dans une publicité, aux clubs de consommateurs ni aux faillites des concurrents. Le produit doit provenir du même manufacturier et être le même modèle avec preuve à l'appui. Le prix utilisé pour effectuer la comparaison doit provenir d'un concurrent situé à l'intérieur d'un rayon de 25 km du magasin. Valable dans tous les magasins. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin ou au www.renodelpot.com. † Avant taxes. Sujet à l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. L'offre de 25\$ de remise en carte-cadeau est valide jusqu'au 31 décembre 2011, lors d'une nouvelle adhésion à la carte Reno-Dépôt en magasin, sur le premier achat porté à un plan de financement. Aucun achat minimum requis. L'offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou à aucune autre réduction, à l'exception des offres de prime AIR MILESSM. L'offre peut prendre fin sans préavis. L'offre de 25\$ de remise en carte-cadeau ne s'applique pas aux frais d'installation et aux commandes spéciales, ni pour les clients avec ententes commerciales. Les conditions du programme À vos Rénos sont disponibles en magasin et au www.renodelpot.com. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. © 4536631 Canada Inc. (Reno-Dépôt) 2011.

Tournoi de golf de la Chambre de commerce



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La Chambre de commerce de Sherbrooke tenait son tournoi de golf annuel, hier, sur les allées du Club de golf de Sherbrooke, sous la présidence d'honneur du Grand Estrien 2011 André L'Espérance. Quelque 186 golfeurs ont participé à cette activité de financement de la Chambre, dont le maire de Sherbrooke Bernard Sévigny. Un des deux quatuors d'honneur de l'événement (notre photo) était formé de Louise Bourgault, directrice générale de la Chambre de commerce, Lucie Pelletier, directrice générale de TVA-Sherbrooke, Serge Audet, président sortant de la Chambre de commerce, et Louise Methot, propriétaire de Relais-détente Spa de Sherbrooke.

Mobilisation en faveur du barrage d'Huntingville

MAXIME PELLETIER

maxime.pelletier@latribune.qc.ca

WATERVILLE — Plus de 350 citoyens ont déjà signé une pétition qui demande aux municipalités de Sherbrooke et de Waterville ainsi qu'à la compagnie Boralex de préserver le site du barrage d'Huntingville en raison de sa valeur historique.

La pétition a été lancée par le conseiller municipal de l'arrondissement de Lennoxville, Mark McLaughlin, suite au passage de résidents du hameau d'Huntingville au dernier conseil d'arrondissement.

Ce dernier est préoccupé par les plans de la compagnie Boralex, propriétaire du barrage, qui étudie plusieurs scénarios de modifications du barrage, dont un qui verrait la hauteur de celui-ci être diminuée d'environ deux mètres.

«Il y a un barrage à cet endroit depuis 1847. C'est un lieu magnifique avec une importante valeur patrimoniale. Si Boralex va de l'avant avec ce scénario, c'en est fini du patrimoine», s'inquiète-t-il. Estimant que la compagnie a démontré par le passé qu'elle sait faire preuve de conscience sociale, M. McLaughlin croit qu'il est possible pour le milieu de travailler en coopération avec elle pour trouver une solution à la préservation du barrage.

«Avec le support de Sherbrooke et de Waterville, nous pourrions par exemple mettre sur pied une coopérative qui prendrait en charge le barrage», spécule le

conseiller, qui considère qu'il serait aussi possible de demander à la ville de Sherbrooke d'en faire un site historique.

S'il faut en croire Hydro-Sherbrooke, il pourrait toutefois être difficile de convaincre qui que ce soit d'investir dans le barrage. La compagnie publique a déjà été approchée par Boralex qui désirait savoir si elle serait intéressée à acheter ses installations, mais Hydro-Sherbrooke a répondu par la négative. «Le barrage d'Huntingville est relativement vieux et nécessite des investissements importants. Après analyse du dossier, nous avons conclu qu'il n'y avait pas de potentiel de rentabilité pour nous», explique Guylaine Hébert, du service des communications de la ville de Sherbrooke.

Du côté d'Hydro-Coaticook, on affirme ne pas avoir été contacté par Boralex, mais on indique qu'à première vue, le barrage se trouve trop loin de Coaticook pour qu'une intégration des installations d'Huntingville au réseau ne soit possible.

Puisque Boralex préfère ne rien dévoiler sur ses intentions avant la rencontre d'information pour les citoyens qui se tiendra à la salle communautaire de Lennoxville, le 7 septembre à 19 h, on en sait très peu actuellement sur les différents scénarios qui sont envisagés. La compagnie affirme cependant que pour se conformer à la loi, elle doit absolument procéder à des travaux sur son barrage, et que ceux-ci n'auront pas lieu avant l'année prochaine.

VENTE DE FAILLITE SOUS LA TENTE

Du jeudi 1^{er} sept. au lundi 5 sept.
(OUVERT À LA FÊTE DU TRAVAIL)

Nous avons acheté la faillite de portes et fenêtres ROBERT et nous liquidons plus de 400 items

FENÊTRES

- PVC (BATTANT, GUILLOTINE, COULISSANTES, JARDIN, BAIE)
- ALUMINIUM (BATTANT, AUVENT, FIXES, ARCHITECTURALES)
- BOIS (BATTANT, AUVENT, ANCESTRALES, GUILLOTINE)

PORTES

- ENTRÉE • JARDIN • PATIO • FRANÇAISES

PLANCHERS TOUJOURS À RABAIS !

Pour l'événement nous payons la TPS et EN PLUS : MARTEAU CLOUEUR GRATUIT (valeur de 300 \$)

à l'achat de 500 pi minimum de planchers

Limite 1 par client

TOUT DOIT SORTIR!

MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION

5201, BOUL. BOURQUE

SHERBROOKE J1N 1G8 • 819 612-2647

www.materiauxsurplus.com

OUVERT 7 JOURS

Lun. au merc. : 9 h à 17 h

Jeu. et ven. : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 16 h

Dimanche : 10 h à 16 h

NOS GAGNANTS



MME LINDA MALENFANT ET M. ALEJANDRO PASTOR SEINO, MONTRÉGIE

EXTRA

1 000 000 \$

Résultats des tirages du : 2011-08-31

649	11 16 25 37	35 38 41	compl.
Quebec 49	11 16 17 26	35 36 47	compl.

LOTO POKER	9	V	V	D	R
	♠	♥	♣	♠	♣

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
884842	801729	235327
décomposables		
Numéros «Télé»	267042	461116 685487
	non décomposables	

Lot : « 500\$ + TV »*	(non décomposables)
260A616	277A150
323A843	844A807 878A986

* Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 3 prétrages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 17 septembre 2011 à 16 h 30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

La Quotidienne	Ebanco	Triplex
3 210	04 09 12 18 19 22 23 30 31 32	05 06
4 4547	38 45 47 50 51 53 56 57 61 68	07 17 26

Astro	Jour - Mois - Année - Signe	Extra
18	AOÛT 23 TAUREAU	9723845

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Précision

Une erreur s'est glissée dans notre texte d'hier portant sur les immeubles à bureaux au centre-ville. Le projet de règlement de la Ville de Sherbrooke devrait être peaufiné pour ne circonscrire au centre-ville que les immeubles à bureaux gouvernementaux de plus de 30 000 pieds carrés. Le mot «gouvernementaux» avait été omis dans l'article.

— La Tribune

la **Baie**

Avis de correction

Date de la promotion :

Du vendredi 2 au
jeudi 8 septembre

No de page : 1

Article : Chaussures material Girl

Les prix indiqués pour les chaussures de marque Material Girl dans le coin supérieur gauche de la page couverture sont erronés.

L'annonce aurait dû se lire comme suit :

Chaussures Material Girl : escarpins à plateforme «Comings» en suède noir, ord. 60 \$; bottillons cloutés «Poreda», ord. 100 \$; bottes lacées «Archbold», ord. 100 \$.

Nous sommes désolés des inconvénients occasionnés.

2678590

Drainville ne regrette rien



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le député Bernard Drainville a reconnu qu'à huis clos, «il y a eu des critiques sur la manière» dont il avait proposé ses «réformes». «Mais sur le fond de choses, il y a beaucoup d'ouverture. On verra bien comment tout cela va aboutir.»

TOMMY CHOUINARD

SAGUENAY — Même s'il a été rappelé à l'ordre, le député Bernard Drainville ne regrette pas d'avoir dévoilé sur la place publique, plutôt qu'au caucus, ses propositions pour remettre le Parti québécois sur les rails.

Hier, au premier jour de la réunion du caucus péquiste à Saguenay, la chef Pauline Marois a demandé à ses députés de «se ressaisir», de faire preuve de plus de «cohésion» et de «cohérence». Ce message n'a pas empêché des députés d'exprimer de sérieuses réserves quant à sa proposition de tenir des états généraux sur la souveraineté.

Plusieurs députés ont reproché à Bernard Drainville ses sorties publiques pour faire mousser les résultats de sa consultation estivale. Selon eux, il aurait dû faire comme les autres et présenter d'abord au caucus ses propositions, comme le référendum d'initiative populaire.

Selon la présidente du caucus, Monique Richard, le PQ adoptera des «règles de fonctionnement» pour éviter la répétition de telles sorties publiques. Le caucus est «toujours le lieu privilégié pour faire des interventions», a-t-elle fait valoir. «Les gens ont le droit à la parole. Mais en même temps, nous sommes une équipe, et il faut se donner des règles d'équipe et d'éthique pour être en mesure de fonctionner dans de meilleures conditions que celles que nous avons actuellement.»

Loin d'être contrit, Bernard Drainville a dit aux journalistes qu'il n'a «aucun regret». «Je m'étais engagé à consulter les citoyens et à rendre publics les résultats. C'était important que je tienne parole. Je l'ai fait en toute connaissance de cause. Et je vis très bien avec ma conscience», a-t-il ajouté. Il a reconnu qu'à huis clos, «il y a eu des critiques sur la manière» dont il avait proposé ses «réformes». «Mais sur le fond de choses, il y a beaucoup d'ouverture. On verra bien comment tout cela va aboutir.»

La proposition de Mme Marois de tenir des états généraux sur la souveraineté ne fait

pas l'unanimité. Des députés ont dit craindre que cette rencontre entre souverainistes monopolise l'attention et donne l'impression que le PQ se détourne des préoccupations plus urgentes des Québécois. Le leader parlementaire, Stéphane Bédard, était visiblement peu enthousiaste. «Des gens souhaitent parler entre eux. Moi, je souhaite parler aux Québécois. Ce sont eux que je veux convaincre, pas des souverainistes», a-t-il lancé.

Pauline Marois s'est dite «consciente» des avis partagés sur la question. «Qu'on fasse ces débats, c'est tout à fait sain et normal. Je ne veux surtout pas les empêcher. Mais quand on a terminé les débats, il faut être capable de se rallier, d'établir un plan de match, de le suivre et de le respecter», a-t-elle affirmé. (La Presse)

LOI SUR LES CITÉS ET VILLES

Lessard lance les discussions aujourd'hui

ALEXANDRE ROBILLARD

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, a reçu des recommandations sur les modifications législatives nécessaires à la suite des questions soulevées par le maire Régis Labeaume dans le dossier de l'amphithéâtre de Québec, a appris La Presse Canadienne.

Ces propositions seront l'objet de discussions ce jeudi à la Table Québec-municipalités (TQM), une instance de concertation qui réunit des représentants du Ministère et du secteur municipal.

Une décision définitive sera arrêtée au cours des prochaines semaines, a indiqué hier le cabinet de M. Lessard.

Trois fois au cours de l'été, un comité spécial mis sur pied par le Ministère s'est penché sur «l'octroi des contrats pour la gestion et l'exploitation de projets majeurs d'infrastructures municipales», indiquent

des informations obtenues grâce à la loi sur l'accès aux documents publics.

Le cabinet de M. Lessard a déclaré hier que les recommandations du comité mèneront à des modifications permanentes à la Loi sur les cités et villes, qui devraient être adoptées d'ici la fin de cette année.

L'attachée de presse Julie Boivin a affirmé que ces amendements seront inclus dans une loi omnibus regroupant diverses modifications législatives.

«Le travail continue et d'ici les prochaines semaines, la mesure qui sera retenue par les membres du comité va être connue, a-t-elle dit. Ça va prendre des modifications législatives.»

M. Labeaume a notamment affirmé que l'octroi d'un contrat pour la gestion de l'amphithéâtre, financé par 400 millions \$ de fonds publics, n'était pas nécessaire puisque la Ville de Québec ne fera aucune dépense mais ira plutôt chercher des revenus auprès de Quebecor.

Cette façon de procéder, qui a

suscité des débats, a notamment valu à M. Labeaume le dépôt d'une requête devant la Cour supérieure pour faire annuler l'entente, jugée illégale par un ancien directeur général de la Ville de Québec.

Le directeur général de la Ville de Trois-Rivières, Michel Byette, a affirmé hier lors d'une entrevue que les travaux du comité, où il représentait l'Union des municipalités du Québec (UMQ), ont notamment porté sur la question des contrats générant des revenus.

«C'était plutôt de regarder un type de contrat particulier dans lequel il y a une partie de revenus et ce sont ces éléments qui ont été examinés par le comité», a-t-il dit.

En plus de M. Lessard, la TQM réunira aujourd'hui le président de l'UMQ, Éric Forest, le président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), Bernard Généreux, ainsi qu'un vice-président du comité exécutif de Québec, François Picard, et des représentants de Montréal.

ANTIROUILLE

La seule compagnie à posséder
une expertise de 12 ans sur
les huiles qui ne coulent pas

BLITZ D'ÉTÉ

À partir de

5995\$

Rég. : 74,95 \$

Léger supplément selon le nombre de portes et la grosseur

Vu l'immense succès de notre
promotion, nous prologeons
cette offre pour un temps limité.



NOUVEAU !

Changement d'huile sans rendez-vous

ANTI ROUILLE

Fait entièrement à la main

L'AMI DANIEL

1466, rue Denault - 819 829-0757

www.antirouilleautomatise.com

2676502



La télé passe de l'analogique au numérique

ANABELLE NICOU

MONTREAL — Finalement, ça y est. La télévision est devenue numérique dans la quasi-totalité des foyers du pays. Un changement technologique prévu depuis 10 ans, mais qui peut apporter son lot de bouleversements pour les téléspectateurs, a-t-on constaté hier.

«Comment ça marche?» Un convertisseur emballé à la main, une cliente légèrement excédée a de nombreuses questions à poser aux vendeurs d'une succursale d'un magasin d'électroménagers de Montréal: la disparition du signal analogique était prévue pour le 1er septembre, dès minuit, mais certaines chaînes ont toutefois devancé leur transition de quelques heures, créant la surprise et parfois, la panique. «Ce matin, CTV avait disparu. Je m'attendais à ce que ça commence demain», proteste cette téléspectatrice. Stoïque, son conjoint, Grant, s'est résolu à investir dans un convertisseur. «Je ne peux pas dire que je suis content: ça me coûte quand même 50 \$», a-t-il dit.

Annoncée en avril 2007 par le CRTC, la fin du signal analogique gratuit à la télévision a finalement eu lieu cette nuit: dans 80 % du pays, les chaînes gratuites sont passées au numérique. Pour les téléspectateurs

qui ne sont pas abonnés au câble et à la télévision par satellite, le convertisseur numérique est l'achat indispensable pour continuer à recevoir les chaînes gratuites généralistes comme Radio-Canada, TVA, V,

Global ou CTV.

Patrimoine Canada estime que le passage de l'analogique au numérique s'est fait en douceur. «D'autres pays ont dû le retarder, mais pas nous. Le Canada est dans les passages les

mieux réussis», croit Chaouki Dakdouki, directeur politique de la distribution et l'accès chez Patrimoine Canada. Aux côtés du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), le Minis-

tère a veillé à ce que les téléspectateurs canadiens restent informés de cette petite révolution: un site internet dédié à la question et un numéro sans frais ont été mis en place. (La Presse)



Familiaprix

**MÉGA
VENTE**



3/4⁹⁹

DOVE
ou **DOVE MEN CARE**
Savon, 2 x 120 g
ou antisudorifique, 45 g,
au choix
Maximum 9 par client



2⁹⁹

AXE
Antisudorifique ou désodorisant,
76 g, 85 g ou 113 g
ou shampooing
ou revitalisant, 355 ml,
ou gel douche revitalisant, 354 ml,
au choix
Maximum 3 par client

Le passage au numérique

Qui doit s'équiper d'un convertisseur?

Les foyers qui ne sont pas abonnés au câble et à la télévision par satellite et dont le téléviseur n'est pas équipé de syntoniseur numérique. Si tel est votre cas, il faut donc installer un convertisseur, vendu en grande surface à des prix compris entre 50\$ et 70\$. Ceux qui le souhaitent peuvent aussi changer de télévision ou s'abonner au câble.

La conversion au numérique a-t-elle eu lieu dans tout le pays?

80% des foyers canadiens sont concernés par cette conversion. Au Québec, les grandes villes sont touchées, mais dans certaines régions, aucun changement n'est requis. (vérifier sur le site de Patrimoine Canadien (<http://telenumérique.gc.ca/fra/1282825334983>)).

Qu'est-ce que le numérique change pour le téléspectateur?

«La qualité est incroyable, et j'ai pourtant une vieille télé avec des oreilles de lapin», se félicite Normand, 48 ans, un montréalais croisé hier dans un magasin vendant des appareils électroniques au centre ville de Montréal. Selon Patrimoine canadien, les foyers touchés par le passage au numérique pourront avoir accès à une meilleure qualité sonore et visuelle. (La Presse)

* Valide jusqu'au 7 septembre 2011.

familiaprix.com

Un mariage de raison ?



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Devant un Parti conservateur plus fort que jamais et une opposition sans véritable leader, le Parti libéral du Canada et le Nouveau parti démocratique devraient-ils unir leurs forces en vue de déloger les conservateurs en 2015?

Un tel scénario peut certes sembler alléchant: le puissant Parti conservateur actuel, après tout, résulte d'une fusion entre le Parti progressiste conservateur et l'Alliance canadienne (ex-Parti réformiste), en 2003.

Les conservateurs, désormais majoritaires aux Communes, ont pratiquement le champ libre pour imposer leur agenda politique de droite, hausser les dépenses militaires, se traîner les pieds dans la lutte aux changements climatiques, mettre en place une justice plus répressive et recycler les symboles de la monarchie britannique.

Plusieurs libéraux et néo-démocrates voient donc dans la fusion de leurs deux formations un moyen de mettre éventuellement fin au «règne» conservateur.

Plusieurs libéraux et néo-démocrates voient donc dans la fusion de leurs deux formations un moyen de mettre éventuellement fin au «règne» conservateur.

Le député libéral de Bourassa, Denis Coderre, défend cette idée, tandis que le député néo-démocrate de Winnipeg-Centre, Pat Martin, envisage même de se présenter à la direction du NPD si aucun autre candidat ne fait de cette question un enjeu.

Avec seulement 34 sièges aux Communes, le PLC n'est plus que l'ombre de lui-même: il apparaît déboussolé, sans véritable identité et dépourvu d'un plan précis pour l'avenir.

En revanche, le NPD, fort de l'appui massif des Québécois lors du scrutin du 2 mai dernier, a 103 députés à Ottawa, avec un programme clair. Et malgré le décès de son chef charismatique, Jack Layton, le parti est en position de force face aux libéraux.

Il reste à voir, toutefois, s'il pourra jouer pleinement son rôle d'opposition officielle.

Cela dit, il y a des bémols à une fusion des deux partis.

Le PLC et le NPD, bien qu'ils partagent certaines valeurs, n'ont ni la même base ni la même histoire.

Les néo-démocrates, un parti de centre-gauche, tirent surtout leurs appuis des syndicats, des groupes sociaux et des jeunes.

Les libéraux, s'ils comptent des éléments progressistes, à l'instar des Bob Rae, Stéphane Dion et Pablo Rodriguez, regroupent aussi des éléments plus à droite qui risqueraient d'abandonner le navire advenant une fusion avec le NPD.

De plus, rien ne garantit qu'une fusion PLC-NPD assurerait une victoire contre les conservateurs en 2015, même si les deux partis ont récolté ensemble près de 50 pour cent des votes lors des élections, contre 39,6 pour cent pour les conservateurs.

Après la fusion de 2003, le nouveau Parti conservateur n'avait pu remporter les élections de 2004 et avait dû attendre celles de 2006 avant de pouvoir former le gouvernement.

Le chef libéral intérimaire, Bob Rae, écarte l'idée d'une fusion, affirmant qu'il y a trop de divergences entre les deux formations politiques et que l'heure est à la reconstruction et la redéfinition du PLC. On peut le comprendre.

Ce n'est pas la première fois que le PLC se retrouve en mauvaise posture: en 1984, après la victoire des conservateurs de Brian Mulroney, le parti n'avait plus que 40 députés aux Communes.

Mais il est revenu en force et a repris le pouvoir en 1993 avec Jean Chrétien.

Aujourd'hui encore, le PLC a certainement les ressources et la capacité de rebondir, de présenter une nouvelle vision pour le Canada.

Mais il doit d'abord se doter d'un nouveau chef.

Le NPD, quant à lui, doit démontrer qu'il peut former une opposition efficace, apte à tenir tête au gouvernement Harper et, bien entendu, se donner lui aussi un nouveau leader.

La rentrée parlementaire marquera le début d'un gouvernement conservateur majoritaire bien décidé à redéfinir le Canada selon des valeurs qui ne représentent pas nécessairement celles de la majorité des Canadiens.

Le NPD et le PLC auront donc passablement de pain sur la planche et tout le temps voulu pour évaluer sérieusement la pertinence d'un mariage de raison.

Rien ne presse.

CAUCUS DU PQ: MAROIS INVITE SES MEMBRES À RETROUVER LEUR COHÉSION



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

En français s'il vous plaît

À la bureaucratie du ministre du Revenu et des Finances du Québec, À notre premier ministre Jean Charest,

Je tiens à vous féliciter pour une de vos grandes priorités au sein du gouvernement libéral, à savoir la sauvegarde de la langue française au Québec.

Je découvre que vous êtes fier de vos concitoyens et que la langue française devient de plus en plus valorisée au Québec.

Quelle belle publicité nous payons-nous à la télévision! «Moi, ici, au Québec, je parle français». Cela me fait chaud au cœur d'entendre pareille affirmation et je vous en remercie car, voyez-vous, je suis née au Québec. En français. J'ai fait toutes mes études au Québec et en français.

De plus, j'ai aussi appris quelques notions d'anglais sans devenir parfaitement bilingue.

Toutefois, je suis tellement fière d'être Québécoise que je ne parle que le français parce que je le veux. C'est la langue de mon pays, c'est la langue de

chez nous.

Aussi, nous devons, en tant que Québécois, nous donner la main, faire de notre langue une chaîne d'amitié, de fraternité, de fierté et de solidarité.

Depuis des décennies, je fais mon rapport d'impôt en français et toute correspondance venant de chez vous était en français.

Néanmoins, de quels droits vous permettez-vous, cette année, Mesdames, Messieurs les bureaucrates du ministère du Revenu et des Finances, de me faire parvenir deux documents en anglais? Je déplore votre incohérence. Au Québec, la langue officielle, c'est le français.

Je suis bleue de cœur, mais vous m'avez fait rougir de colère!

Sur ce, je vous retourne les documents et, de grâce, retournez-les moi en français, même si j'ai pu comprendre ce qui est dit.

Moi, ici, au Québec, je parle français. Moi, ici, au Québec, je correspond en français.

Jacqueline Letarte-Morin
Windsor

Des chicanes, c'est parfois sain

Oui, c'est vrai que ça brasse au Parti québécois, mais n'y a-t-il pas un dicton qui dit que les chicanes se trouvent aussi dans toute bonne famille? Et c'est bien ainsi, car c'est souvent de cette façon que l'on règle des différends et qu'on finit par trouver un terrain d'entente.

N'allez surtout pas croire que les souverainistes sont à l'article de la mort. Au contraire, ils sont plus déterminés que jamais à trouver les arguments appropriés - et la démarche à adopter - pour séduire le cœur des Québécois à ce beau grand rêve que nous caressons et qui ne s'éteindra jamais.

Mon souhait est que tous les souverainistes dans l'âme qui auraient été séduits par le défunt chef du NPD puissent retrouver leur esprit, leur bon jugement et retourner au bercail, c'est-à-dire au vrai parti qui propose un véritable changement pour le Québec.

Florence Boucher
Sherbrooke

Deltell admet des affinités avec Legault

LIA LÉVESQUE ET
PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les rumeurs de rapprochement entre la Coalition pour l'avenir du Québec et l'Action démocratique du Québec vont bon train, et les adéquistes ne font rien pour les faire taire.

Après avoir appelé à la réunion des forces du centre-droit hier matin, le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, a été incapable de nommer une seule proposition de François Legault avec laquelle il était franchement en désaccord.

Interrogé par les journalistes au sortir d'une réunion de son caucus, à Montréal, M. Deltell a affirmé que certaines des idées de M. Legault devaient servir de base de réflexion plutôt qu'être directement intégrées dans une plateforme politique. Mais aucune d'entre elles n'est mauvaise, a souligné le chef adéquiste.

Le chef de l'ADQ a aussi chanté les louanges de François Legault, vantant le processus «intéressant» et «non partisan» mis de l'avant par l'ancien ministre péquiste.

Gérard Deltell a même refusé d'assurer que l'ADQ allait maintenir sa position en faveur de l'introduction du secteur privé en santé, étant donné la position contraire de la Coalition pour l'avenir du Québec.

L'ADQ pourrait-elle abandonner cette position pour faciliter l'union des deux mouvements?

«On n'est pas dans ce type de discussions-là», s'est-il limité à dire.

Interrogés à leur entrée au



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, a été incapable, hier, de nommer une seule proposition de François Legault avec laquelle il était franchement en désaccord.

caucus, hier matin, M. Deltell et la leader parlementaire Sylvie Roy continuaient d'affirmer que l'ADQ n'en est pas à parler de fusion avec le mouvement politique de M. Legault, tout en trouvant préférable qu'il y ait union des forces de droite.

Interrogé à savoir qui devra alors faire les premiers pas pour unir la droite, M. Deltell a soutenu: «on n'en est pas là; on n'en est pas là. Nous, on est dans l'action; on est dans les prises de position; on est dans le débat public. Et M. Legault, lui, est dans les tables de consultation.

Que M. Legault continue son travail, qu'il fait très bien, c'est intéressant. Il jette des idées sur la table; il fait le débat public et c'est très intéressant. Et nous, on continue notre travail.»

Le député François Bonnardel a franchi un pas de plus, laissant entendre qu'il reviendrait à M. Legault de faire le premier pas pour se rapprocher de l'ADQ, puisque l'ADQ est déjà un parti politique, qu'elle a fait élire des députés, ce qui n'est pas le cas de la Coalition pour l'avenir du Québec.

«Notre formation politique est

reconnue à l'Assemblée nationale, pose des questions, a des budgets, reçoit des sous du Directeur général des élections, alors je pense qu'on a un moteur politique qui est important. Maintenant, je ne le cache pas: on n'est pas à 30 pour cent dans les sondages. Mais d'où on est parti, je pense qu'on a montré aux Québécois qu'on a notre place. Ce débat de fusion, je pense que oui il faudra unir les forces en présence pour battre» le gouvernement Charest, a opiné M. Bonnardel.

Sylvie Roy n'a pas voulu dire si c'est M. Legault qui devra

approcher l'ADQ ou vice-versa. «C'est comme des noces, ça. Qui a 'cruisé' l'autre le premier? C'est difficile à savoir. Mais, de toute façon, je pense qu'il est trop tôt. Comme disent souvent les fédéralistes: 'le fruit n'est pas mûr'. Ce n'est pas le temps de faire ça tant qu'ils ne seront pas un parti politique.»

«Que M. Legault continue son travail, qu'il fait très bien, c'est intéressant. Et nous, on continue notre travail», se limite à commenter Gérard Deltell au sujet d'un éventuel rapprochement.

Les députés de l'ADQ affirment du même souffle que plusieurs des idées proposées par la Coalition pour l'avenir du Québec de M. Legault étaient déjà prônées par l'ADQ, comme celles touchant les commissions scolaires, l'accès à un médecin de famille et une meilleure gestion des finances publiques.

Pour la rentrée parlementaire à l'Assemblée nationale, les députés adéquistes ont l'intention de marteler le thème d'une meilleure gestion des finances publiques, a fait savoir le chef Deltell. Les dossiers de transport prendront aussi une place accrue, notamment à cause des problèmes d'engorgement que vit Montréal.

Une poutre heurte un taxi près du chantier du CHUM



LA PRESSE, PATRICK SANFAÇON

Une poutre de métal utilisée sur un chantier du CHUM est tombée en pleine rue, hier après-midi, au centre-ville de Montréal. La pièce a heurté de plein fouet un taxi, faisant éclater sa lunette arrière. Le chauffeur du véhicule et les deux femmes qui en étaient passagères s'en sont sortis indemnes, mais secoués. Il semble que la poutre, retenue à l'horizontale par deux sangles de nylon, aurait glissé, pour ensuite chuter directement sur la voie publique, à l'angle des rues Sanguinet et Viger. Il ne s'agit pas du premier incident dangereux à survenir sur un des chantiers du nouveau CHUM. Le 1^{er} août dernier, le mât d'une grue, mesurant une vingtaine de mètres, s'était effondré dans la rue Saint-Denis.

Claude Robinson ira devant la Cour suprême

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Claude Robinson a annoncé à Radio-Canada, hier, qu'il a décidé de porter sa cause en Cour suprême.

L'auteur et illustrateur contestera devant le plus haut tribunal du pays la décision rendue par les trois juges de la Cour d'appel. Le 20 juillet, tout en reconnaissant que son oeuvre avait été plagiée, les magistrats avaient déterminé que le créateur de «Robinson Curiosité» recevrait seulement un peu plus de la moitié des indemnités qui lui avaient été accordées en 2009 par la Cour supérieure.

En vertu de ce jugement, Cinar, France Animation et Ravensburger Film étaient donc condamnés à payer la somme de 2,7 millions \$ à Claude Robinson pour plagiat au lieu des 5,2 millions \$ en indemnités qui avaient été accordés par la Cour supérieure à M. Robinson le 26 août 2009.

Au cours de l'entrevue qu'il a accordée à la société d'État, Claude Robinson a exprimé sa ferme intention de poursuivre son combat. Catégorique, il

a lancé que sa «décision est prise».

M. Robinson a par ailleurs affirmé que les juges de la Cour d'appel sont «débordés» et que, par conséquent, ils n'ont peut-être pas eu tout le temps voulu pour étudier les milliers de pages et de témoignages vidéo qui concernent sa cause.

Claude Robinson a poursuivi en décochant une flèche à l'endroit des juges, qui ont selon lui éprouvé de la sympathie pour ceux qu'il poursuit, sous prétexte qu'ils ont fourni des efforts considérables pour adapter l'oeuvre plagiée.

«C'est-à-dire qu'un voleur de banque qui se présente à une banque et qui veut retirer de l'argent par force, rendu au procès, le juge va dire: 'pauvre lui, il a travaillé fort pour son vol', a-t-il ironisé.

Il a conclu en déclarant que si un tel jugement devenait jurisprudence, il nuirait à tous les créateurs, chose qu'il n'a pas l'intention de faire.

Claude Robinson a jusqu'au 29 septembre pour présenter une demande d'appel devant la Cour suprême, selon Radio-Canada.

Déclarations contradictoires des fils de Mouammar Kadhafi

L'un veut se battre jusqu'à la mort et l'autre serait prêt à se rendre

**BEN HUBBARD
ET MAGGIE MICHAEL**
THE ASSOCIATED PRESS

TRIPOLI — L'un des fils de Mouammar Kadhafi, Saïf Al-Islam, a promis hier de combattre les insurgés jusqu'à la mort, affirmant qu'aucun loyaliste du régime ne se rendrait aux rebelles, qui continuent de resserrer l'étau sur les derniers bastions du dictateur.

Saïf Al-Islam, longtemps considéré comme le successeur probable de son père, a dit qu'il se trouvait en banlieue de Tripoli et a assuré que Mouammar Kadhafi se portait bien.

«Nous allons mourir sur notre terre», a-t-il affirmé dans un enregistrement audio diffusé par la télévision syrienne Al-Rai, précisant qu'il parlait au nom des chefs loyalistes qui se sont rencontrés à Bani Walid, l'un des bastions du régime. «Personne ne se rendra», a-t-il ajouté.

Sa déclaration est survenue peu après une entrevue diffusée par Al-Arabiya dans laquelle un homme qui affirme être son frère Al-Saadi se dit prêt à des négociations immédiates avec les rebelles pour cesser les combats.

«La chose la plus importante,



Des Libyens musulmans ont manifesté encore hier, sur la Place Verte de Tripoli, rebaptisée Place des Martyrs, pour célébrer la fin du Ramadan et celle du régime de Kadhafi.

c'est de mettre fin au bain de sang», a dit Al-Saadi Kadhafi au réseau télévisé saoudien, affirmant parler au nom de son père.

La voix de Saïf Al-Islam était facilement reconnaissable, mais celle d'Al-Saadi était plus difficile à identifier.

Questionné au sujet des déclarations de son frère, Saïf Al-Islam a affirmé qu'il était sous pression. «Cela ne veut rien dire», a-t-il dit.

Un commandant rebelle à Tripoli, Abdel Hakim Belhaj, avait déclaré plus tôt hier qu'Al-Saadi tentait de négocier les

conditions de sa reddition si sa sécurité pouvait être garantie. Questionné à ce sujet, Al-Saadi a affirmé qu'il avait discuté avec M. Belhaj et plusieurs autres dirigeants rebelles, mais qu'il avait proposé de se rendre seulement pour mettre fin aux violences.

Un livre accuse Sarkozy d'avoir touché des dons en espèces

PAULINE TALAGRAND
AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Le président français Nicolas Sarkozy est accusé d'avoir reçu de fortes sommes en espèces, avant son élection à la tête de l'État en 2007, selon les extraits d'un livre citant une juge ayant enquêté sur l'affaire Bettencourt, vaste scandale politico-financier en France.

Interrogée hier matin par l'AFP, la présidence française a répliqué que ces accusations étaient «infondées, mensongères et scandaleuses».

Dans un ouvrage à paraître aujourd'hui, et dont des extraits ont été publiés hier dans la presse, deux journalistes du quotidien *Le Monde*, Gérard Davet et Fabrice Lhomme, citent la magistrate Isabelle Prévost-Desprez, un temps saisie d'un volet de l'affaire Bettencourt.

La juge affirme que l'ancienne infirmière de la milliardaire Liliane Bettencourt, héritière des cosmétiques L'Oréal, avait «confié à (sa) greffière, après son audition par (elle) : «J'ai vu des remises d'espèces à Sarkozy, mais je ne pouvais le dire sur procès-verbal»».

Mais dans une interview à l'hebdomadaire *Marianne*, l'ex-infirmière a affirmé hier qu'elle n'avait «pas parlé de remise d'enveloppes à Nicolas Sarkozy, ni à personne d'autre», à la juge ou à sa greffière, tout en racontant avoir «reçu des menaces de mort» pour son témoignage dans l'affaire.

L'AFP a tenté de contacter Mme Prévost-Desprez, mais elle n'était pas joignable hier.

Ce n'est pas la première fois que des soupçons de financement illicite de parti politique planent sur la droite dans le cadre de la campagne pour la présidentielle de 2007. L'ex-comptable des Bettencourt, Claire Thibout avait déclaré avoir eu connaissance d'une remise de fonds via l'ancien ministre Eric Woerth, qui dû quitter depuis le gouvernement.



Liliane Bettencourt

Tour de globe

La fête de la tomate



THE ASSOCIATED PRESS

C'était la fête annuelle de la «Tomatina», hier dans le village de Bunol, près de Valence, en Espagne. Les notables de l'endroit évaluent à 40 000, le nombre de personnes qui ont lancé quelque 120 tonnes de tomates les uns sur les autres, certains venant d'aussi loin que du Japon ou de l'Australie. L'événement en était à sa 66^e année.

Groupes ethniques ciblés à New York

NEW YORK — Le service de police de la ville de New York (NYPD) avait mis sur pied, en collaboration avec les renseignements américains, une escouade spéciale dont la mission était d'épier certains groupes ethniques, démontrent des documents obtenus par l'Associated Press.

L'escouade était supervisée par un agent de la CIA qui avait été prêté au NYPD, mais dont le salaire était toujours versé par l'agence de renseignement. La loi interdit à la CIA d'espionner à l'intérieur des frontières américaines.

L'Escouade démographique, dont le NYPD continue à nier l'existence à ce jour, était composée de 16 policiers parlant couramment au moins cinq langues. L'escouade avait cartographié les communautés ethniques de New York, du New Jersey et du Connecticut, avant d'y déployer des agents en civil.

La répression s'accroît en Syrie

BEYROUTH — Les forces de sécurité syriennes ont mené de nouveaux raids et procédé à de nouvelles arrestations dans le centre du pays, ont annoncé hier des militants des droits de l'homme.

Des soldats épaulés par des chars et autres blindés ont investi plusieurs districts des provinces de Homs et Hama, précisent ces sources. L'armée et les forces de sécurité avaient déjà mené une opération militaire d'envergure dans la ville de Hama, bastion de la contestation contre le régime, pendant une semaine en août, avant de se replier.

Selon les Comités locaux de coordination, le réseau d'opposition qui informe sur la situation dans le pays, les forces de sécurité ont mis le feu aux maisons de deux militants à Houla, dans la province de Homs. Ils ont menacé les familles de les arrêter si ces deux militants ne se rendaient pas.

— The Associated Press

Jean-Marc Vallée flotte vers Venise

Six ans après *C.R.A.Z.Y.*, il retourne dans la Cité des doges pour lancer *Café de Flore*

MARC-ANDRÉ LUSSIER

VENISE — À la veille de la première mondiale de *Café de Flore*, Jean-Marc Vallée affichait encore un calme olympien. «Je me demande d'ailleurs un peu ce qui se passe, disait-il plus tôt cette semaine alors qu'il était en train de mettre la toute dernière touche à son film. Pour l'instant, je suis fébrile mais je n'ai aucun trac. Probablement que lors de mon arrivée (ndlr : prévue aujourd'hui), je sentirai le pouls de la Mostra davantage. Mais là, j'ai encore trop le nez dedans! Cela dit, je suis ravi d'aller lancer mon film là-bas.»

Tout comme *C.R.A.Z.Y.* il y a six ans, *Café de Flore* a été sélectionné à *Venice Days*, une section parallèle jouant le même rôle que la Quinzaine des réalisateurs à Cannes. C'est d'ailleurs dans cette section que fut présenté *Incendies* l'an dernier.

Rumeur et fébrilité

«Je garde vraiment un très beau souvenir de la présentation de *C.R.A.Z.Y.* à la Mostra, rappelle Jean-Marc Vallée. Le film était alors déjà sorti au Québec mais nous n'avions aucune idée du genre d'accueil que nous pourrions obtenir à l'étranger. Dès la première projection de presse à Venise, une rumeur favorable s'était répandue. À la projection officielle, la fébrilité était palpable. Au service des ventes, ils étaient même débordés! Et puis c'était un beau *trip de gang*, comme un voyage en famille. Nous étions débarqués là nombreux!»

La stratégie s'annonce similaire cette année, à la différence qu'une équipe française s'ajoute à la *gang* québécoise. *Café de Flore*, rappelons-le, est une coproduction entre le Québec



ARCHIVES LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Jean-Marc Vallée, le réalisateur de *Café de Flore*, arrive à Venise aujourd'hui pour y présenter son plus récent film dans le cadre de la 68^e Mostra.

(Item 7) et la France.

«Aujourd'hui, c'est une équipe de soccer entière qui débarque à Venise!», souligne Jean-Marc Vallée.

Parmi les quelques joueurs étoiles du film ayant fait le voyage, Kevin Parent, Hélène Florent et Évelyne Brochu sont du nombre. Vanessa Paradis est restée à Paris

pour assurer la bonne rentrée scolaire de ses enfants, mais elle sera en revanche présente à Toronto pour accompagner la présentation du film là-bas le 12 septembre. La star française sera aussi de la grande première montréalaise deux jours plus tard.

Rappelons que la 68^e Mostra de Venise s'est amorcée hier

avec la présentation de *The Ides of March*, une nouvelle réalisation de George Clooney. Elle se poursuivra jusqu'au 10 septembre. Outre *Café de Flore*, deux autres productions portent pavillon québécois. Le premier long métrage de Guy Édoin *Marécages*, produit par Max Films, a eu l'honneur de figurer parmi les sept longs

métrages sélectionnés dans le cadre de La Semaine de la critique, une section entièrement dévolue aux premiers films. *Another Silence* de Santiago Amigorena sera aussi présenté dans la section *Venice Days*. Marie Josée Croze est la vedette de cette coproduction dans laquelle Max Films est aussi impliquée. (La Presse)

RETOUR DE SON

Justin Bieber impliqué dans un accident à Los Angeles

LOS ANGELES — Justin Bieber et sa Ferrari se portent bien après avoir été impliqués dans un accrochage à Los Angeles.

L'agent Gregory Baek de la police de Los Angeles a indiqué que le chanteur de 17 ans avait pris part à une «collision très mineure» mardi après-midi dans le quartier Studio City.

Selon le policier, personne n'a été blessé ou arrêté et aucun rapport de police n'a été complété. La voiture de la jeune vedette ne montrait aucune

marque, tout comme la Honda Civic ayant aussi été impliquée dans l'accident.

Justin Bieber a remporté le trophée du meilleur vidéo pour un artiste masculin pour sa chanson *U Smile* lors des MTV Music Video Awards dimanche.

— The Associated Press



JUSTIN BIEBER

Jordan Knight sera juge pour la nouvelle télé-réalité *Cover Me Canada*

TORONTO — Le chanteur Jordan Knight du groupe New Kids on the Block sera l'un des juges de la nouvelle télé-réalité musicale de CBC, *Cover Me Canada*.

Le concours télévisé proposera des numéros musicaux basés sur des classiques canadiens.

M. Knight sera épaulé par la chanteuse Deborah Cox et le producteur Ron Fair.

La première de l'émission, qui sera animée par l'ancienne membre des All Saints

Nicole Appleton, aura lieu le 18 septembre à 21 h.

Huit finalistes s'affronteront pour un grand prix composé d'une somme de 100 000 \$ et d'un contrat d'enregistrement pour une première chanson originale avec Universal Music Canada.

Jordan Knight et les New Kids ont passé l'été en tournée en compagnie des Backstreet Boys.

— La Presse Canadienne

Télé-Québec veut revigorer ses vendredis soir

RICHARD THERRIEN

MONTREAL — Christian Bégin devrait animer tous les lancements de presse des réseaux de télévision. Hier, il a fait rire les journalistes à Télé-Québec comme personne ne l'avait fait dans tous les précédents lancements depuis un mois.

Si sa nouvelle émission *Bar ouvert* s'avère aussi divertissante, on ne s'ennuiera pas. L'ancien animateur de *Curieux Bégin* promet un cabaret irrévérrencieux exploitant toutes les formes d'art, en provenance du Lion d'or à Montréal. Après réflexion et question d'éviter toute confusion, Bégin a décidé d'animer en lui-même et non pas d'emprunter son personnage snob de Francis Frank comme c'était prévu. Première le vendredi 16 septembre à 21 h, dans l'ancienne case occupée par *À la di Stasio*, relogée à 20 h pour sa 10^e saison. En janvier, François Chartier prendra le relais avec *Papilles*, qui rempla-

cera *Curieux Bégin*.

Dans cette nouvelle programmation qui prend son envol le 12 septembre, Télé-Québec mise beaucoup sur ses vendredis soir, en déclin ces dernières saisons. On donne à Jean-Philippe Wauthier le mandat de bien démarrer la soirée à 19 h avec *La une qui tue!*, nouveau jeu sur l'actualité, «croisement entre *Le téléjournal* de Céline Galipeau et *Occupation double*, au dire même de l'animateur. Deux équipes de quatre concurrents subiront l'élimination jusqu'à la proclamation d'un gagnant.

Deux émissions jeunesse québécoises s'ajoutent à l'offre déjà étoffée, en commençant par *1, 2, 3... Géant*, destinée aux enfants d'âge préscolaire, et rappelant l'esprit des personnages de contes. Du lundi au jeudi à 17 h, et en reprise dans plusieurs cases horaires. À partir de Québec, Anaïs Favron anime *Le dernier passager*, grand jeu regroupant des élèves de première secondaire, le dimanche à 18 h.

C'est aussi de la capitale qu'Isabelle Juneau anime *Tout le monde dehors* et nous encourage à ajouter l'activité physique à notre quotidien, le lundi à 19 h 30. Pascale Tremblay quitte *La vie en vert*, désormais animée par quatre journalistes, et prévue pour



LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN AUBERT

Marie-France Bazzo (*Bazzo.tv*), Christian Bégin (*Bar ouvert*), Josée di Stasio (*À la di Stasio*), Normand Brathwaite et Geneviève Borne (*Belle et bum*) animeront tous leur émission sur les ondes de Télé-Québec cet automne.

l'hiver. Elle récolte toutefois *On est tous dans le champ!*, qui questionne le monde de l'industrie agroalimentaire, le mardi à 19 h 30. Finie *Huis clos*, Claire Lamarche animera dès janvier la série documentaire *Soins intensifs*, une incursion dans le monde hospitalier qui s'annonce autrement plus intéressante.

Parmi les retours, *Les francs-tireurs* rencontrent pour leur 14^e saison Laurent Ruquier, la Miss météo du *Grand journal* en France, la Québécoise Charlotte Le Bon, Pierre Curzi et Denise Bombardier. Maintenant le mercredi à 21 h. *Voir* prend la case horaire de 20 h.

À *Bazzo.tv*, Gildor Roy se joint au Club de lecture, Dan Bigras et Camil Bouchard se chargent à tour de rôle de l'éditorial, et on passera toute une émission avec

Jacques Parizeau. Dans *Questions de société*, en décembre, on pourra voir *Godin*, documentaire sur l'ancien ministre Gerald Godin, premier souverainiste à inclure les communautés culturelles dans ce projet.

Pour sa neuvième saison, *Belle et bum* quitte le Plaza pour s'installer au Théâtre National sur la rue Ste-Catherine. Normand Brathwaite et Geneviève Borne feront un tour à Québec, au Cabaret du Capitole, le 15 octobre prochain, avec comme invité le Pascale Picard Band.

De retour en janvier, *Les Appendices* accueilleront plusieurs vedettes invitées, dont Antoine Bertrand, Xavier Dolan et Joël Legendre. Après la troisième et dernière saison de *Chabotte et fille*, diffusée cet

hiver et qu'on annonce plus noire, Télé-Québec ne prévoit pas enchaîner avec d'autres séries de fiction pour adultes, préférant investir dans les documentaires et les séries jeunesse.

Ceux qui ont vu l'extraordinaire série *Apocalypse* à TV5 ne voudront pas manquer deux miniséries des mêmes créateurs, *Apocalypse: la montée au pouvoir de Hitler* et *L'Occupation intime*, à venir cet hiver.

Amateurs de *Mad Men* qui avez dévoré la deuxième saison cet été, vous pourrez enchaîner avec la troisième cet automne et la quatrième cet hiver, le mardi à 21 h. Des heures de grande télévision, auxquelles se greffera la Québécoise Jessica Paré, la prochaine obsession du mystérieux Don Draper. (*Le Soleil*)

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470

Peter MACLEOD
Vendredi au dimanche 2 au 4 sept.

Ben et Jarrod
Vendredi et samedi 9 et 10 sept.

Michel BARRETTE
Vendredi et samedi 16 et 17 septembre

Martin PETIT
Samedi 24 septembre

www.vieuxclocher.com
EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTAINS & ASSOCIÉS INC.
Belle Gueule La Tribune

Théâtre de la première scène
18 août au 3 septembre
DERNIÈRE CHANCE!
Une livraison très spéciale
« Quand deux filles décident de se venger de tous les machos sur un seul homme, celui-ci doit tenter le tout pour le tout, pour sauver sa peau! Qui aurait cru que le métier de livreur de pizza était autant à risque? »
Auteure : Darlene Craviotto
Traduction : Josée La Bossière
Mise en scène : Étienne Jacques
Distribution : Valérie Roy, Elizabeth Veilleux et Étienne Jacques
Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 20 h
Pour réservation 819 582-4158
Sans frais 1 888 588-4158
160, Route 263 Sud Marston (Québec) (à 5 minutes de Lac-Mégantic)
www.theatredelapremierescene.com

POUR METTRE FIN À LEUR BATAILLE JUDICIAIRE

Mel Gibson versera 750 000 \$ à son ex

THE ASSOCIATED PRESS

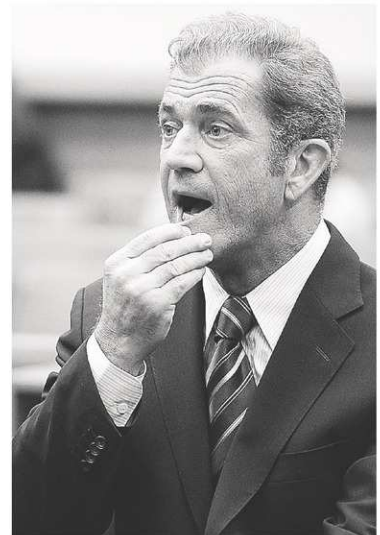
LOS ANGELES — Mel Gibson versera 750 000 \$ à son ex-conjointe Oskana Grigorieva et continuera à offrir un soutien financier à leur petite fille, a tranché hier un juge.

Dans sa décision, le magistrat Peter Lichtman de la Cour supérieure de Los Angeles a précisé que l'entente visait à mettre fin à la dispute et aux accusations qui ont entouré la procédure judiciaire, lancée il y a plus d'un an.

En vertu de l'accord, la fille de l'acteur et réalisateur australien et de la musicienne russe aura droit à la même pension alimentaire que les sept autres enfants de la vedette de *Braveheart*.

Les deux parents se partageront également la garde de la petite, qui aura 2 ans en octobre.

De plus, Mel Gibson continuera à payer pour la maison qu'il a achetée pour Oskana Grigorieva et leur fille. Lorsque cette dernière aura 18 ans, la



Mel Gibson

résidence sera vendue et l'argent de la vente lui sera remis.

L'entente interdit à Mme Grigorieva d'intenter une poursuite civile contre son ancien amoureux. Les deux parties ont aussi reçu l'ordre de ne pas parler de leur relation ou d'écrire à ce sujet.

Le juge Lichtman a précisé qu'aucun des deux camps ne pouvait rendre public des enregistrements audio, apparemment en raison d'une série de propos racistes et sexistes tenus par Mel Gibson et mis en ligne par le site Web RadarOnline.com.

La somme de 750 000 \$ sera divisée en trois paiements. Le dernier versement aura lieu en 2016, à condition que Mme Grigorieva et M. Gibson respectent l'accord.

Le cinéaste oscarisé n'a pris la parole qu'à quelques reprises durant l'audience d'hier, la plupart du temps pour assurer qu'il comprenait les termes de l'entente.

«J'aimerais vous remercier votre honneur pour avoir trouvé une solution raisonnable à ce problème», a-t-il déclaré.

Oskana Grigorieva a également exprimé sa gratitude envers le magistrat et a affirmé qu'elle espérait que la fin du conflit permettrait à Mel Gibson de reprendre sa carrière cinématographique.

À VICTORIAVILLE

Les 12^{es} Fêtes victoriennes prennent leur envol

YANICK POISSON
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les 12^{es} Fêtes victoriennes ont pris leur envol, hier à Victoriaville, avec la désormais traditionnelle Tournée des grands ducs.

Dans le cadre de cette activité, des dizaines de personnages d'époque ont envahi restaurants et établissements licenciés des Bois-Francs afin de fraterniser avec la population et distribuer l'Écho des fêtes, un aperçu de ce à quoi ressemblera le week-end de festivités.

S'animant au rythme de la fin du XIX^e siècle, les Fêtes victoriennes proposent, cette année, un calendrier d'activités sous le thème «portrait de famille». L'événement, qui a été organisé dans le cadre et en gardant en perspective que Victoriaville célèbre ses 150 ans, s'amorcera officiellement ce soir à 19 h, alors qu'on remettra les clés de la ville à Louis Foisy, le premier maire de la municipalité.

Il y aura ensuite une procession aux flambeaux de l'hôtel de ville de Victoriaville, vers l'église Sainte-Victoire, où les détenteurs de macarons des Fêtes pourront assister aux spectacles de six chorales, dont le chœur Daveluy, l'un des plus populaires en région.

Un après-midi avec Todore Bouchonneau

Le comédien René Caron, qui a personnifié Todore Bouchonneau durant plusieurs années dans l'émission *Les belles histoires des Pays-d'en-Haut*, jouera, encore une fois, un rôle prépondérant dans l'animation des Fêtes victoriennes.

Demain après-midi, à 14 h, on projettera le film *Todore*,



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

René Caron, alias Todore Bouchonneau, entouré de la conseillère municipale France Auger ainsi que de Vera Novaro, une bénévole de longue date.

réalisé par Stéphane Caron et Corinne Druelle, et racontant des épisodes de la vie du comédien. La présentation sera suivie d'une entrevue avec M. Caron. D'un naturel généreux, il prendra ensuite le temps d'échanger avec les festivaliers.

En soirée, la troupe L'Éveil de Plessisville sera au rendez-

vous afin de présenter quelques courtes pièces qui animeront le concours de la grande menterie. Comme le veut la coutume, des menteurs invétérés d'un peu partout au Québec ont accepté de répandre la «vérité vraie», afin de mettre la patte sur le trophée Pinocchio.

Ateliers de danse, défilés,

théâtre et un forum d'artisans se succéderont en cours de journée samedi, journée qui culminera encore une fois par le grand Bal victorien.

Au cours de cette soirée, qui a l'habitude de faire salle comble, les invités seront accueillis par le Gouverneur général du Canada de l'époque, Lord Aberdeen, et sa conjointe

Ishbel.

La journée de dimanche sera consacrée au théâtre en plein air, alors que des dizaines de comédiens animeront la rue Laurier Ouest de cinq pièces, toutes conçues spécialement et dans le but d'être fidèle avec la thématique des Fêtes victoriennes: les histoires de familles.

Un voleur malchanceux

EAST ANGUS — Samedi dernier, un homme qui misait sur la chance afin d'empocher le magot est rapidement revenu sur terre après s'être introduit dans un dépanneur d'East Angus dans le but d'y subtiliser la plaque contenant les billets de loterie installée sur le comptoir de la caisse.

Une fois sorti avec l'objet en question, Steven Roy s'est rendu compte que cette plaque était en fait complètement vide. L'homme de 32 ans aurait précédemment forcé la serrure de la porte d'entrée, ce qui a immédiatement déclenché l'alarme de sécurité.

Une auto incendiée à Ascot Corner

ASCOT CORNER — Un citoyen d'Ascot Corner a eu une bien mauvaise surprise vendredi soir dernier en voyant sa voiture devenir la proie des flammes. Durant la nuit, la

L'homme de 33 ans a par la suite été intercepté par les policiers de la Sûreté du Québec du Haut-Saint-François, après que certains voisins eurent noté le numéro de la plaque d'immatriculation du fuyard.

Ce dernier a été accusé d'introduction par effraction et de vol, lui qui avait déjà à son dossier des antécédents criminels. Sa copine Josée Talbot âgée de 32 ans a aussi été accusée de complicité lors de l'événement.

«Le couple a déjà avoué ses gestes», indique le directeur de la SQ du HSF, Jocelyn Rose.

— Jérôme Gaudreau

voiture stationnée dans une cour de la rue Blais s'est rapidement enflammée. Un problème électrique serait en fait à l'origine de ce feu.

— Jérôme Gaudreau

Vols dans des voitures à Rock Forest

SHERBROOKE — Des malfaiteurs ont profité du passage des restes de l'ouragan Irène pour effectuer des vols dans des véhicules garés en bordure de la rue Georges V dans le secteur Rock Forest.

Les véhicules de trois voisins ont été visités par des malfaiteurs. Des vélos, une poche de hockey et une balayeuse ont notamment été volés.

«Nous pouvons présumer

que ces trois vols sont reliés. Il n'y en a pas eu d'autres dans ce secteur», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Pour éviter ce type de vol, le SPS recommande de verrouiller les portières, de ne pas laisser d'objet à la vue et idéalement de doter son stationnement de lumière avec détecteur de mouvement.

— René-Charles Quirion

Il menace son voisin avec un tournevis

EAST ANGUS — Une chicane entre voisins a bien failli mal tourner dimanche soir sur la rue Saint-Jacques à East Angus. Ludovic Bouchard, 28 ans, se serait rendu chez son voisin vers les 21 h afin de le menacer avec un tournevis à la main. Aucun coup n'a toutefois été porté.

La cause du conflit demeure

encore floue. L'agresseur a été accusé d'avoir proféré des menaces à l'endroit de son voisin. Une accusation d'agression armée a également été portée contre lui. L'homme est bien connu des policiers de la Sûreté du Québec du Haut-Saint-François, selon le directeur Jocelyn Rose.

— Jérôme Gaudreau

La Saint-François dangereuse

DRUMMONDVILLE — La Ville de Drummondville recommande fortement à la population de ne pas s'aventurer sur la rivière Saint-François, particulièrement entre les deux barrages, en raison du débit et du niveau d'eau influencés par les récentes conditions climatiques que la région a connues et notamment à la suite du bris du cordage de sécurité en amont du Barrage du Pont.

Pour des raisons de sécurité, les autorités municipales indiquent que leurs employés ont mis en place des barrières afin de bloquer l'accès à leurs descentes de bateaux situées sur le chemin Cook, le chemin de l'aéroport ainsi qu'au parc Bellevue.

La plus grande prudence est donc de mise.

— Jean-Pierre Boisvert

La Tribune

Un cahier **spécialement** pour vous!



Vous souhaitez vous faire connaître...
Votre entreprise fête son anniversaire?
Offrez-vous un **cahier spécial** dans **La Tribune**!

Un **cahier spécial** vous donne accès à plus de **100 000 lecteurs en Estrie**
et vous permet un rendement supérieur de votre investissement.
Une équipe professionnelle et à l'écoute de vos besoins,
vous offre son expertise.

Communiquez avec nous au **819 564-5450 poste 475** (sans frais **1 800 567-6955**)

 S&P/TSX 12 768,70 +133,99	 TSX CROISSANCE 1810,87 +8,11	 \$ CAN 102,10 ¢ US -0,13	 DOW JONES 11 613,53 +53,58	 S&P 500 1218,89 +5,97	 NASDAQ 2579,46 +3,35	 ORUS 1831,70 +1,90	 PÉTROLE 88,81 -0,09
---	---	---	---	--	---	---	--

MALGRÉ UN REcul AU 2E TRIMESTRE

Flaherty garde ses objectifs de croissance

CRAIG WONG
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'économie canadienne s'est contractée au deuxième trimestre, notamment en raison d'un recul des exportations, mais tant les économistes que le ministre des Finances, Jim Flaherty, ont affirmé hier qu'il n'y avait pas lieu pour le moment de craindre une nouvelle récession.

Selon Statistique Canada, le produit intérieur brut (PIB) réel du pays a diminué de 0,1 pour cent au deuxième trimestre, terminé le 30 juin, après avoir

augmenté de 0,9 pour cent le trimestre précédent. Exprimé en taux annualisé, le PIB réel a diminué de 0,4 pour cent.

L'agence a par ailleurs revu à la baisse ses calculs pour le premier trimestre. Elle estime désormais que le PIB a crû de 3,6 pour cent en taux annualisé, plutôt que de 3,9 pour cent.

Le ministre Flaherty a assuré hier que ces données concordaient «à peu près» aux prévisions contenues dans son budget. Il a dit s'attendre à une croissance modeste pour la deuxième moitié de l'année.

«Comme nous le savons

tous, la croissance de l'économie mondiale a été faible ces derniers mois, et cela a eu un impact sur le Canada, en tant que nation faisant partie de l'économie mondiale», a-t-il déclaré à Toronto à l'occasion d'une visite de la School of Image Arts de l'Université Ryerson.

«Reprise fragile»

«Nous traversons une période où la reprise de l'économie mondiale, surtout aux États-Unis et en Europe, est fragile et où la croissance sera modeste», a-t-il ajouté.

«Les données publiées

aujourd'hui nous indiquent que notre économie demeure forte et que la consommation de même que les investissements des entreprises continuent de croître», a cependant indiqué le ministre.

Du côté du Parti libéral, le chef intérimaire Bob Rae a argué que la contraction de l'économie était la preuve que le ministre Flaherty nie la réalité quant à la situation économique du pays.

Accusant les conservateurs d'avoir une mauvaise stratégie pour y répondre, en martelant qu'il faut maintenir les impôts

à un bas niveau et couper dans le gouvernement, M. Rae a fait valoir qu'il fallait au contraire privilégier la création d'emplois, entre autres en investissant dans les infrastructures.

«Ça prend de la part de M. Flaherty d'abord la reconnaissance franchement qu'il a eu tort. (...) On n'a pas le luxe aujourd'hui d'avoir un gouvernement qui ne reconnaît pas la nature du problème», a dénoncé le leader libéral en appelant le ministre des Finances à élaborer un plan qui tient compte du ralentissement économique.

Bombardier admet avoir négligé les pays émergents

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La direction de Bombardier (TSX:BBD.B) reconnaît ne pas avoir porté assez d'attention aux pays émergents dans le secteur des avions régionaux et promet d'y voir rapidement, ce qui pourrait permettre d'éviter des mises à pied à son usine de Mirabel.

Contrairement à la multinationale québécoise, le constructeur brésilien Embraer «a réussi à être très présent à l'échelle mondiale», a admis hier le président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique, Guy Hachey, au cours d'une téléconférence avec les analystes financiers.

«Nous essayons de corriger (cette faiblesse) en nous dispersant géographiquement et en présentant mieux le CRJ dans les marchés émergents, a-t-il ajouté. (Embraer) a remporté des commandes dans ces pays alors que nous avons eu beaucoup moins de succès.»

La semaine dernière, Bombardier a ainsi dépêché un CRJ700 à Jakarta, en Indonésie, pour des vols de démonstration effectués en présence de l'ambassadeur canadien dans le pays, Mackenzie Clugston. Le transporteur Garuda doit décider d'ici la fin de l'année s'il choisira Bombardier ou Embraer pour une commande de 18 jets régionaux.

Depuis le début de 2011, l'avi-

onneur européen ATR a enregistré des commandes pour 88 de ses appareils turbopropulsés de 72 et de 42 places, alors qu'Embraer a vendu 62 de ses E-Jets de 70 à 122 sièges.

Pendant ce temps, Bombardier n'a reçu des commandes que pour sept biréacteurs CRJ de 65 à 88 places et pour deux turbopropulsés Q400.

La cadence de production des Q400, lesquels sont construits à Toronto, sera réduite au cours des prochaines semaines. Les analystes s'attendent à ce que Bombardier doive faire de même pour les CRJ, assemblés à Mirabel.

Résultats

Au cours de son deuxième trimestre, qui a pris fin le 31 juillet, Bombardier a enregistré des profits nets de 211 millions \$ US (12 cents US par action), en hausse de 53 pour cent par rapport aux 138 millions \$ US (sept cents US par action) dégagés pendant la même période de l'an dernier.

Les analystes tablaient en moyenne sur un bénéfice par action de 10 cents US.

Ceux-ci ont toutefois été déçus par la grande utilisation que Bombardier a faite de ses flux de trésorerie — 1,1 milliard \$ US contre 562 millions \$ US l'an dernier.

Les revenus trimestriels ont connu une croissance notable de 17 pour cent pour atteindre 4,7 milliards \$ US.

En bref

Parizeau entre au MÉDAC; Béland quitte

MONTREAL — L'ancien premier ministre Jacques Parizeau devient membre du conseil d'administration du Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires (MÉDAC) alors que le président de l'organisme, Claude Béland, quitte ses fonctions.



Jacques Parizeau

a précisé que l'ancien chef péquiste, âgé de 81 ans, ne deviendra pas président de l'organisme.

«Je lui ai offert la présidence et il m'a dit non», a confié M. Michaud au cours d'un entretien téléphonique.

Bénéfice de 808 M à la CIBC

TORONTO — La Banque CIBC (TSX:CM) a augmenté son dividende pour la première fois depuis la période de ralentissement économique, hier, alors qu'elle a annoncé avoir enregistré au troisième trimestre une hausse de 26 pour cent de son bénéfice net, passé à 808 millions \$, soit un résultat largement supérieur aux attentes des analystes.

La banque a précisé que ce bénéfice net correspondait à 1,89 \$ par action. Lors du troisième trimestre y a un an, elle avait réalisé des profits de 640 millions \$, ou 1,53 \$ par action.

Les analystes consultés par la maison Thomson Reuters avaient dit s'attendre en moyenne à un bénéfice net de 1,81 \$ par action.

La CIBC a fait part de son intention d'augmenter de trois cents son dividende trimestriel, à 90 cents par action. Il s'agit de sa première hausse du genre depuis août 2007.

Peu de femmes au sommet

OTTAWA — Le nombre de femmes occupant un poste de haute direction dans les entreprises canadiennes est à peine plus élevé aujourd'hui qu'il y a 20 ans, révèle une étude rendue publique hier par le Conference Board du Canada.

Selon le groupe de recherche, les hommes sont encore deux fois plus susceptibles que les femmes de décrocher un poste de direction, même s'ils forment à peine plus de la moitié de la main-d'oeuvre.

Ainsi, 0,32 pour cent des femmes détenaient un poste de gestionnaire senior en 2009, comparativement à 0,64 pour cent des hommes.

Les choses ne sont pas beaucoup plus roses parmi les cadres intermédiaires. Les hommes ont en effet 1,5 fois plus de chances de décrocher un poste de ce niveau que leurs collègues féminines. C'est à peine 4 pour cent de plus qu'il y a 20 ans.

Le rapport du Conference Board s'appuie sur des données récoltées par Statistique Canada entre 1987 et 2009.

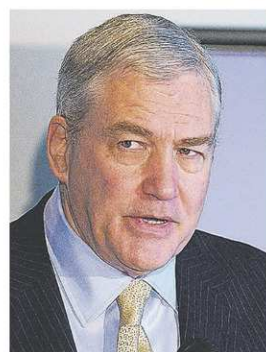
Black se confie au Vanity Fair

TORONTO — L'ancien magnat de la presse Conrad Black a affirmé au magazine américain *Vanity Fair* qu'il a gagné le respect de «types de la mafia» et autres «gentils garçons» en prison.

M. Black en rajoute et accuse un autre magnat des médias d'avoir lancé la rumeur qui l'a conduit au pénitencier.

L'ex-dirigeant de Hollinger s'est vidé le cœur pour une première fois en entrevue depuis qu'un tribunal a ordonné son retour en prison. L'article intégral du *Vanity Fair* sera publié dans l'édition qui sera en kiosque au mois d'octobre.

M. Black y lance également qu'il peut «vivre avec 80 millions \$» — laissant ainsi entendre que c'est là le montant des actifs qu'il lui reste. Sa fortune a déjà été estimée bien supérieure à cette somme.



Conrad Black

— La Presse Canadienne

Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	31-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.06	-0.04	-0.78%	67 859
Dorlat Cp	78.61	0.04	0.05%	32 374

Indices Québec	31-08-11	Var.	Var. (%)	en 2011
Indice Québec 30	1308.39	8.67	0.67%	-1.62%
Indice Québec 120	1381.30	8.38	0.61%	-1.96%

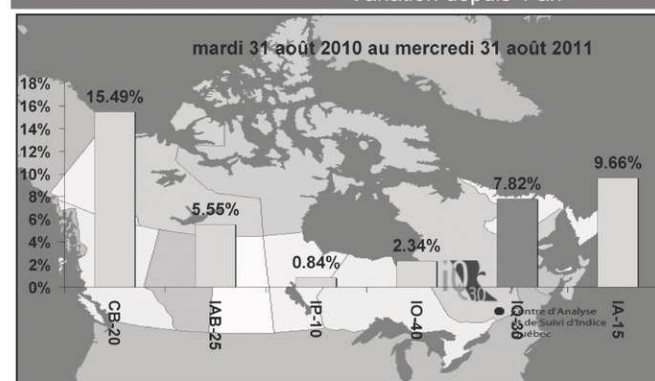
IQ-120 : Les plus fortes hausses	31-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque de Montréal	61.40	1.36	2.27%	2 799 052
Banque Royale du Canada	50.12	1.19	2.43%	5 093 449
Banque Nationale du Canada	72.53	1.03	1.44%	710 305
Les Industries Dorel	23.61	0.50	2.16%	29 463
Velan Inc.	13.50	0.50	3.85%	890
BCE Inc.	39.38	0.48	1.23%	1 816 186
Transcontinental Inc.	14.06	0.44	3.23%	84 800
Saputo Inc.	40.38	0.38	0.95%	345 222
Corporation de Sécurité Garda World	9.23	0.38	4.29%	15 846
Corporation Financière Power	26.82	0.37	1.40%	676 283
Groupe CGI Inc.	19.84	0.37	1.90%	642 261
Mega Bloks Inc.	7.89	0.37	4.92%	20 670
Quebecor Inc.	33.16	0.36	1.10%	48 036
Molson Coors Brewing Company	42.81	0.33	0.78%	650 802
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	72.03	0.29	0.40%	1 515 313

IQ-120 : Les plus fortes baisses	31-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Laboratoires Paladin Inc.	35.11	-1.15	-3.17%	25 689
Cogeco Câble Inc.	46.25	-1.00	-2.12%	14 015
Banque Laurentienne du Canada	43.27	-0.75	-1.70%	56 217
Bombardier Inc.	4.77	-0.35	-6.84%	20 940 791
Corporation Pharmaceutique Nymox	7.73	-0.28	-3.54%	29 494
5N Plus	8.55	-0.25	-2.84%	470 932
Miranda Technologies	6.17	-0.19	-2.99%	13 260
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.91	-0.16	-0.44%	105 391
Uni-Sélect Inc.	26.35	-0.15	-0.57%	1 475
Mines Richmond Inc.	10.63	-0.12	-1.12%	475 406
Quincaillerie Richelieu Ltée	25.80	-0.10	-0.39%	2 263
Gestion ACE Aviation Inc.	11.01	-0.09	-0.81%	2 800
Azimat Exploration Inc.	1.30	-0.05	-3.70%	7 400
MRRM Inc.	5.30	-0.05	-0.93%	300
Cascades Inc.	5.06	-0.04	-0.78%	67 859

IQ-120 : Les plus actifs	31-08-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.77	-6.84%	20 940 791
Banque Royale du Canada	50.12	2.43%	5 093 449
Banque de Montréal	61.40	2.27%	2 799 052
Aurico Gold	11.50	0.17%	2 560 977
BCE Inc.	39.38	1.23%	1 816 186
Labopharm Inc.	0.29	1.79%	1 534 688
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	72.03	0.40%	1 515 313
Power Corporation du Canada	23.69	1.11%	1 297 039
CAE Inc.	10.74	2.58%	896 962
Corporation Minière Osisko	14.32	-0.21%	868 289
Banque Nationale du Canada	72.53	1.44%	710 305
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	26.45	1.11%	696 940
Corporation Financière Power	26.82	1.40%	676 283
TSO3 Inc.	1.70	2.41%	668 798
Ressources KWG inc.	0.08	-11.76%	653 000

D'un Océan à l'autre ...	31-08-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1315.35	1.09%	-5.38%
Indice Alberta 25	1058.71	1.35%	-13.76%
Indice Prairie 10	1561.08	-1.04%	-17.06%
Indice Ontario 40	1054.75	1.22%	-12.50%
Indice Québec 30	1308.39	0.67%	-6.69%
Indice Atlantique 15	1761.10	2.59%	-7.08%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	15.49%
IAB-25	5.55%
IP-10	0.84%
IO-40	2.34%
IQ-30	7.82%
IA-15	9.66%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME AU COLLÉGIAL

GALA 2011

Le 7 septembre au Capitole de Québec

FINALISTES AVENIR

SOCIÉTÉ, COMMUNICATION,
ÉDUCATION & POLITIQUE



Grand partenaire



Partenaires



La Tribune Patrimoine canadien Canadian Heritage Canada



Collège de Maisonneuve

STAGE SALLUIT

Un projet engagé à favoriser l'estime de jeunes Inuits au Nunavik

En janvier 2011, dix étudiants du Collège de Maisonneuve ont participé à un projet multidisciplinaire unique dans la petite communauté de Salluit, au Nunavik. Provenant de six domaines d'études différents (documentation, intégration multimédia, soins infirmiers, arts et lettres, hygiène dentaire et intervention en délinquance), ces étudiants ont relevé un défi des plus remarquables : concevoir, en tenant compte des ressources limitées, des activités originales qui favoriseraient l'estime des jeunes, et surtout, qui seraient réalisables en dix jours seulement. En mettant sur pied, entre autres, une formation de réanimation cardiorespiratoire, des ateliers de production vidéo et une exposition de photos, les étudiants ont réussi à créer des projets répondant aux besoins spécifiques de la communauté et ont su faire preuve d'une capacité d'adaptation surprenante. Avant leur départ, les étudiants ont aussi mené une vaste collecte de fonds, amassant 25 000 \$ en un temps record! Les sommes et les subventions obtenues ont notamment permis l'achat de matériel spécialisé au profit de l'école Ikusik. En plus de contribuer au renforcement de la fierté des jeunes Inuits, les activités réalisées par ce groupe d'étudiants ont eu pour effet d'inspirer d'autres élèves de la communauté à se mobiliser à leur tour.

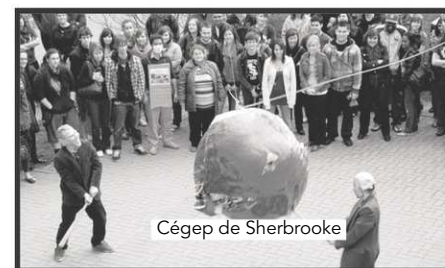


Cégep de Jonquière

PROJET CUBA 2010

Un projet engagé à réaliser un documentaire dans le but d'aider à la prévention de la lèpre dans le monde

Il y a chaque année environ 700 000 cas de lèpre dans le monde. Quoi! Cette maladie existe encore? Oui. Et un groupe d'étudiantes de Techniques d'intégration multimédia du Cégep de Jonquière, en partenariat avec des étudiants de La Havane, à Cuba, ont choisi de s'attaquer au problème. Après deux ans de préparation, ces étudiantes ont réalisé, lors d'un stage de trois semaines à Cuba, le documentaire Mythes et réalités sur la lèpre dans le but d'aider à la prévention, au diagnostic et au traitement de cette maladie qui s'attaque à la peau et aux nerfs. Bien qu'elle soit facile à traiter, la lèpre fait beaucoup de ravages. Sans compter le rejet que vivent les personnes atteintes. Des faits que les membres du projet trouvent incompréhensibles. Dans le but de toucher le plus grand nombre de personnes possible, les membres du projet ont choisi de rendre le DVD libre de droits. Par ailleurs, l'organisme Secours aux lépreux Canada, frappé par la pertinence de l'outil, leur a proposé de le distribuer dans 22 pays! En plus de permettre aux étudiants de deux cultures de se rencontrer, de partager et d'échanger sur leurs techniques de travail, le projet Cuba 2010 contribue concrètement à l'amélioration de la santé publique dans le monde.



Cégep de Sherbrooke

PROJET SAVON

Un projet engagé à mobiliser la communauté autour d'enjeux sociaux actuels

Le projet SAVON n'a rien à voir avec la production de... savons! Il s'agit plutôt d'un événement original à caractère philosophique, politique et artistique organisé en 2010 par un groupe de huit étudiants désireux d'introduire une force de changement au sein de la communauté estrienne. Prenant la forme d'une tribune publique, l'événement a permis la diffusion des réflexions et des créations de plus de 175 cégépiens lors de 90 ateliers et de performances diverses sur les scènes intérieure et extérieure. Si le projet avait pour objectif premier de mobiliser la communauté collégiale autour des enjeux sociaux actuels, il visait aussi l'engagement du public en général. Alors que le comité organisateur attendait environ 450 personnes, plus de 800 participants se sont présentés! Tout comme les cégépiens l'ont fait, le public a ainsi pu partager ses inquiétudes et proposer des solutions concernant l'avenir de notre société. L'événement étudiant est rapidement devenu un événement citoyen important auquel les médias se sont grandement intéressés. C'est « mission accomplie » pour les organisateurs de cette vaste mobilisation qui aura permis à chacun de s'exposer et de s'engager publiquement, de prendre de l'assurance et d'assumer sa responsabilité de citoyen.

WWW.FORCESAVENIR.QC.CA

42

APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½, COIN CONSEIL ET MURRAY. 2 c.c., 2e étage, 600\$ / mois, chauffé, eau chaude. Libre imméd. 819 864-6302, 819 679-6302.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude.
819 569-8236, 819 432-4347

IDÉAL POUR ÉTUDIANT, PRÈS CEGEP grand 6½ , 3 c.c., entrée lav./séch. pl. bois 565\$/mois, pas d'animaux Demandez Nathalie au 819 562-1000 ou 819 564-1783

LOFT - PRÈS HÔTEL-DIEU - Bain tourbillon, lave-vaisselle. Idéal pour couple ou personne seule. 460\$/mois rien d'inclus. 819 563-8367.

PROMOTION EN VIGUEUR

5½ neufs avec garage, luxueux, style condo, 1300 pi ca. Tél. : 819 446-6120.

44

APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ MODERNE
Très grand, entrée privée. Bureau de location: 108 Oxford app. 105. 819 821-0770.

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT,

situé au 102 Oxford, SPÉCIAL. 819 569-4977.

46

APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

46

APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 ½, 4 ½, 5 ½ **PIÈCES NEUFS PROMOTION**
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue l'Escarpe

Wellington Sud

Acatulic

Silencieux Carline

Réservez maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770

1687 DE COURVILLE - 4½

445\$/mois, frais peint, plancher flottant. Libre. Tél. : 819 346-2382 rendez-vous

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½

À partir de 448\$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3½ AVEC ENTRÉE LAV.-SÉCH.

Libre imm., poêle et frigo fournis, près bus, 445\$. (Lav. et sècheuse à vendre, 300\$). 819 349-6968.

3½ chauffé,

eau chaude. Entrée lav.-séch., 470\$ Place des Roseraies. 819 569-4252.

3½, entrée lav.-séch.,

chauffés, eau chaude. 460\$ et plus. 819 569-4252.

3½ TOUT COMPRIS,

1685 de Courville. 500\$/ mois. 819 569-4252.

4½, 1565 DES GRANDS-MONTS

1er étage, pl. céram., 550\$/ mois, chauffé, eau chaude fournie. Libre. 819 347-1148.

46

APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½, 1½ chauffés, eau chaude, **MOIS GRATUIT**, à partir de 394\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, 819 432-6914.

4½, 450\$

1125 des Seigneurs

poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 1 mois gr.. 819 578-3083.

4½, 530\$ / mois,

chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er septembre. 819 347-1148.

4½, 5½, rue LAROCQUE.

1 mois gratuit! frais repeint, poss. semi-m., ch, eau ch., pl. fl., galerie arrière, corde linge. Bien éclairés. Libres 550\$, 650\$. Bon prop. 819 993-3611

4½ CENTRE-VILLE,

rue Gillespie. Grand, près commodités, tout rénové en bois, beaucoup de cachet. 475\$/ mois rien d'inclus, 1er mois gratuit. Libre imméd. 819 578-3572.

4½ chauffé,

eau chaude, 530\$ ou 545\$. Place des Roseraies. Tél.: 819 569-4252.

4½ - GRAND - BEAU - MODERNE

Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4½ RÉNOVÉ,

chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

5½, 1565 DES GRANDS-MONTS

Refait à neuf, pl. céramique. 630\$/ mois, chauffé, eau chaude, libre. 819 347-1148.

5½ chauffé,

eau chaude, demi sous-sol, 615\$. Place des Roseraies. 819 569-4252.

5½ NEUFS, STYLE CONDO

Libres imméd. Situés au 945 Thibault. Pour visiter: 819 569-4977

6½ BAS DE DUPLEX,

garage, petit atelier, galerie avant, grand patio à l'arrière. Quartier tranquille. Info après 17 h : 819 679-5247

À 5 MIN TERMINUS

Refaits à neuf! Studio 375\$/ mois; 3½ 425\$/ mois; 4½ à partir de 500\$/ mois. Wellington Sud. Libres imméd. Possibilité mois gratuit et possibilité de stationnement. 819 437-6386, 819 437-8769

46

APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

À MAGOG
Luxueux condos 4½, a/c central. Secteur Du Moulin. Superbe vue! Libres imméd. 819 347-5669, 819 347-5673

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.

916 RAOUL-BRUNEAU

3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

* BEAU GRAND 4½ *

Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint. Joli boisé. 819 823-1698.

GRAND 5½ ENSOLEILLÉ

rue Westmount, entrée lav.-séch., libre septembre, rien d'inclus, 585\$/ms. 450 969-6652.

LOFT 2500 PI CAR,

centre-ville. Libre. 700\$/ mois. 514 206-7502, 450 258-0681.

Nouveau sur le marché

Wellington sud, Des Boisés, King, Galt, Frontenac, Ste-Thérèse, Prospect Studios, 2½, 3½, 4½, 5½, 8½ Appelez-nous au 819 820-2286 poste 1 Faites une visite sur notre site: www.distributionsmatinales.com

48

APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½ - 4½ SECTEUR ST-ÉLIE,

endroit tranquille, disp. septembre et octobre. Pas d'animaux. Tél: 819 560-2849.

4½ ET 5½ GRANDS,

secteur Rock Forest. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

BORD DE L'EAU,

R. Forest. 4½ très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725\$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

50

APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½

BANQUE DE LOGEMENTS
Chauffés ou non, piscine, etc... 745 McGregor, suite 101 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 3½, LIBRES IMMÉDIATEMENT,

eau chaude incluse, stat., 365\$ et 475\$/mois. Enquête de crédit. 819 821-0668, 819 821-2106.

3½, 4½, 5½ - PLACE ANNIE

CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE
670 McGregor, 819 679-5058, 819 566-1745

3½ et 4½ AVEC GARAGE,

1 mois gratuit, entrée lav.-séch., gr. fenêtres. Libre imm. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

410 IRENE COUTURE,

grand 7½, rénové, style contemporain traditionnel, chauffé, éclairé, eau ch., 3 c.c. + salle fam. ou grand bureau, avec sortie ext. privée, grand balcon avec vue sur la ville. 1150\$. 819 679-1437

4½ - 2575 DE LA LAURENTIE.

Chauffés, eau chaude. Face au parc. 580\$/ mois. Libres imm. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

4½, 3½, 615 MCGREGOR

chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres imméd 819 437-8088.

4½, 555\$/mois,

chauffé et eau chaude incl., grande s. bains, entrée lav.-séch. + lave-vaiss. Piscine ext. Proximité arrêt d'autobus et Carrefour Estrie. Libre imméd. 819 578-6737.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½, près CARREFOUR

au Faubourg du Nord 819 820-9993

4½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY,

style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4½ RUE VANIER,

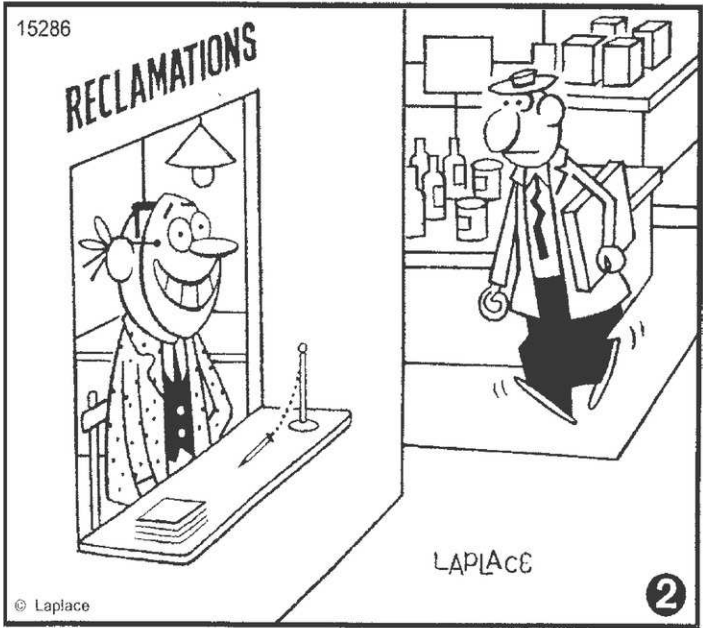
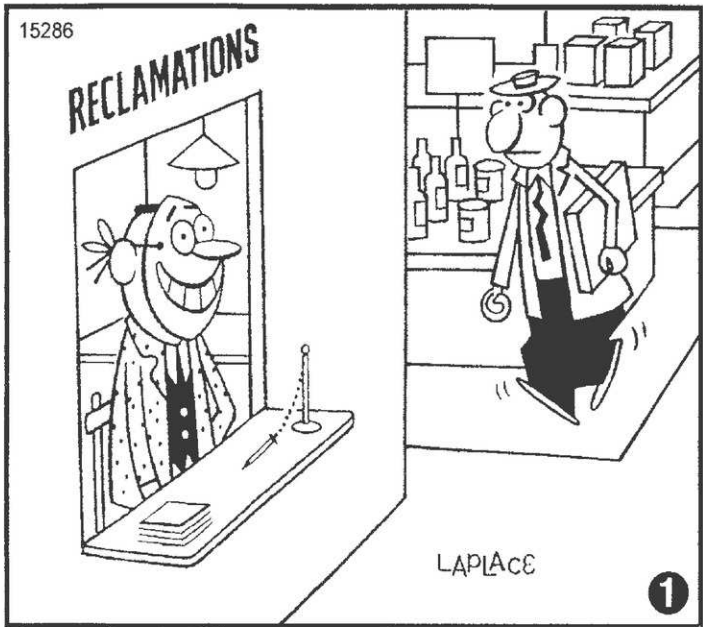
près lac des Nations, 510\$ eau ch. fournie, idéal pour couple. Pas d'animaux .Libre 1er octobre. Tél: 819 570-0991.

4½ STYLE CONDO,

2630 Prospect, 105-135 Cadiac livres sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La chevelure du guichetier. 2 Le bas de son gilet. 3 Base du bureau, derrière la chaise. 4 L'abat-jour de la lampe est plus haut. 5 Oreille droite du client non indiquée. 6 Le pan droit de sa veste est plus large. 7 L'étiquette de la bouteille de gauche. 8 Le sol, sous le comptoir supérieur de droite.

SOLUTION

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Personne dont on est le parrain ou la marraine. – Ce qui existe de mieux dans un domaine.
- Elle tourne autour d'un axe central et permet le mouvement. – Ses chutes sont les plus puissantes d'Amérique du Nord.
- Dépourvu de bon sens. – Éliminer la sueur par les pores de la peau.
- Symbole du néon. – Personnes bavardes. – Dont on distingue bien les détails.
- Éparpillé sur une surface.
- Qui ont une saveur rude, souvent désagréable.

– Qui sont très difficiles à faire.

- Un des points cardinaux. – Province du Canada dont la capitale est Toronto.
- Entrelacer des fils pour en faire un tissu. – Désignées par une élection.

VERTICALEMENT

- Se dit d'un cheval vif et de fière allure.
- Matière que l'on retrouve dans l'eau de mer et dans les algues. – Bibi.
- Désigne la 3e personne du singulier. – Se dit des yeux qui sont entre le bleu et le vert.

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- Panthères tachetées d'Afrique.
- Remorqué.
- Le premier des nombres entiers. – Progrès de quelque chose.
- Uni et doux, sans aspérités.
- C'est une source d'énergie. – Réduit à l'obéissance.
- Qui s'applique à un ensemble de choses ou de personnes.
- Défaut qui existe dès la naissance. – Qui a des touffes serrées et abondantes.
- On en fait des médailles pour les champions. – Femelle reproductrice de l'espèce porcine.
- Territoire d'une nation. – Signal de détresse émis par les navires en danger.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	A	T	I	E	N	T	E		S
2	M	A	I	S	O	N		O	U	T	R	E
3	P	R	E		T	O	U	T		R	A	P
4	O	S		P	A	N	S	E	M	E	N	T
5	S			S	O	L	D	E		O	G	
6	A	M	U	S	E	E		D	U	V	E	T
7	N	U	E		S	O	U	L	I	E	R	
8	T	E	R	R	E		R	E	U	S	S	I

Votre horoscope



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En cette étape anniversaire, vous ne devez pas douter de la sincérité des gens qui recherchent votre compagnie. Compte tenu de la conjonction Soleil-Vénus en Vierge, vos relations bénéficient d'une influence favorable. Les gestes que vous posez afin de faire plaisir à l'autre réussissent à merveille. Mettez tous les atouts de votre côté, car le passage de la Lune en Scorpion annonce une soirée étonnante.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Une affaire capable de se régler facilement ce jeudi risque de devenir pénible si vous la laissez traîner. Mieux vaut prévenir que guérir, et vous possédez tous les moyens qui vous permettraient de corriger une problématique avant qu'elle ne s'envenime. Si une situation ne vous convient plus, vous devriez profiter de la fin du cycle Lunaire en Balance pour la modifier ou vous en extraire.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tandis que la Lune amorce son séjour en Scorpion, vous devriez jouir d'une certaine popularité. Plusieurs personnes semblent vouloir vous inclure dans leurs activités et vous faire participer à leurs projets. Une occasion en or peut provenir de l'élargissement de votre cercle de fréquentations: n'hésitez pas à accepter les invitations qui vous sont lancées.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

L'être humain se sert souvent de la parole pour cacher sa pensée. Ne croyez pas systématiquement tout ce que les gens racontent; certains ont le don d'enjoliver les choses. Leurs acquis et les gestes concrets qu'ils posent aujourd'hui même vous en diront beaucoup plus long. Par-dessus tout, ne laissez personne vous infliger un complexe d'infériorité ou vous faire reculer devant l'action.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

La présence de Vénus au trigone de votre Signe vous inspire, favorisant tout ce qui a rapport à votre créativité. Mieux encore, ce sont vos relations privilégiées qui pourraient connaître les plus grands bienfaits apportés par cette influence. La fin du cycle Lunaire en Balance risque de doter ce jeudi d'un démarrage difficile, mais son passage en Scorpion peut subséquemment vous réserver une soirée intéressante.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'arrivée de la Lune en Scorpion, angulaire au Verseau, risque de vous demander de fournir un effort de tolérance supplémentaire pour entretenir de bonnes dispositions face aux gens que vous rencontrez. Toutefois, si vous êtes capable de vous conditionner positivement, vous pourriez même apprécier la compagnie de personnes avec lesquelles vous ne pensiez avoir aucuns atomes crochus.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

La conjonction Soleil-Vénus en Vierge est de très bon augure pour les Poissons, et dans un sens ou dans l'autre, l'admiration et la contemplation sont à l'ordre du jour. Une personne que vous appréciez sait exactement comment se comporter pour ne pas vous déplaire. Dans l'intimité, l'autre vous apprécie grandement. Vous n'avez aucune raison d'alimenter vos insécurités.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

La résolution d'un problème et la disparition d'un malaise dépendent de la réévaluation de vos priorités. Assurez-vous de faire passer l'important d'abord et d'éliminer les éléments qui ne sont pas essentiels. Pour bien commencer le mois de septembre, il peut s'avérer bénéfique de se départir de choses qui faisaient jadis partie de vous, mais qui agissent désormais comme un boulet au pied.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Voici une journée d'observation qui vous invite à demeurer à l'écoute des autres. C'est ainsi que vous décèlerez les indices qui vous éclaireront face à une prise de décision imminente. Avec la complicité de la Lune qui fait son entrée dans votre Signe opposé, le Scorpion, un changement positif peut venir agrémenter votre vie domestique ou conjugale. La plus grande joie s'inscrit dans l'intimité.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Nous voici déjà en septembre. Êtes-vous demeuré fidèle aux objectifs que vous vous étiez fixé au début de l'été? Rappelez-vous qu'il n'y a aucun mal à ne pas réussir du premier coup. Il faut parfois plusieurs tentatives avant de parvenir au résultat escompté. La bonne volonté est un atout qui croît avec l'usage. Ne vous découragez pas, faites-vous pleinement confiance et persévérez.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vu que la Lune passe de la Balance vers le Scorpion, ce 1er septembre apporte un changement agréable dans l'humeur ambiante qui vous permettra de vous sentir plus à l'aise dans une multitude de situations. Commencez pas chasser tout éventuel complexe d'infériorité à l'endroit de ceux qui vous intimident; ils n'ont que le pouvoir que vous leur accordez. N'oubliez pas que vous êtes sur un pied d'égalité.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

L'arrivée de la Lune en Scorpion, angulaire à votre Signe, peut modifier votre perception des gens et des événements. Étant donné que les aspects planétaires actuels apportent un climat particulièrement changeant, il serait sage d'accorder le bénéfice du doute à autrui au lieu de porter un jugement catégorique. La compassion générera de bien meilleurs résultats que l'intransigeance.

Le sudoku

			2					6
3	1				9	8		
2	7			6				9
8						2	5	
			9	3				7
		5			4	6		
9			5			7	8	
6			1				3	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	3	7	8	9	4	5	2	1
4	1	5	7	3	2	9	8	6
8	9	2	6	5	1	7	4	3
3	2	9	4	8	6	1	5	7
1	7	4	5	2	9	6	3	8
5	6	8	3	1	7	4	9	2
9	4	3	1	7	8	2	6	5
7	8	6	2	4	5	3	1	9
2	5	1	9	6	3	8	7	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1893

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1894

Le mot perdu

LE CORPS HUMAIN - Un mot de 8 lettres

N	I	V	L	A	G	U	J	A	B	D	O	M	E	N
M	V	A	I	S	S	E	A	U	N	G	U	I	S	A
S	O	P	E	R	V	E	L	I	P	P	U	L	P	E
C	I	R	A	A	I	B	P	H	A	L	A	N	G	E
F	R	T	B	D	E	L	A	I	E	R	P	H	L	C
X	E	D	N	I	T	C	S	S	G	L	T	L	O	N
E	R	U	T	A	T	S	O	A	I	L	I	E	O	A
T	I	E	N	L	E	E	N	U	I	A	O	X	R	L
H	P	S	G	L	U	G	T	T	T	M	R	T	S	E
M	X	N	L	A	L	E	R	E	T	E	R	U	T	G
O	E	E	M	I	N	E	N	C	E	H	R	A	Y	E
I	B	S	O	L	G	O	M	A	L	E	O	O	M	N
D	O	N	R	I	A	N	E	A	T	C	R	R	P	O
E	L	G	N	O	B	L	E	U	I	I	A	T	A	U
E	F	R	E	N	T	E	V	U	D	L	L	E	N	X

ABDOMEN
AIR
AISSELLE
ALVIN
AORTE
ARTERE
BLEU
BULBE
CIL
DUVET
ECOUTER
ELANCE
EMAIL
EMINENCE
EPIGLOTTE

ETHMOIDE
EXPIRER
GANGLION
GENOU
HELI
ILION
INDEX
JUGAL
LAME
LEVRE
LIGNE
LIPPU
LOBE
LUETTE
MALE

NAGER
NERF
NOEUD
NUE
OEIL
ONGLE
ORAL
ORBITE
PAS
PHALANGE
PIF
PLI
PULPE
RADIAL
RATE

REPOS
SAUT
SENS
STATURE
TAILLE
TETE
THORAX
TYMPAN
UNGUIS
URETERE
UTERUS
VAISSEAU
VIRIL

Solution du dernier problème : POTERIE

1er septembre 2011

No 2805

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

1er septembre 2011

No 3046

HORIZONTALEMENT

- Ses habitants sont les Mariverains.
- Uni par traité - Objet qui sert de modèle légal.
- Coule au pays du munster - Petite crêpe mexicaine.
- Qui est sans luminosité - Fabriquées en série.
- Manteau ample - Étendue désertique.
- Culte du moi - Salut romain.
- Pas à toi - Voix de chanteuse - Boxeur né à Louisville.
- Insecte adulte - Grande quantité - Ne rouille pas.
- Font tort à - Précieux.
- Après vous - Mollusques.
- Tomate allongée - Possèdent.
- Venus au monde - Fromage suisse.

VERTICALEMENT

- Bordeaux rouge.
- Se dit au téléphone - Récipient métallique.
- Immédiatement - Ordre donné à un chien.
- Négation - Échec.
- Fête vietnamienne - Soumettre à un bombardement intensif.

- Occident - Sœur de la mère.
- Étendues d'eau - Partie de la langue - Temps universel coordonné.
- Fait venir en exerçant un attrait - On y célèbre la messe.
- Fait une longue entaille - Mousseux.
- Illicite - Groupe de maisons.
- Il donna à Ulysse un outre contenant des vents contraires - Brutal.
- Panier de pêche - Subsiste.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	U	P	R	E	M	E	S		P	O	P
2	E	P	A	U	L	E		A	I	O	L	I
3	M	A	R	G	I	N	A	L		N	E	T
4	E	S		I	R	E		O	I	E		I
5	L	P	S	E	U	D	O	N	Y	M	E	
6	L	O	I	S		S	O	N	S		E	
7	E	X	C	E	D	E	S		A	E	D	E
8		Y		N	E		E	N	N	U	I	S
9	A	G	A	T	H	E		A	E	R	E	S
10	N	E	F		O	M	E	T		E	V	A
11	E	N	I	V	R	E		T	O	K	A	Y
12	S	E	N	E	S	T	R	E		A	L	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

50

APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ **STYLE CONDO**, nord, près du Carrefour et piste cyclable. Calme. Pas de voisins au-dessus, 710 \$/mois, nég. 819 580-1887

4

1/2

RUE LÉO-LALIBERTÉ

Aires ouvertes, aucun tapis, frais peint. 1 mois gratuit! Tél. : **819 877-2059**

GRAND 5½

110 de La Chateauguay, pr. Clin. Dentaire Portland, semi s.-sol (triple), très écl., rénové, ch., eau ch., ent. lav./séch., 1 s. bain et 1 d'eau, stat., 735\$/ms. 819 842-2911.

56

APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

EAST ANGUS 4½, 5½

DANS 4 LOG.

1er étage, endroit tranquille. Libres immédiatement. Références. 819 821-0592.

STANSTEAD

grand 3½, pas d'animaux, références demandées, idéal pour personne retraitée, 450\$/ms. 819-876-1503

58

MAISONS À LOUER

À **MAGOG**, à 5 minutes du Mc Donald, maison neuve, 3 c.c., 2 s.b., plan chauffant, accès au lac avec descente de bateaux, secteur boisé, 1250\$/mois. **819 678-9441.**

JOLIE PETITE MAISON

avec 3 c.c., Centre ville de Magog, libre imm., 650\$/mois, références nécessaires. 819 574-7182.

LAC MAGOG (belle vue sur le lac)

Grand 6½ meublé ou non sur 2 ét., 2 s. b., non-fum., 850\$, incl. chauff. + câble TV. 819 864-9606.

MAISON 7½ PCES À DIXVILLE

, pas d'animaux, libre en septembre, 500\$/mois. Tél: 819 837-3165.

66

CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL. POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 230\$ et +. **819 572-7434, 819 572-5434, 819 843-6134**

CENTRE - TOUT INCLUS

Au mois: 250\$ et plus ou à la semaine: 75\$ à 100\$/sem. 819 674-7379 ou 819 345-3637

74

CHALETs À LOUER

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaudière, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine ou au mois. Libre imm. 819 564-1909.

AU PETIT LAC BROMPTON

, quai sur le lac, pédalo, tout inclus. Beaux couchers de soleil, près de sentiers pédestres. Peut accommoder 4 adultes. Tél.: 819 846-2338.

78

LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

❄️

NOUVELLE annonce

GRAND LOCAL

Idéal pour café Internet. Équipement de restauration, tables et chaises, grande terrasse. Wellington Sud. 819 347-5669.

LOCAL GALT EST

29 x 34 pi, porte électrique 12½ x 13½. Autre local 40 x 34 pi, porte 10½ x 10½. Idéals pour petit commerce ou camionneurs. 819 347-1148.

LOCAUX À LOUER (3)

1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca. Info. : **819 564-2171**

82

ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

SECTEUR LENNOXVILLE
Entrepôt de **30 x 30 x 11** pi de haut, isolé, porte 9 x 9 : 400\$/mois. Tél.: 819 571-3829.

101

CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CAMION GMC 2010, 2 x 4, cab régulier, boîte 8 pi., 48,000 km., 6 cyl., autom., 4.3 L., 15,900\$. Tél: 819 846-6196.

CHEVROLET PICK-UP 1994

King cab, autom., 2x4, original, super propre. Faut voir! Prix: 2650\$. Tél. : 819 432-2166.

104

AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.

Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

HYUNDAI ACCENT 2010

4 portes, man., radio CD, sièges rabattables, 17 000 km. Prix: 8000\$. Tél.: 819 846-4370 ou 819 846-0020.

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

104

AUTOS À VENDRE

LOCATION SÉVIGNY
1979 King Est Sherbrooke

09

TOYOTA COROLLA CE

autom., air, cruise. 124 000 km.....8900\$

10

TOYOTA COROLLA CE

autom., air, cruise, 98 000 km.....11 900\$

08

CHEVROLET COBALT LT

autom., air, vitres élect., balance de garantie GM, 135 000 km.....5900\$

08

CHEVROLET UPLANDER LT

allongé, tout équipé, bal. de garantie GM, 121 000 km.....7900\$

07

TOYOTA CAMRY LE

autom., tout équipé, 144 000 km.....10 400\$

08

DODGE CHARGER SE

autom., tout équipé, 103 000 km.....9900\$

09

DODGE GRAND CARAVAN

Stow AND Go, tout équipé, bal. garantie Chrysler, 95 000 km.....13 900\$

05

FORD E-450

diésel, autom., boîte de 16 pi, 212 000 km.....8900\$

Financement sur place

Pour informations, **Marc ou Dany**
819 565-5555

TOYOTA COROLLA CE 2010

, man., 4 portes, miroirs électriques, radio CD, 11 000 km. Prix: 10 900\$. 819 846-4370 / 819 846-0020.

106

VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.
en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant. Remorquage gratuit
819 342-2562

ACHETONS VÉHICULES LOURDS

Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux, transport gratuit. 819 342-2562.

MAZDA PROTEGÉ 5 2002

5 vit., bien équipé, seulement 155 000 km. Très propre, fiable.Prix:3650\$. 819 432-2166.

SERVICE DE CONTENEURS

pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160\$ la tonne. Tél.: 819 342-2562.

TOYOTA CAMRY LE 1998

V6, 178 900 km. Pneus d'hiver inclus. Prix : 2000 \$. Tél.: 819 565-9692.

TOYOTA COROLLA 1991

, aut., 4 p., 87 000 km, 1050\$. **TOYOTA TERCEL 1997**, manuel, 4 p., 1500\$. 819 846-4559.

121

MOTORISÉS

WINNEBAGO SUNOVA 2008 (A) Itasca 31 pi., 6 places, grand extension, achat neuf en 2009, seulement 3800 mi. Pour plus d'inf., en Beauce: 418 228-4054.

122

ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL SHASTA 2000, 25 pi, couche 6 personnes, "jack" électrique, tout équipée, air climatisé, 6 900\$. Tél.: **819 348-1171.**

ROULOTTE 30 pi

, très propre, idéale pour camp de chasse ou camping, 3 600\$ non nég. 819 822-1542

ROULOTTE FIFTH WHEEL TERRY 1996

24 pi, roues mags, 4 pneus neufs, très bon état, 6900\$. Tél: 819 437-9097.

151

PERSONNEL DEMANDÉ

10\$ POUR DEVENIR REPRÉSENTANTE AVON. Aucun autre déboursé. Formation gratuite. **Appelez maintenant:** 819 844-0024.

AIDE ÉBÉNISTE DE NON FORMATION

Travail jeudi et vendredi soir, samedi et dimanche p.m. Tél. après 18 h : 819 571-5667.

AU ROUTHIER 2000, URGENT

SERVEUSES D'EXPIÉRIENCE demandées 3 jrs sem.: vendredi, samedi et dimanche, de 5h à 13h et vendredi, samedi, dimanche et lundi de 13 h à 21 h. Ascot Corner. Bonne connaissance du système Maître D. Jean-Guy ou Nicole: **819 820-8816 / 819 822-0698**

* AVANT LE 15 SEPTEMBRE *

Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins). **1 418 702-1096 www.regimesplus.net**

BARMAID SERVEUSE DEMANDÉE

temps plein et partiel de jour, de soir et fins sem. Se présentez au Bar Le Figaro, 1863, rue Galt Est, sherb. demandez Daniel ou Linda.

BESOIN DE REPRÉSENTANTS

autonomes et disponibles pour vente de concept alimentaire, prospects fournis, auto nécessaire, poss. 500\$-1000\$ par semaine. Aussi, besoin de pers. pour sollicitation téléphonique. Laissez message, M. Leduc au 819 434-2931.

BRASSERIE LE DAUPHIN

RECHERCHE SERVEUSE

à temps plein. Se présenter avec C.V. au 925, rue King Est, demander Philippe.

151

PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour

LA TRIBUNE dans VALCOURT

pour les rues

J.A. Bombardier, du Parc, des Pins, des Cèdres et des Lilas. (YD)

1 450 375-4555 poste 529

1 800 282-5232 laiss.mess.

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour

LA TRIBUNE dans SHERBROOKE

secteur rue Beaupré (co)

819 564-5466

CHAUFFEUR CLASSE 1

cherche travail. Honnête, ponctuel, prudent. Bon dossier de conduite. C.V. sur demande. 819 574-4653.

CHAUFFEUR DE CAMION REMORQUE

classe 1, travail régulier. Faites parvenir votre C.V. à Location RGC, 5548, boulevard Bourque, Sherbrooke (Québec) J1N 1H3

CHAUFFEUR demandé pour conduire

camion 12 roues, secteur VRAC dans la région de Richmond. Personne débrouillarde et autonome. Contactez Jean-Paul : 819 574-4555.

CHAUFFEUR - LIVREUR CLASSE 1

, pour ramassage et livraison dans la grande région de Montréal. Départ de Sherbrooke. Travail de jour, environ 40 h / semaine, 3 ans d'expérience. Télécopier CV au 819 823-9548.

CHAUFFEUR RECHERCHÉ, CLASSE 1

pour Ontario, Montréal, États-Unis, Min. 2 ans d'expérience. Contacter Matt Rediker Transport, Stanstead 819 876-2755

COUPLE DE 50 ANS ET +

pour conciergerie dans 2 x 32 log., dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 346-4404.

COUTURIÈRE DEMANDÉE

avec expérience, pour contrat en entreprise. Couture sur machine industrielle. Envoyez votre C.V. à : marie-eve.vallee@sablier.com

COUVREURS DE BARDEAUX

d'expérience et SOUS-TRAITANT. Travail sur la rive sud de Montréal. Tél: 514 578-9499.

CUISINIER DEMANDÉ

20h/semaine. Apportez votre C.V. au 66 Principale Sud, Windsor et demandez Mario.

Magasin recherche

CAISSIERS, CAISSIÈRES et COMMIS

Temps plein, temps partiel. 1 819 340-0466.

Magasin recherche

GÉRANT et ASSISTANT-GÉRANT

Temps plein. 1 819-340-0466

MÉCANICIEN AUTOMOBILE

40 heures/semaine, minimum 2 ans d'expérience, permis de conduire valide, doit posséder ses outils. Info Stéphane: **819 864-4994**

MÉCANICIEN MÉCANIQUE GÉNÉRALE

changement d'huile, pneus, freins et suspension, avec expérience. Ne pas appeler, se présenter chez Sherbrooke Alignement, au 1184 Claire-Jolicoeur.

MINI-EXCAVATION

travaux de terrassement avec petite pépinière (fossé, essouchage et plus). Contacter Paul : 819 574-4653.

NOUS SOMMES PRÉSENTENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: **1 855 227-8787**

OUVRIER SYLVICOLE

temps plein avec tracteur et chargeuse pour récolte de bois. 819 560-2849.

RECHERCHE MÉCANICIEN

expérience produits Honda et Acura. Tél: **819 846-3171.**

TRANSPORT (CONTRAT)

pour distribution ou transport divers, je possède camion cube 16 pi. Contacter le: 819 574-4653.

164

MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. Air climatisé, thermopompes, 12 000 BTU murale, 10 ans de garantie, 1825\$ **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168

ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage. **neuf et usagé** Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. **819 346-5755**

188

CHASSE ET PÊCHE

POMMES ET CAROTTES A CHEVREUILS

en vrac et en sacs, **grande ouverture: 1er septembre.** 819 820-6175. Situé aux Terreaux MN, 4495 route 112, Ascot Corner coin Galipeau.

210

TRACTEURS

TRACTEUR A LOUER:

CASE IH Maxxum 110 et 125 pour la neige. 819 849-2663.

220

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TÔLE GALVANISÉE USAGÉE

, en bon état, plusieurs longueurs. **Aussi vieille planche de grange**, "trust". Tél: 819 359-2794.

222

MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis.

Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

226

VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

1140 DES VIOLETTE, ven.-sam., 2-3 SEPT.

, beau temps, mauvais temps. Linge d'enfants et adultes, livres, jouets, antiquités. Plus de 50 000 cartes de hockey et non sport et plus.

1425 CH. MOULTON HILL

au bout de Galvin Les 2, 3, 4 sept. Belle vente de garage int., bcp d'articles variés, lingerie maison, petit meuble, balançoire, congélateur, fournaise.

238

VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

SUPER GROSSE VENTE DE GARAGE

Beaucoup d'antiquités et d'outils, vaisselle, de tout pour tous. beau temps, mauvais temps, au 3176 rue D'Orsennens à Lac-Mégantic, du 2 au 5 septembre.

244

DIVERS À VENDRE

100 SAPINS (arbres de Noël) de 4 à 8 pi, 8\$ chacun. 819 822-1542.

FRIPERIE CHEZ NADIA - VENTE À 50%

Hommes - femmes - enfants - maternité
Du lundi au samedi, de 9 h à 17 h.
4392 boul. Bourque, Rock Forest

PEINTURE, TEINTURE, à l'eau et à l'huile, 1ère qualité, 10\$ taxes incluses, blanc 13\$. Au 6851 boul. Bourque, Sherbrooke 819 864-1777 Ouvert 7 jours.

261

RENCONTRES, AMITIÉ

VOUS ÊTES UNE FEMME CÉLIBATAIRE À LA RECHERCHE D'UN HOMME QUI EST PRÊT À S'ENGAGER?

Dans le cadre de l'émission « **L'amour est dans le pré** », huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer! Consultez leur profil sans plus tarder sur le site de : **www.vtele.ca, sur la page de l'émission, et prenez les devants en écrivant à votre candidat coup de coeur!**

Vous pourriez faire une rencontre qui pourrait changer le cours de votre vie!

264

ESCORTES



1 204 205-0034

MELANIE

ET SES AMIES

Couple érotique, duo, homme. Discretion assurée. Air climatisé. **819 823-2213, 24h/7 ENGAGEONS, 18 ANS +**

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE

Jolies jeunes filles

Air climatisé-Engageons 18 ans et + **819 575 - 1340**

266

MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke

MASSAGE CHINOIS

7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke

819 943-3978

MASSAGE + COMPLET

Air climatisé. De 7 h a.m. à 11 h p.m.

ACCORDE-TOI 1 HEURE

de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)

819 821-4509 avec reçus.

BRITANY

Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. **819 569-3529**

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION ET MUSCULAIRE.

par femme mature. A/C. **819 791-1382**, lundi au vendredi, 9h à 18h.

MASSAGE DÉTENTE POUR HOMME

Jour et soir
Martin 819 349-2345

304

COURS PRIVÉS

COURS DE PEINTURE, huile et diverses techniques. Inscriptions maintenant. Début:12sept. Certificats-cadeaux. Chantal: 819 569-1026, www.estrien.com/cauger/

L'ÉCOLE A LA MAISON

, cours privés de langues, anglais, français, lecture, écriture, mathématiques, au primaire. Pour enfants et adultes. Aide aux devoirs, rattrapage scolaire. Enseignante diplômée, expérimentée, BEPP. 25\$/hre. Tél: 450 297-2140.

310

TRAVAUX DOMESTIQUES

FEMME DE MÉNAGE

avec expérience et références ferait petit ménage hebdomadaire ou aux 2 semaines. Linda : 819 791-1573 .

318

PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761

ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes. **LAVAGE À PRESSIION**

ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES

haies de cèdre, paysageement, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

CÈDRES EN POT

de qualité +, 2½ à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

EXCAVATION STEVE DUCHESNE

Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchiquetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité. **819 578-4218**

PAYSAGISTE

LES CRÉATIONS RÉMI ADAMS

Réalisations d'aménagements paysagers, plates-bandes. Installation et réparation pavés unis et murets. **819 580-9737**

VOUS MANQUEZ DE TEMPS?

Abattage d'arbres, pavée unie et muret, taille de haies et arbustes.
Entretien extérieur Stéphane Fournier
Tél. : 819 212-5507

320

SERVICES DIVERS

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE PERSONNALISÉ
LAVAGE À PRESSIION

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★

Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. **819 571-0652.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

320 SERVICES DIVERS

INFILTRATION D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé. Excavation B. Croteau **819 346-9490**

PLÂTRIER-PEINTRE
Tirage de joints, moulures décoratives, etc. Estimation gratuite. **Michel 819 875-2256.**

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. **Michel, cell.: 819 570-4168**

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Prix compétitifs! Estimation gratuite. Ouvrage garantie écrite 10 ans. Références disponibles. **René Lavoie: 819 574-4510; 819 822-3854**

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)
Bureau principal Montréal

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: **1 877 441-2330**

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE
Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 14h. Reçus d'ass. **819 564-4062.**

356 CROISSANCE PERSONNELLE

L'AGIRA DE SHERBROOKE
Grande présentation à 10h à Rock Forest. les 4 & 11 sept. Cours sur psychologie expérimentale et méditation transcendentale. **819 345-9081, info@agirasherbrooke.ca**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

ENCAN

Le jeudi 1^{er} septembre 2011, à 18 h, à la salle d'encan A/B, au 333, route de Windsor, Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : ensemble laveuse et sècheuse; mob. chambre; mob. cuisine; mob. salon; armoire à TV; 2 bibliothèques; bureaux; chaises; berceuses; cadres; matelas 54 po et 60 po; banc de comptoir; lampes; vaisselle; etc.

Antiquités : bureaux; tables; chaises; berceuses; secrétaire; chiffonnier; coffre en cèdre; lit 48 po; armoire garde-robe; jouets; jarres et cruches en grès; lampes à l'huile; bidon à lait; pintes de lait; cadres; outils; vaisselle; cristal; Carnaval; etc.

Divers : 2 scies à chaîne; outils et coffre; outils électriques; brouette; escabeau; pelles; râtaux; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : argent comptant, débit, Visa, Mastercard.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

P.-S. : nous achetons ménages de maisons complets; antiquités; successions; outils. Nous payons comptant.

2679137

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

ENCAN

Le dimanche 4 septembre à 10 h, Place d'encan Bernard Vanasse, 6655, rue Louis S. St Laurent, Compton.

SERONT VENDUS, outils : scie radiale DeWalt; corroyeur 6 po Rockwell; planeur 15 po sur le 220; dépoussiéreur 1 hp; lot de serres; sableuse; perceuse; biscueteuse; scie à onglet; petits outils mécanique et menuiserie; Impact; « lift » (pont élévateur pour auto); 2 fous à céramique. ANTIQUITÉS : lampes à l'huile; vaisselle; pupitre; chaises; bidons à lait. ARTICLES DE MAISON : réfrigérateur 3 portes WW; laveuse Kelvinator; cuisinière Moffat; laveuse/sècheuse Moffat; réfrigérateur de bar; micro-ondes; congélateur; mobiliers de cuisine; mobiliers de chambre; matelas 39 po et 54 po; 8 bancs de comptoir; armoires; mini-chaîne stéréo; de tout pour la cuisine et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Encanteur Bernard Vanasse
819 835-9326, 819 620-2574
www.encanbernardvanasse.com

Ceci n'est qu'une liste partielle, beaucoup d'articles seront mis en vente cette journée.

2678561

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
C'est le 1er septembre 2011.
2008 — Les autorités fédérales indiquent qu'une douzaine de décès survenus en quelques jours sont attribuables à l'éclosion de listériose causée par la contamination de produits de viande dans une usine des Aliments Maple Leaf à Toronto.
2006 — La SAQ vend la Maison des futailles, fournisseur en vins des épiceries et dépanneurs, à la forestière Kruger et au Fonds FTQ.
2004 — Un commando tchétchène prend près de 1200 personnes en otages dans une école de Beslan en Ossétie du Nord; deux jours plus tard des forces de l'ordre donnent l'assaut, dans une confusion totale qui se solmeta par 338 morts, essentiellement des enfants.
2004 — Petro-Canada et la société d'oléoducs TransCanada s'entendent pour bâtir un débarcadère de gaz naturel liquéfié à Cacouna.
1999 — Au Panama, Mireya Moscoso prête serment comme première femme à accéder à la présidence.
1990 — L'armée reprend aux Mohawks le pont Mercier, entre LaSalle et la rive-sud.
1990 — Les régimes communistes de Moscou et de Prague sont les premiers à commercer en devises au cours mondial.
1983 — Un avion de Korean Airlines est abattu par des chasseurs soviétiques près de l'île de Sakhaline, dans le Pacifique: 269 civils périssent.
1972 — Un incendie criminel fait 42 morts au Blue Bird, rue Union, à Montréal; le feu avait été allumé dans l'escalier de ce disco-bar.
1969 — Le roi Idris étant en Turquie, des militaires menés par Muammar al-Kadhafi prennent le pouvoir en Libye.
1966 — À Ottawa, une loi met fin à sept jours de grève des cheminots.
1961 — Au Québec, le gouvernement Lesage annonce la création de la Société générale de financement.
1957 — Un accident ferroviaire fait 205 morts en Jamaïque.
1945 — La reddition du Japon est signée à bord du cuirassé Missouri, en baie de Tokyo.
1939 — L'Allemagne nazie envahit la Pologne, la Seconde Guerre mondiale débute.
1934 — À la suite d'une campagne du Devoir, le pont du Havre, à Montréal, est rebaptisé Jacques-Cartier.
1923 — Un séisme de 7,9 sur l'échelle de Richter ravage Yokohama et Tokyo, laissant un bilan de 150 000 morts.
1919 — Cérémonie de la première pierre de la tour de la Paix, au parlement d'Ottawa.
1917 — Les quotidiens du Canada créent leur agence de presse: La Presse Canadienne.
1905 — Suivant une loi adoptée à Ottawa durant l'été, l'Alberta et la Saskatchewan entrent dans la Confédération.
1878 — À Boston, Emma Nutt devient la toute première téléphoniste.
1864 — Une conférence débute à Charlottetown, à l'initiative des colonies maritimes et à laquelle le Bas-Canada et le Haut-Canada ont demandé aussi de participer; il en naîtra la Confédération.

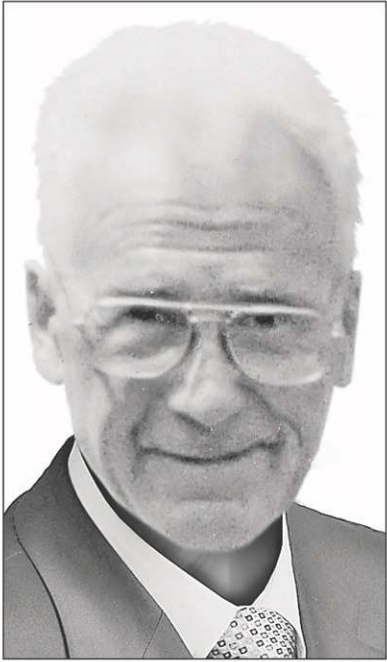
Ils sont nés un 1er septembre:
Henri Bourassa, fondateur du Devoir (1868-1952)
Edgar Rice Burroughs, créateur de Tarzan (1875-1950)
L'acteur italien Vittorio Gassman (1922-2000)

Ils nous ont quittés un 1er septembre:
2005: l'un des derniers chanteurs de blues du Mississippi R.L. Burnside (1917)
1981: Albert Speer, gestionnaire du régime hitlérien (1905)
1970: l'écrivain français François Mauriac (1885)
1557: l'explorateur Jacques Cartier (1491)
1159: Nicholas Breakspear, unique Anglais élu pape, Adrien IV (1100)

Citation du jour:
«Plus les gens prennent l'habitude de vivre ensemble, plus sûrement perdent-ils le besoin de parler d'eux-mêmes.»
(Nina Berberova, «L'Accompagnatrice»)

In Mémoriam

AUDET (Constant) 67 ans, Sherbrooke AULAGNON (André) 86 ans, Sherbrooke BOISVERT (Jean-Guy) 76 ans, Stukely-Sud BOUTIN (Germaine (Carrier)) 95 ans, Brossard BRETON (Gilles) 61 ans, Sherbrooke BURNEY (Laurette (Sylvain)) 85 ans, Drummondville BÉRARD (Gilles) 81 ans, Sherbrooke CARON (Rachel (Drapeau)) 83 ans, Richmond COUTURE (Rachel (Drouin)) 96 ans, Sherbrooke CÔTÉ (Réal) 56 ans, Danville FREDETTE (Claude) , Sherbrooke GAGNON (Cécile (Hétu)) 83 ans et 11 mois, Windsor	GAUMONT (Marie-Alice) 76 ans et 5 mois, Stratford GENDRON (Marcel) 83 ans, Sherbrooke GRÉGOIRE (Béatrice (Dupuis)) 97 ans, Sherbrooke INKEL (Yvette (Thibault)) 95 ans, Coaticook LABBÉ (Doris (Gamache)) 66 ans et 10 mois, Sherbrooke LEMAY (Denis) 69 ans, Sherbrooke MATHIEU (Martin) 29 ans, Sherbrooke MORIN (Roland) 88 ans, Sherbrooke MCCOWAN (Frank) 87 ans, Sherbrooke ROY (Derva) 85 ans, St-Élie ROY (Fernand) 89 ans, Theftford Mines TURGEON (Roger) 72 ans et 3 mois, Lambton
--	--



Frank McCOWAN (1923 - 2011)

Entouré de sa famille au CHUS Fleuri-mont, le dimanche 28 août 2011, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Frank McCowan, époux de feu Clovette Riendeau, fils de feu Henry-Albert McCowan et de feu Anna Kinsley (feu Tancrede Faucher) demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, le samedi 3 septembre 2011 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste et de là au Crématorium Steve L.Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Stanislas, d'Ascot Corner, à une date ultérieure.

M. McCowan laisse dans le deuil ses enfants : Shirley (Serge Dubé), Stella (Gilles Blais), Joyce(Marc Gobeil), Steve(Chantal Pinard),Rický (Manon Doucet). Son frère Albert(Francis Brennan). Son beau-frère Car-mand Riendeau (Lucille Dufault). Ses petits-enfants : Nancy, Christian, Jean-François, Jo-Anne, Kathleen, Cathy, Kareen, Cindy, Shawn, Kevin, Jimmy, ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis. Il était aussi le beau-frère de feu Roland, feu Raoul, feu Donia et de feu Jean Doris Riendeau.

Un merci au personnel du 7e C, CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués a M. McCowan, spécialement les préposées Monique, Julie, Michelle et Gisèle.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à La Maison Aube-Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Constant AUDET (1944 - 2011)

À La Maison Aube-Lumière, le 26 août 2011, est décédé M. Constant Audet, à l'âge de 67 ans, époux de Louise Turcotte Audet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 2 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 3 septembre 2011 de 9 h jusqu'au départ du salon. Les funérailles seront célébrées le samedi 3 septembre 2011 à 11 h, en l'église Sainte-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke.

Outre son épouse, M. Audet laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte, Mario, Claude (Lise Label), Manon (Isabelle Meunier); ses petits-enfants Samuel, Jean-Charles, Vincent, Audrey-Anne, Alexandra et Olivier; son beau-frère Père Louis Turcotte cjm.; ses frères et soeurs Claire (Raymond), Robert (Normande), Jeannette (feu Bill), Pauline (feu Claude), Jean-Yves (Véronique), Guy (Claire), André (Joan), Denis (Janet); il était aussi le frère de feu Georges (feu Thérèse), feu Rita (Normand), feu Conrad (Hélène) et feu Ginette. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis, dont Gilles Roy. Merci pour leur présence.

Un merci tout spécial au Dr Jacques Durand et à Mélanie Guillemette inf., ainsi que l'équipe médicale, églament son médecin Dr Bigonnesse ainsi que tous les anges qui circulent à La Maison Aube-Lumière (personnel et bénévoles).

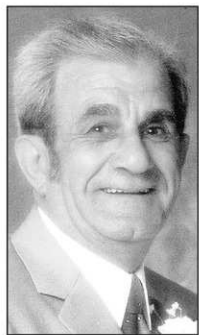
En guise de sympathie, des dons à La Maison Aube-Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7 ou des offrandes de messes seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

Sherbrooke jeudi 1 septembre 2011 - La Tribune 27



André AULAGNON (1924 - 2011)

À la Maison Aube-Lumière, le 23 août 2011, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur André Aulagnon, fils de feu Pierre Aulagnon et de feu Antoinette Fourastier, époux de Jeannine Gillard Aulagnon, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi, 3 septembre 2011 de 10 h à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe du même endroit. Les cendres seront déposées au Columbarium au complexe 24-Juin.

Outre son épouse Jeannine, M. Aulagnon laisse dans le deuil ses enfants Béatrice (feu Antonio), Jean-Louis (Carole), Michel (Micheline), Aline (Bernard), Evelyne (Paulo). Ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Ses belles-soeurs Marcelle Lambert (feu Jean Lambert) et Élianne Le Guennec (feu Jean Le Guennec), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel soignant de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à M. Aulagnon ainsi que l'équipe du CLSC mais plus particulièrement Mme Gilbert.

« Tant que dans vos pensées je serai; aussi longtemps je vivrai »

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7 ou à la **SOCIÉTÉ DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfunaire.com



Gilles BRETON (1949-2011)

Au CHUS Fleurimont, le 26 août 2011, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Gilles Breton, fils de Bernard Breton et de Émilie Turmel, autrefois de St-Adolphe-de-Dudswell.

À la demande de M. Breton, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Adolphe-de-Dudswell à une date ultérieure.

Outre ses parents, M. Gilles Breton laisse dans le deuil ses soeurs: Jeannine (Jean-Luc Bibeau), Mariette (André Bonhomme), Francine (Jean-Roch Breton), Céline (Luc Legros) et Colette (Michel Bergeron); son frère François (Linda Fortin). Il a été précédé par son autre frère Réal (Gisèle Brasseur). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement La Résidence Notre-Dame, pour les bons soins apportés à M. Gilles Breton, ainsi qu'au personnel du CHUS Fleurimont.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfunaire.com



Gilles BÉRARD

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 26 juillet 2011, est décédé M. Gilles Bérard, à l'âge de 81 ans, époux de feu Yvette Turgeon, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550 1^{re} avenue, Asbestos, le samedi 3 septembre à 10 h. Suivra une célébration de la Parole à 13 h 30 au salon. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Monsieur Bérard laisse dans le deuil ses enfants : Carole (Denis Drolet), Jocelyn (France Boutin) et Manon. Ses petits-enfants Julie, Cassie Bérard. Ses frères et soeurs: Gisèle Bérard, Rachelle Bérard, Solange Bérard, Yvette Bérard, Rolande Bérard. Ses beaux-frères et belles-soeurs Rita Turgeon, Simone Turgeon, Gisèle Turgeon, Jeannine Turgeon, Jeannette Turgeon, Roger Turgeon, Renald Turgeon.

Sous la direction funéraire du :

Centre funéraire Dupuis
550, 1^{ère} avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Laurette (Sylvain) BURNEY (1925 - 2011)

À Drummondville le 30 août 2011, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Laurette Sylvain Burney, épouse de feu Alphonse Burney, demeurant à Drummondville.

La crémation a eu lieu au Crématorium Yves Houle. La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Yves Houle, 130 rue Lindsay, Drummondville, le samedi 3 septembre à compter de 13 h jusqu'à 15 h. Inhumation au cimetière de Warwick.

Mme Sylvain Burney laisse dans le deuil ses enfants : Carole (Raymond Thivierge), André, Isabelle (Jean-Claude Phaneuf), Normand (Alyne St-Sauveur), Pierre (Annie Gosselin). Ses petits-enfants : Dominic, Geneviève, Mylène, Amélie, Adam, Julie, Vincent, Naomi, Jérémie, Alexandre. Ses arrière-petits-enfants : Vincent, Mélina, Jacob, Maverick. Ses frères et soeurs : Ange-Aimée, Anne-Marie, Jean-Denis (Germaine Binet), Jean-Marc (Fleurette Frégeau). Sa belle-soeur Irène; ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Des dons à la **SOCIÉTÉ DU CANCER** seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle
130, rue Lindsay



Drummondville (Québec)
Info. décès: 1 800 405-4777



Jean-Guy BOISVERT (1935 - 2011) (M. Patate) - (M. Blé d'Inde)

Au CSSS Memphrémagog, entouré de sa famille, le 27 août 2011, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Jean-Guy Boisvert, époux de madame Pierrette Lagrandeur, demeurant à Stukely-Sud. Monsieur Boisvert était membre 4^e degré des Chevaliers de Colomb.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Pierrette, ses enfants, Josée Boisvert, Guy Boisvert (Chantal Privé); son petit-fils, Brandon Lefebvre; ses frères et soeurs, Georges-Émile (Rita Bouchard), Gilberte (Marius Dupont); il était le frère de feu Georgette, feu Germain, feu Gilles. Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, Yolande (Luc Lamoureux), Marcel (Lise Dufresne), Paul (Lise Bédard), Diane, Florian (Monique Gazaille), Bruno (Jeanne Lessard), Carmen (Yvon Nault), Benoît (son copain Serge Lapierre), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel et les médecins de l'Hôpital de Magog pour les soins extraordinaires prodigués à monsieur Boisvert.

La famille de monsieur Boisvert vous accueillera aux Résidences funéraires Bessette, 5034 Foster, Waterloo le jeudi 1^{er} septembre et le vendredi, 2 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église St-Edouard de Eastman. L'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Anne de la Rochelle à une date ultérieure.

Les Résidences funéraires Bessette
5034, rue Foster
Waterloo (Québec)
Tél.: 450 539-1606

1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
affilié à la C.T.Q.



Germaine (Carrier) BOUTIN

Au CHLD Vigi Brossard, le 28 août 2011, est décédée madame Germaine Carrier Boutin, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Eugène Boutin, demeurant à Brossard, autrefois de Coaticook.

La famille vous accueillera le vendredi 2 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles à compter de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 11 h 20. Funérailles le samedi 3 septembre à 11 h 30, en l'église St-Jean l'Evangéliste de Coaticook. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Edmond.

Madame Carrier Boutin laisse dans le deuil sa fille Anita Boutin; sa belle-fille Pierrette Couture (feu Paul Boutin); ses petits-enfants Brigitte Vanasse (Denis Desmarais), Steeve Vanasse (Lyne Ferron), feu Serge Vanasse, Christine Boutin (Serge Morin), Pierre Boutin (Denise Lamontagne), Gaétanne Boutin (Yves Guillemette) et Linda Boutin; ses arrière-petits-enfants Sébastien, Mathieu, Maxime, Félix, Alexandra, Alex, Jordan. Elle laisse aussi dans le deuil ses soeurs et frères Germaine Marceau, feu Alfred Boutin (Mérilda Fournier), feu Philippe Boutin (Prudentienne Brochu), feu Emile Boutin (feu Eléonora Boutin), feu Rosario Boutin (Madeleine Larochelle), feu Berthe Boutin (feu Paul-Henri Larochelle), ainsi que plusieurs autres cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Réal CÔTÉ

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 26 août 2011, est décédé M. Réal Côté, à l'âge de 56 ans, fils de Alice Bossé et feu Gérard Côté, demeurant à Danville.

La famille recevra les condoléance au Centre funéraire Dupuis, 550 1^{re} avenue, Asbestos (Québec), le vendredi 2 septembre à 10 h. Suivra une célébration de la Parole à 13 h. Inhumation au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Monsieur Côté laisse dans le deuil sa conjointe Denise Brousseau; ses enfants Véronique (Martin Goupil); ses petits-enfants Maina, Nathan Goupil; sa mère Alice Côté, autres parents et amis.

La direction funéraire a été confiée au :

Centre funéraire Dupuis
550, 1^{ère} avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Rachel (Drouin) COUTURE (1915 - 2011)

Subitement à sa résidence le 29 août 2011, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Rachel Drouin Couture, fille de feu Napoléon Drouin et de feu Georgiana Turcotte. Épouse de Elphège Couture, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition.

Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 3 septembre 2011 à 14 h, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, 1016, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

Outre son époux Elphège, Mme Drouin-Couture laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Claude (Nicole Labbé), Denise (feu Roland Thivierge), Solange. Sa petite fille Caroline. Son frère Alphonse. Ses soeurs Marie-Claire, Thérèse (Maurice Healy), Cécile, Madeleine. Sa belle-soeur Gisèle Gagné ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bur. 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com



Claude FREDETTE (1955-2011)

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès de Claude Fredette survenu le 24 août 2011, conjoint de Sophie Roy et demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 2 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, en présence de la dépouille de M. Fredette. Il y aura exposition des cendres le samedi 3 septembre 2011 de 13 h à 14 h. Suivra à la chapelle du complexe une cérémonie d'adieu.

Outre sa conjointe, M. Fredette laisse dans le deuil sa mère Lucille Chénard (feu Raymond Fredette); sa fille Valérie (Jean Gagnon), Nikola (fils de Sophie); ses soeurs Nicole (Jacques Martineau), Carole (feu Jacques Plante), Ginette (Mario Gherbavaz), Manon (Michel Charland); ses beaux-frères et belles-soeurs, Christian (Miria), Brigitte (Sylvain), Manon, Simon (Sabine), Martin (Fleurdelise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis dont son grand ami Daniel Théberge.

M. Fredette aurait apprécié un don de sang à la Croix Rouge.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com



Cécile (Héty) GAGNON

Au CHUS Hôtel-Dieu, le dimanche 28 août 2011, à l'âge de 83 ans et 11 mois est décédée madame Cécile Héty Gagnon, épouse de feu Arthur Gagnon, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi 2 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 3 septembre 2011 de 9 h à 10 h 50.

Funérailles le samedi 3 septembre 2011 à 11 h, en l'église Saint-François-Xavier-de-Brompton, 181, rue de l'église, St-François-Xavier-de-Brompton. Les cendres seront déposées au Cimetière St-François Xavier de Brompton à une date ultérieure.

Cécile laisse dans le deuil ses enfants, Doris(Claude Lahaie), Fernand (Francoise Roy), Francine (Luc Boutin), Aline (Jean-Guy Chartrand), Alain (Jacinthe Lessard), Maryse (Ken Samson) et Sylvain (Céline Couture). Ses petits-enfants, feu Ghyslain, Martin, Rémi, Éric, Annie, Dany, Vincent, Christian, Isabelle, Jean-François, Sébastien, Stéphanie et Keven. Ses frères et soeurs, feu Laurette, feu Marie-Anne, feu Blanche, feu Alice, feu Germaine, feu Alexina, feu Thérèse, feu Roland, feu Camille, feu Paul et Marie-Jeanne. Ses beaux-frères et belles-soeurs, feu Alfred, feu Albéric (Marie-Ange Duclos), feu Albert, feu Alcide, feu Aimé (Yvonne Boulay), feu Alma, feu Anna et feu Annette. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille désire remercier le personnel infirmier du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins qui lui ont été prodigués. En guise de sympathies, des dons à l'**ASS. PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 5790, av. Pierre-de-Coubertin, Montréal H1N 1R4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfunaire.com



Marie-Alice GAUMONT (1935 - 2011)

Au CSSS du Granit de Lac-Mégantic, le mercredi 24 août 2011, à l'âge de 76 ans et 5 mois, est décédée Mme Marie-Alice GAUMONT, épouse de feu Réal Marquis et conjointe de M. Gérald Bouchard, demeurant à Stratford et autrefois de Thunderbay.

La famille vous accueillera à l'église St-Gabriel de Stratford, le samedi 3 septembre jour des funérailles, à compter de 9 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 3 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église Saint-Gabriel de Stratford et de là, l'urne cinéraire sera inhumée ultérieurement au cimetière de Johnville.

Madame Gaumont laisse dans le deuil outre son conjoint, ses enfants : Danielle (Stephen Roberts), Michelle (Michael Valle), Benoit (Lorraine). Ses petits-enfants : Brian, Jason, Melissa, Casey, Dawn, Rachel, Debbie, Rhéal, Christina. Ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la fille de feu Euclide Gaumont et feu Gabrielle Thérèse. Elle était la soeur de Léopold, Alfred (Liliane), Jeannette (Pierre Coupal), Monique (Patrice Boucher), René (Françoise Roy), feu Denis, Diane (Yves Ledoux), Paulette (Roger Riendeau), Robert (Daniel Poulin). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que les familles de feu Réal Marquis et de M. Gérald Bouchard et de nombreux ami(e)s. La famille a confié la direction des funérailles au :

Centre funéraire Coopératif du Granit
3844, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743



Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue



Marcel GENDRON (1928 - 2011)

À Sherbrooke, le 28 août 2011, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Marcel Gendron, époux de Suzanne Dubois, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré, le samedi 3 septembre 2011 à 10 h 30, l'église St-Boniface. Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure.

Il était le père de feu Louise (Claude Hémond), Guy (Valérie Roy), feu Marie, François (Marie-Josée Fortier). Ainsi que le grand-père et arrière-grand-père de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Henri feu (Lucie Lapointe), Françoise feu (Jean Racette), Jacques (Aline Lapointe), Céline feu (Guy Ouellet). Il était le beau-frère de Estelle feu (Lorenzo Bédard), feu Jean-Louis feu (Gabrielle Douville), Jules (Hazel Lemay), André (Jeannine Vachon), Françoise (Yvon Nadeau), Cécile (Roger Simonneau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER**, 375, rue Argyll, bureau 0725, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5 ou à la **SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC**, 1080-550, Sherbrooke Ouest, tour Ouest, Montréal (Québec) H3A 1B9, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Béatrice (Dupuis) GRÉGOIRE (1914 - 2011)

Au CHUS site Hôtel-Dieu, avec patience et courageusement est décédée Mme Béatrice Dupuis à l'âge vénérable de 97 ans, épouse de feu Gaston Grégoire, fille de feu Arthur Dupuis et feu Maria René demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le samedi 3 septembre 2011 à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Protection. Les cendres seront déposées au Cimetière de Bromptonville à une date ultérieure.

Mme Grégoire laisse dans le deuil ses enfants : Réal (Jackie), Yolande (Gérard Thibault) et feu Serge (Céline Charbonneau). Ses 8 petits-enfants: Sylvain Grégoire (Tricia Guillemette), Nathalie Grégoire, Johanne Grégoire (Stéphane Turmel), Dany Grégoire, Martin Grégoire, Caroline Thibault (Sylvain Bélanger), Patrick Thibault (Julie Labrecque), Isabelle Thibault (Martin Éthier). Ses 14 précieux arrière-petits-enfants.

Ses frères et soeurs : feu Sr Rose Hélène Dupuis, Fr Fernand Dupuis, feu Gertrude Dupuis (Jos Corbeil), Olivette feu (Odilon Bibeau). Ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Stella Grégoire (Germain Nault), feu Hortense Grégoire, Bernadette Grégoire (René Bernier), Laurette Grégoire (Robert Blouin), Gilberte Grégoire (Pat Henri), Sr Madeleine Grégoire, feu Marie-Claire Grégoire (feu Jean Daigneault). Ses oncles et tantes : feu J.M. Dupuis (Hélène Auger), Sr Thérèse Dupuis et Sr Madeleine Dupuis. Elle laisse également de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis dont sa fidèle amie Yvette Roy.

Madame Dupuis a été une femme active, ayant fait parti de plusieurs associations au cours de sa vie : Femme Chrétienne, Afeas, Filles D'Isabelle, Amis de Marie Rivier, les chorales St-Jean Baptiste et Mélodies D'Antan et Serco-vie.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Yvette (Thibault) INKEL

À Coaticook, le 24 août 2011, est décédée Mme Yvette Thibault Inkel, à l'âge de 95 ans, autrefois de Paquetteville et d'East-Hereford et veuve de Oscar Inkel.

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron, le samedi 3 septembre de 9 h, jusqu'au départ du salon à midi. Les funérailles seront célébrées le samedi 3 septembre à 12 h 30, en l'église St-Henri d'East-Hereford. Suivra l'inhumation au cimetière de St-Venant de Paquette.

Mme Inkel laisse dans le deuil ses enfants: Réal, Robert (Florence Lavigne), Suzanne (Jean-Louis Riendeau), Venant (Carmen Beloin); Marielle (Gilles Marquis); ses petits-enfants Julie, André, France, Joanne, feu Daniel, Jonny, Jacques, Yves, Vicki, Linda, Richard, Martin; ainsi que ses arrière-petits-enfants Donavan, Thierry, Estéban, Mélanie, Nicolas, Spencer, Trevor, William, Matis, Loïc, Mégan, Jordan, Lydia et Brooke. Ses frères et soeurs: feu Rodolphe (feu Germaine Blouin), feu Jeanne (feu Normand Blouin), Anna (feu Laurier Dubé), Edouard (Léona Pariseau), feu Albert; Henriette (feu Roland Pariseau), feu Normand (feu Thérèse Madore), feu Monique (Yvon Ouellette) ainsi que tous les membres de la famille Inkel, autres parents et amis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Doris (Gamache) LABBÉ

À sa résidence de Sherbrooke, le 25 août 2011, est décédée à l'âge de 66 ans et 10 mois, madame Doris Gamache épouse de M. Benoît Labbé, domiciliée à Sherbrooke.

Elle était la mère de Richard époux de Sophie Brillon, Pascal conjoint de Nathalie Lavoie ainsi que la grand-mère de Thierry, Collin, Stéphanie et Jean-Benoît. Elle était également la soeur de Huguette épouse de Benoît Bolduc, Normand, Lucille épouse de feu Paul-André Payeur, Claude époux de Pauline Tardif, Murielle épouse de Claude Rouleau, Réal époux de Lucie Lanoie, Cécile épouse de Julien Gagné, Jeanne-D'Arc, Chantal et Yves. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h, au Centre funéraire Gamache & Nadeau Ltée, 590, rue St-Alphonse Sud, Thetford Mines. Le service religieux sera célébré le samedi 3 septembre à 11 h, en l'église St-Alphonse de Thetford Mines.

La famille a confié la direction des funérailles à la :

Maison funéraire Gamache & Nadeau Ltée
590, rue St-Alphonse Sud
Thetford Mines (Québec)

Tél. : 418 335-9169
Télécopieur : 418 335-9699
Courriel : info@gamachenadeau.ca
Affilié à la C.T.Q.

**Denis LEMAY****(1942 - 2011)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 26 août 2011, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Denis Lemay, fils de feu Lucien Lemay et de feu Simonne Lavallée et époux de Claudette Cloutier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 3 septembre 2011 de 12 h à 16 h. Suivra à la chapelle du complexe une cérémonie d'adieu.

Outre son épouse, M. Lemay laisse derrière lui ses filles: Lyne, France (Vianney Lachapelle); son frère Yves (Nicole); sa soeur Louise, son cousin Gilles (Francine); ses beaux-frères Normand (Jacqueline) et Bernard; ses neveux, nièces, tantes, oncles, autres cousins, cousines, de nombreux amis, dont ses anciens collègues de travail à la Commission Scolaire de Sherbrooke.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

**Derva ROY****(1926 - 2011)**

À Sherbrooke, le 28 août 2011, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Derva Roy, fils de feu Louis Roy et de feu Marie-Rose Couture et époux de Ghislaine Duquette Roy. Il demeurait à Saint-Élie.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 2 septembre 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le samedi 3 septembre 2011 de 9 h à 10 h, jusqu'au départ du salon pour l'église. Les funérailles seront célébrées le samedi 3 septembre 2011 à 10 h 30, en l'église Saint-Élie d'Orford, 7205, route 220, Sherbrooke (St-Élie).

Outre son épouse, M. Roy laisse dans le deuil ses enfants: Manon (René), Chantal, François et Michel (Manon); il était le père de feu Mario. Ses petits-enfants: Nicolas (Andrée-Anne), Vincent, Chrystelle, Jérémie, Érika, Cynthia (Francis), Marc-André et Antony et son arrière-petite-fille Laurie. Il laisse aussi ses frères et soeurs: Armand (Hélène), Camilla (Raymond), Alberta (Fernand), Jean-Claude, Odette (Louis), Marie-Paule (Yves); il était aussi le frère de feu Simone, feu Louis-Denis, feu Lauréat, feu Rita. Il laisse également les membres de la famille Duquette: Éliette, Clairmont, Claudette, Jean-Noël, Diane, Lisiane et Noëlla de même que leur conjoint(e); les filleules Lynda et Martin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Remerciements à La Maison Aube-Lumière pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

**Martin MATHIEU****(1981 - 2011)**

À Sherbrooke le 28 août 2011, est décédé à l'âge de 29 ans, M. Mathieu Martin, conjoint de Mme Annie Bergeron, demeurant à Sherbrooke.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille sera présente à l'église St-Joseph de Valcourt, le 3 septembre à 10 h, pour rencontrer parents et amis et recevoir les marques de sympathie. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre à 11 h, en l'église St-Joseph de Valcourt et de là, au Columbarium St-Joseph de Valcourt.

M. Martin laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Annie Bergeron, ses parents M. André Martin et Mme Nicole Roy. Son frère Luc (Sophie Labonté); il était aussi le frère de feu Stéphane. Les enfants de sa conjointe Félix et Aurélie Pelletier. Ses beaux-parents Solange et Yvan Bergeron. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Joël (Eve Blais), Myriam, Thierry (Caroline Fortin). Ses neveux et nièces: Eve, Jennifer, Ariane et Loïc Martin. Thomas, Amélie et Édouard Bergeron.

La famille tient à remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière pour leur dévouement.

Des dons à **LA MAISON AUBE LUMIÈRE** seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle
1181, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)



Tél.: 450 532-2223
Téléc.: 819 826-3001
Info. décès: 1 800 405-4777

**Fernand ROY****(1922 - 2011)**

Au Centre d'hébergement du Lac-Noir, le 26 août 2011, est décédé à l'âge de 89 ans, M. Fernand Roy, époux de feu Gisèle Grimard, domicilié à Thetford Mines.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Colette, Ghislaine (André Landry), Michel (Diane Laflamme), Mireille (René Parent), Suzie (Pierre Proulx), Alain et Lisette (Daniel Landry). Il était également le père de feu Pierre (Lise L'Heureux). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire de l'Amiante (Mouvement coopératif), 653, rue Pie XI, Thetford Mines, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que samedi (jour des funérailles) à compter de 9 h. À la mémoire de M. Fernand Roy, une liturgie de la parole aura lieu le samedi 3 septembre 2011, à 10 h 30, au salon-chapelle de la Maison funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines).

La famille aimerait remercier bien sincèrement le personnel du Centre d'hébergement du Lac-Noir pour les bons soins prodigués à M. Fernand Roy.

En guise de sympathie, un don à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA RÉGION DE THETFORD** 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines, G6G 2V4; www.fondationhopitalregionthetford.ca) serait grandement apprécié par la famille.

Maison funéraire de l'Amiante
(Mouvement coopératif)
653 rue Pie XI
Thetford Mines (Québec)

Tél.: 418 338-2676 - Téléc.: 418 334-0584
Courriel: mfamiant@bellnet.ca
Site Internet: www.mfamiant.com
Dominic Guy thanatologue

**Roland MORIN****(1923 - 2011)**

À Sherbrooke le 29 août 2011, entouré de sa famille, est décédé monsieur Roland Morin à l'âge de 88 ans, époux de Marie-Marthe Roy et fils de feu Alphonse Morin et de feu Eugénie Bourque.

Outre son épouse, monsieur Morin laisse dans le deuil ses enfants, Richard (Micheline Lefebvre), Denis (Josée Bédard), Brigitte (Christian Melanson), feu bébé Claude et Bernard (Maryse Boisvert); ses petits-enfants Marie-Christine et Antoine Morin, Hugo et Juliette Morin, Marie-Ève et Pascale Melanson ainsi que Marie-Laurence, Mathilde et Éléanne Morin; sa soeur Yvette Morin (feu Marcel Dubuc) et ses belles-soeurs Bernadette Gobeil (feu René Goulet) ainsi que Rita Roy (feu Lionel Lebrun). Il laisse également dans le deuil neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Il était également le frère de feu Violette, Lucille, Gaston et Roger Morin et le beau-frère de feu Paul-Eugène, Thérèse, Henri et Fernande Roy.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie au 505 rue Short à Sherbrooke, le vendredi 2 septembre de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 3 septembre de 9 h à 10 h. Le service religieux sera célébré le samedi 3 septembre à 10 h 30, en l'église Ste-Jeanne-D'Arc située au 1011 rue Galt Ouest à Sherbrooke.

La famille tient à remercier le personnel du 4e étage (soins spécialisés) du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Morin.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

**Roger TURGEON****(1939 - 2011)**

À La Maison-Aube-Lumière de Sherbrooke le 21 août 2011 à l'âge de 72 ans et 3 mois, est décédé M. Roger Turgeon, époux de Mme Marcelle Fortier, demeurant à Lambton.

La famille vous accueillera vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que samedi de 11 h à 12 h 30, à la résidence funéraire Jacques & Frères Inc, 120, rue principale, Lambton. Le service religieux sera célébré, le samedi 3 septembre 2011 à 13 h, en l'église de St-Vital de Lambton.

M. Roger Turgeon était le fils de feu M. Paul Turgeon et feu Mme Cécile Grondin. Il laisse dans le deuil son épouse madame Marcelle Fortier. Il était le père de Manon (Alexandre Roy), feu Sylvain, Guylaine (Benoit Paquet), Steve (Michèle Sévigny) et Mélissa (Daniel Plante). Le grand-père de: Stéphanie, Jeffrey, Meg-Ann, Zoé, William et Laury-Ann. Ses frères et sa soeur: feu Fernand (Marie), Normand (Claire), Guy (Jeannine), Louise (Jacques). Son oncle Bertrand (Dolorès). Ses beaux-frères et ses belles-soeurs: feu Guy, Nicole (André), Violaine (Michel), feu Monette (Jean-Paul), Ghislain (Huguette) et Robert (Johanne). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses bon(ne)s ami(e)s.

La famille désire remercier les anges de La Maison Aube-Lumière ainsi que tous ceux qui nous ont accompagnés tout au long de son cheminement.

Des dons seraient appréciés à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, afin de permettre à plus de gens de quitter dans la dignité et l'amour.

Résidence funéraire Jacques et frères Inc.
120, rue Principale
Lambton (Québec)

Tél.: 418 459-3534
Téléc.: 418 459-6570
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com

La côte Est des États-Unis menacée par de nouvelles inondations

THE ASSOCIATED PRESS

NEWFANE, Vermont — Les opérations de secours et de nettoyage se poursuivaient hier matin le long de la côte Est des États-Unis, après le passage de la tempête Irène.

Quelque 2,5 millions d'abonnés étaient toujours privés d'électricité et plusieurs secteurs étaient menacés d'inondations par des rivières en crue. La tempête est tenue pour responsable de la mort d'au moins 44 personnes dans 13 États.

Au Connecticut, le niveau de la rivière du même nom surpassait de sept mètres le seuil d'inondation, et l'eau montait toujours mardi après-midi. Une situation similaire prévalait au New Jersey, le long de la rivière Passaic.

Au Vermont, une douzaine de villes étaient toujours coupées du monde en fin de

journée mardi, mais toutes devaient avoir été ravitaillées hier. Des hélicoptères de la Garde nationale du Vermont ont notamment été utilisés pour parachuter des biens d'urgence à trois d'entre elles, pendant que les autres étaient visitées par des véhicules spécialisés. Huit hélicoptères de la Garde nationale de l'Illinois étaient attendus sous peu, ce qui permettrait d'augmenter le nombre de vols de ravitaillement.

Une trentaine de centimètres de pluie sont tombés sur le Vermont, provoquant trois décès et une disparition. Les infrastructures ont aussi été lourdement endommagées: des maisons ont été détruites, des ponts couverts ont été emportés et quelque 260 routes et 30 viaducs fermés. L'État évalue les dommages à plusieurs centaines de millions de dollars.

En Caroline du Nord, la gouverneure Beverly Perdue a évoqué 1100 maisons détruites et des dommages d'au moins 70 millions \$ US.

En début de journée hier, le président

Barack Obama a déclaré un «désastre majeur» dans l'État de New York, ce qui permettra aux résidents de huit comtés d'obtenir une aide financière d'urgence de Washington.

La tempête Katia pourrait devenir un ouragan

THE ASSOCIATED PRESS

MIAMI — La tempête tropicale Katia continuait à prendre de la force, hier, et devrait se transformer en ouragan au cours des prochaines heures, mais il est encore trop tôt pour prédire sa trajectoire, a annoncé le Centre national des ouragans, basé à Miami.

Le centre reconnaît toutefois que la tempête profite actuellement de conditions qui pourraient lui permettre de devenir un ouragan très puissant.

En milieu de journée hier, Katia se trouvait à environ 1765 kilomètres à l'ouest de l'île la plus méridionale de l'archipel du Cap-Vert, se déplaçant selon un cap ouest/nord-ouest à près de 33 kilomètres/heure.

Michaëlle Jean utilisait les avions du gouvernement pour ses vacances

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

MONTREAL — L'ancienne gouverneure générale Michaëlle Jean a fréquemment utilisé la flotte d'avions gouvernementaux pour se rendre en vacances. Les carnets de vol des appareils, obtenus par *La Presse* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, révèlent qu'elle a effectué huit voyages personnels durant son mandat de cinq ans, pour une facture dépassant le demi-million de dollars.

En janvier 2007, plusieurs avaient souligné l'absence de Michaëlle Jean, pour cause de vacances, lors du tout premier remaniement de cabinet du gouvernement de Stephen Harper. Ce qu'on ignorait jusqu'à présent, c'est que l'ancienne journaliste s'était rendue en Jamaïque à bord d'un avion gouvernemental pour y passer trois semaines.

Or, les lignes directrices du Service de vols d'affaires géré par l'armée de l'air sont claires: «Les avions d'affaires du gouvernement ne peuvent être utilisés que pour des missions officielles.» Celles-ci stipulent également que les vols commerciaux doivent être privilégiés, à moins que l'on puisse «économiser un temps précieux en utilisant un avion d'affaires au lieu d'un avion commercial».

Dans un courriel à *La Presse*, le bureau du gouverneur général affirme que «la pratique est que le gouverneur général voyage à bord d'avions du gouvernement lors de déplacements officiels. En ce qui a trait aux déplacements personnels, une évaluation est faite au cas par cas», a écrit une porte-parole, Marie-Ève Létourneau.

Pourtant, selon les carnets de vol, le voyage en Jamaïque est



Michaëlle Jean

loin d'être le seul événement du genre. Sept mois après avoir raté le premier remaniement ministériel, Michaëlle Jean est

passée bien près de manquer le deuxième alors qu'elle se trouvait depuis trois semaines en vacances avec son conjoint et sa fille dans la région du Poitou-Charentes, en France.

Comme l'avion gouvernemental qui les y avait conduits était rentré à Ottawa, un autre appareil est venu chercher l'ex-gouverneure générale pour la ramener au pays. Une fois le remaniement terminé, Michaëlle Jean est retournée en France, où était restée sa famille. Les trois sont rentrés quelques jours plus tard, toujours grâce au Service de vols d'affaires du gouvernement. Ce seul voyage, qui a forcé trois allers-retours au-dessus de l'Atlantique, soit 44 heures de vol, a coûté 106 000\$.

De janvier 2006 à la fin de son mandat, en septembre 2010, Michaëlle Jean s'est rendue en vacances à bord d'avions gouver-

nementaux à cinq reprises en France, principalement dans la région du Poitou-Charentes, où son conjoint, Jean-Daniel Lafond, possède une maison, à Chauvigny. Elle s'est également rendue avec sa famille en Jamaïque, à la Barbade et au Mexique. Chaque fois, elle était accompagnée de son conjoint et de leur fille. Vérifications faites, aucun de ces voyages ne figure à la liste des missions officielles de l'ex-gouverneure, aujourd'hui représentante spéciale de l'UNESCO pour Haïti.

Interrogé sur ces huit voyages, le Bureau du gouverneur général a indiqué que Michaëlle Jean «s'est rendue à ces destinations en avion gouvernemental pour des raisons de sécurité», a indiqué Marie-Ève Létourneau après avoir vérifié chacun des déplacements identifiés par *La Presse*. (*La Presse*) Avec William Leclerc

COURSE À LA SUCCESSION DE JACK LAYTON

Les Québécois veulent être entendus

FANNIE OLIVIER

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Malgré leur poids imposant au sein du caucus néo-démocrate, des députés québécois admettent avoir du travail à faire pour s'assurer que leur voix ne soit pas réduite à un murmure dans le choix du successeur de Jack Layton.

Car ce sont les membres du parti qui feront leur choix, selon la règle d'un membre un vote, et le nombre de militants détenant leur carte du Nouveau Parti démocratique (NPD) est microscopique au Québec.

Des Québécois du NPD cherchent donc une façon de s'assurer que les intérêts du Québec soient pris en compte dans la course au leadership, alors que les règles établies jouent en défaveur des candidats québécois.

«Le système que nous avons d'un membre un vote va jouer un rôle important» dans l'issue de la course, concède le président du caucus québécois, Guy



Guy Caron

Caron. Il affirme toutefois que le rôle des 59 députés québécois sera de faire comprendre aux membres de partout au pays que leur nouveau chef doit être bilingue, rassembleur et capable de bien comprendre le Québec.

«Nous serons définitivement très vocaux par rapport à cela», assure-t-il. Il affirme par ailleurs être en contact avec la secrétaire-trésorière du parti, Rebecca Blaikie, et des membres du conseil fédéral pour s'assurer

que les décisions finales quant aux modalités qui seront prises pour la course au leadership tiennent compte du Québec. Les règles du jeu doivent être connues le 9 septembre.

Le NPD refuse d'indiquer officiellement combien de membres il possède, mais selon divers estimés, les Québécois comptent assurément pour moins de cinq pour cent des membres de tout le pays.

La Colombie-Britannique et l'Ontario sont les provinces où le plus de cartes de membres ont été vendues.

Alors que le signal de départ de la course au leadership semble bien avoir été donné, deux députés québécois soupèsent actuellement leurs appuis afin de prendre une décision. L'ancien lieutenant québécois de Jack Layton, Thomas Mulcair, bien connu auprès de la population québécoise, a confirmé y réfléchir sérieusement, de même que la députée de Gatineau, Françoise Boivin.

L'appui au NPD bondit après la mort du chef

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La mort inopportune de Jack Layton semble avoir déclenché une nouvelle vague orange au pays, si l'on en croit un récent sondage.

Le coup de sonde *La Presse Canadienne* — *Harris/Décima* suggère que l'appui pour les néo-démocrates se situe à 33 pour cent, à égalité avec les conservateurs au pouvoir, mais bien en avance sur les libéraux, qui sont à 21 pour cent des intentions de vote.

Le Nouveau Parti démocratique

cratique caracole toujours en tête au Québec, où son appui demeure à 41 pour cent depuis deux semaines. Le Bloc québécois, pratiquement annihilé par la vague orange lors des élections générales du 2 mai, campe à 23 pour cent d'appuis, tandis que libéraux et conservateurs sont au coude-à-coude, à 15 pour cent. Les Verts ferment la marche, à 6 pour cent d'intentions de vote.

En Ontario, le NPD se rapproche tranquillement, à 30 pour cent d'appuis, du Parti conservateur, qui se situe à 34 pour cent. Il est, en ce sens, plus

compétitif que jamais.

Le président d'*Harris/Décima*, Allan Gregg, a déclaré que la vague de sympathie pour Jack Layton semble s'être transformée en un appui accru pour le parti qu'il a laissé derrière lui. Il faudra maintenant voir si le NPD peut consolider ces gains en l'absence de M. Layton, a-t-il ajouté.

Le sondage a été effectué auprès d'un peu plus de 2000 Canadiens entre le 18 et le 29 août; la marge d'erreur est de 2,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

MESURES D'AUSTÉRITÉ DU FÉDÉRAL

Des promesses non tenues

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

MONTREAL — À l'heure où le gouvernement conservateur lance une vague de compressions dans l'appareil fédéral, ses ministres bafouent pourtant eux-mêmes les mesures d'austérité qu'ils s'étaient imposées au lendemain de la crise économique de 2008.

«Nous ordonnons aux ministres et aux sous-ministres de chacun des ministères et organismes de limiter leurs dépenses de déplacement», avait statué le ministre des Finances, Jim Flaherty, dans sa mise à jour économique de novembre 2008, présentée au lendemain de la débâcle des marchés financiers. «Nous ne pouvons demander aux Canadiens de se serrer la ceinture en cette période difficile sans d'abord faire notre propre examen.»

Or, une compilation des frais de déplacement des différents ministres fédéraux effectuée par *La Presse* révèle que ceux-ci n'ont pas ralenti la cadence. Bien au contraire, ceux-ci voyagent davantage depuis l'énoncé de Jim Flaherty, leurs frais de déplacement mensuels ayant augmenté de 14%. De janvier 2006 à novembre 2008, les frais de voyage du gouvernement conservateur s'élevaient mensuellement à 205 908 \$. Depuis, cette moyenne a grimpé à 235 111 \$.

Étonnamment, Jim Flaherty a lui-même enfreint ses «ordres». Depuis février 2006, ses factures ont augmenté de 27% depuis novembre 2008. Dans les 34 premiers mois de son mandat, ses frais de déplacement se sont chiffrés à 488 197 \$. Or, ses factures ont totalisé 545 147 \$ dans les 30 mois ayant suivi sa mise à jour économique. Ces données le mettent au deuxième rang des ministres voyageant le plus au sein du gouvernement conservateur, en

excluant le premier ministre.

Titulaire des Affaires étrangères avant d'être à la Défense en août 2007, Peter Mackay est de loin le ministre ayant le plus voyagé depuis janvier 2006. Et lui aussi a accéléré la cadence après la crise, ses frais mensuels ayant augmenté de 46%. Dans les 34 premiers mois du gouvernement Harper, ses frais de voyage se sont chiffrés à 629 745 \$. Dans les 30 mois suivants, ses factures ont grimpé à 810 476 \$.

Le Bloc s'indigne

Le Bloc québécois s'indigne de voir le gouvernement Harper bafouer les règles qu'il s'était pourtant lui-même imposées. «C'était très clair dans l'énoncé de Jim Flaherty qu'il y avait un engagement du gouvernement à donner l'exemple. Or, on se rend compte que l'engagement n'a pas été respecté du tout», dénonce le chef intérimaire du Bloc, Louis Plamondon.

Ce dernier souligne que les conservateurs étaient de féroces critiques des voyages gouvernementaux du temps où ils siégeaient dans l'opposition. «Je pense que nous avons besoin de mieux surveiller les dépenses du premier ministre», avait lancé Stephen Harper lorsqu'il était chef de l'opposition, en novembre 2004, pour dénoncer les voyages de son prédécesseur, Paul Martin.

Depuis leur élection, en janvier 2006, les conservateurs ont dépensé pour 14,1 millions en frais de déplacement. À lui seul, le premier ministre Stephen Harper a dépensé pour 3,1 millions, révèlent les carnets de vol des avions gouvernementaux obtenus par *La Presse* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Celui-ci a effectué 255 voyages qui ont totalisé 1178 heures de vol. (*La Presse*) (Avec William Leclerc)

LORS DU VOYAGE DE L'IMPACT AU MINNESOTA

Diouf arrêté pour vol

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Au moment où l'Impact de Montréal connaît de bons moments sur le terrain et qu'il tente de se qualifier pour les séries éliminatoires, un de ses joueurs, l'attaquant sénégalais Mignane Diouf, se retrouve dans de beaux draps.

L'équipe a confirmé que l'attaquant recrue a été arrêté pour vol à l'étalage à l'aéroport de Minneapolis-St. Paul, dimanche, au retour de l'équipe à Montréal. Le club a fait appel à un avocat afin qu'il soit représenté légalement. L'organisation ne fera aucun commentaire avant que tous les faits ne soient clarifiés.

Selon le rapport d'incident, le joueur âgé de 22 ans aurait pris une paire d'écouteurs d'une valeur de 600 \$ US sur un présentoir d'une boutique électronique, avant d'être détenu par les autorités. Il a été libéré suivant le paiement d'une caution de 6000 \$, après un court séjour en prison.

Diouf a été reconnu sur les images des caméras à circuit fermé par les agents de sécurité de l'aéroport.

Un porte-parole de l'aéroport, Patrick Hogan, a indiqué que les policiers ont arrêté Diouf à la barrière de sécurité, où il s'apprêtait à prendre son vol de retour avec l'Impact. Diouf a offert de payer pour les écouteurs, mais le gérant de la boutique a reçu l'ordre de ses patrons de porter plainte.

Diouf aurait commis son délit au moment où l'avion qui devait ramener l'équipe à Montréal était



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Mignane Diouf de l'Impact est dans de beaux draps après avoir été arrêté dimanche pour vol à l'étalage au Minnesota.

retardé en raison du passage de l'ouragan Irène. La veille, l'Impact a vaincu les Stars du Minnesota 2-0. Il montre un dossier de trois buts et deux aides en 19 matchs cette saison. Après un début de

saison difficile, l'Impact vient de signer trois victoires de suite par voie de blanchissage et se retrouve au plus fort de la lutte pour l'obtention d'une place en séries dans la NASL.

Le foot semi-pro de retour avec la Première ligue de soccer du Québec

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Vingt-cinq ans après la Ligue nationale de soccer du Québec, ce sera au tour de la Première ligue de soccer du Québec d'être le porte-drapeau du foot semi-professionnel dans la province.

Officiellement lancée hier, la PLSQ compte cinq clubs pour l'instant, soit l'Arsenal de L'Assomption, l'AS Blainville, le FC Gatineau, Bros-sard et Lakeshore.

12 équipes?

Le circuit espère aligner de six à 12 équipes en vue de la prochaine saison à l'été 2012. Stéphane Lessard, le commissaire de la PLSQ, a indiqué que la composition définitive des équipes et le calendrier des matchs seront dévoilés d'ici l'automne.

Les dirigeants de la PLSQ sont par ailleurs en discussion avec la Ligue canadienne de soccer, un circuit semi-professionnel composé en forte majorité de clubs ontariens, dans le but de disputer une compétition de fin de saison qui mettrait aux prises des clubs des deux ligues. Les discussions vont bon train en vue d'un

premier essai du genre à l'automne 2012, même si la formule reste à déterminer.

Chapeautée par la Fédération de soccer du Québec, la PLSQ démarrera ses activités en avril et le calendrier s'étendra jusqu'en octobre. Les équipes du circuit de division 3 — la MLS étant considérée comme la première division — aligneront des joueurs de statut professionnel et amateur.

Les équipes disputeront de 18 à 22 matchs par saison et on prévoit organiser des rencontres amicales contre d'autres clubs professionnels invités.

Expertise

Lessard a été embauché à titre de commissaire à cause de son expertise en marketing et en développement d'affaires.

Il a travaillé dans le domaine des ventes et du marketing dans le milieu médical pendant 20 ans et a oeuvré au sein du conseil d'administration de la Fondation des Jeux du Québec ces deux dernières années.

La LNSQ, un autre circuit semi-professionnel, a vu le jour en 1986 avant de disparaître au début des années 1990.

D'autres frissons mais peu d'indices



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Bien qu'autour de 4000 km séparent Vancouver et Sherbrooke, on parle ces jours-ci aux antipodes du pays du même sujet. Du même imprévisible animal et du danger qu'il représente.

Un cougar a attaqué un enfant de 18 mois, lundi soir, dans le Pacific Rim National Park Reserve, populaire site récréatif de l'île de Vancouver. Le bambin a subi des blessures sérieuses.

C'est en hurlant et en menaçant le cougar que les adultes qui accompagnaient l'enfant auraient convaincu le félin d'abandonner sa proie et à prendre la fuite. Le cougar est traqué par une équipe spécialisée ayant l'ordre de l'abattre.

Ce secteur faisait l'objet d'une mise en garde depuis le 13 août dernier après qu'un jogger eut été menacé par un cougar et

qu'une autre bête agressive eut été éliminée. Depuis l'attaque de lundi, cette partie du parc (lac Kennedy) est complètement fermée.

En Estrie, on est loin de ce niveau d'alerte et de ces ripostes musclées.

Le calme semble revenu. Les rôdeurs ayant attaqué des chevaux au cours du dernier mois n'ont pas récidivé et se font discrets.

Discrets mais pas totalement absents, s'il faut en croire le récit de ce qui s'est produit samedi soir dernier dans le secteur d'Asbestos, toujours sur la propriété où un cheval aurait précédemment été pris en chasse par un cougar.

«Nous ne prenons plus de chance, lorsque nous avons à nous absenter, un gardien veille sur nos chevaux. Ce dernier était assis sur le patio, samedi soir, et il a entendu un mystérieux grognement. Ça provenait du boisé longeant la piscine», rapporte Diane Vaillancourt.

Dans la pinède où l'animal était dissimulé, les aiguilles au sol forment un tapis tressé sur lequel il est impossible de relever des traces.

«Je ne jurerais que c'est le même animal. Mais si c'est lui et



SHUTTERSTOCK

Alors qu'en Colombie-Britannique, les autorités traquent un cougar ayant attaqué un enfant de 18 mois en début de semaine, la poussière retombe quelque peu en Estrie. Les gestionnaires de la faune gardent néanmoins un œil attentif sur une propriété de la région d'Asbestos où des grognements suspects auraient été entendus encore samedi dernier.

qu'il se pointe devant moi, c'est lui qui va finir en tapis! La carabine est sur le bord de la porte, les munitions aussi. Je ne le tuerai pas à l'insu des autorités. S'il y a des gens prêts à me traduire en justice parce que j'ai défendu ma propriété, ils le feront», se jure Mme Vaillancourt.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune assure

un suivi sur cette ferme mais n'a pas toujours relevé d'indices probants.

«L'appareil à déclenchement automatique installé à proximité du bâton servant de leurre à cougar a pris 997 photos. Le plus gros animal vu sur ces photos est un mulot. Ce mode de surveillance n'a donc pas donné de résultats plus concluants que nos

précédents efforts», rapporte le porte-parole du ministère, Éric Santerre. Le ministère doit consulter d'autres spécialistes pour ajuster son mode d'enquête en fonction du temps qui passe.

L'attaque contre l'animal de Mme Vaillancourt a eu lieu le 11 août. Le précédent cas était survenu à la fin du mois de juillet à Stukely-Sud.

Seth Williams remplacera Mark Estelle

MIGUEL BUJOLD

MONTREAL — Une équipe de football a souvent quelques cartes dans sa manche, et les Alouettes s'apprêtent à en sortir une. L'une des belles surprises du camp d'entraînement en juin, la recrue Seth Williams est celui qui remplacera Mark Estelle, qui ratera le reste de la saison.

Estelle a subi deux déchirures ligamentaires au genou gauche, samedi contre lesStampeders à Calgary, et sera opéré au cours des prochains jours. À moins d'un miracle, sa saison est terminée.

Âgé de 24 ans, Williams disputera le premier match régulier de sa carrière, lundi, à Hamilton. Il le commencera à titre de demi de coin du côté court, le poste qu'occupait Estelle, mais pourrait se retrouver à une ou d'autres positions en cours de route.

«On estime qu'il peut jouer à n'importe quelle position au sein de la tertiaire. Ça dépendra beaucoup de la stratégie qu'on adoptera, ainsi que du déploiement des receveurs adverses», a précisé Marc Trestman, qui semble croire que Williams sera à la hauteur du défi.

«Il s'est entraîné à toutes les positions de la tertiaire depuis qu'il est avec notre équipe et on croit qu'il peut toutes les occuper. C'est un athlète de qualité et un jeune homme avec une belle force de caractère. Il aura maintenant l'occasion d'aider notre équipe», a dit l'entraîneur-chef.

Au terme de sa carrière dans la NCAA à l'Université de Rich-



ARCHIVES LA PRESSE

Sean Whyte des Alouettes a été nommé joueur des unités spéciales par excellence de la LCF pour le mois d'août.

mond, Williams a participé au camp d'entraînement des Giants de New York, en 2010. Une blessure à une cuisse l'a empêché de rester chez les Alouettes au terme du camp de cet été, mais son retour avec l'équipe, survenu quelques semaines plus tard, n'était qu'une simple formalité.

«On avait effectivement une entente à ce sujet, l'équipe et moi. Les Alouettes sont demeurés en contact avec moi afin de connaître mon état de santé au cours des semaines qui ont suivi mon départ», a confirmé Williams, hier. Si Williams est nerveux à l'aube de son baptême dans la LCF,

il le cache bien. Le jeune homme semblait plutôt détendu, hier. «C'est malheureux de voir Mark subir une telle blessure, mais je suis excité d'obtenir l'occasion de jouer. Je me prépare pour ça depuis un bon moment déjà, et je me sens prêt», a-t-il exprimé.

Surtout utilisé au poste de demi défensif pendant le camp, Williams n'appréhende pas de se retrouver à celui de demi de coin. «Je serai très confortable, car on s'entraîne à toutes les positions. Notre entraîneur nous rappelle constamment que toutes les positions de la tertiaire sont interchangeables», a-t-il souligné.

Les entraîneurs des Alouettes ont amplement vanté les qualités de joueur de Williams au terme des deux matchs préparatoires de l'équipe, en juin. Intelligent, robuste, rapide, la liste de qualificatifs était longue. Qu'en pense la recrue ?

«J'estime que je fais du bon travail au niveau de la couverture, et que je comprends les différentes stratégies assez rapidement. Ce sont mes principales forces, selon moi. J'essaie d'être un bon étudiant, mais il y a beaucoup de matière à apprendre, et je sais que j'ai encore plusieurs choses à améliorer.»

La constance d'Estelle

Le nom d'Estelle n'est presque jamais mentionné lorsqu'on parle des meilleurs joueurs défensifs de la LCF, et il devrait pourtant l'être. Les demis solides comme lui en couverture sont rares.

«Je n'argumenterai pas qu'il

est le meilleur (à sa position) de la ligue, car je ne crois pas que ça vaille la peine d'en débattre. Je pense toutefois qu'il a extrêmement bien joué au cours des quatre dernières saisons. Il est toujours présent aux entraînements; il est très compétitif; il possède un éthique de travail irréprochable; et je pense que sa constance a été extraordinaire depuis que je dirige l'équipe», a résumé Trestman.

En plus de devoir composer avec une tertiaire amputée de trois de ses cinq membres réguliers (Estelle, Gerald Brown et Étienne Boulay), les Alouettes pourraient être privés de Shea Emry (commotion cérébrale) et Diamond Ferri (pancréatite) à Hamilton, où ils ont été vaincus, 34-26, le 29 juillet. L'équipe déterminera si les deux secondeurs pourront jouer au cours des prochains jours.

Whyte, joueur du mois

Sean Whyte a raté son premier botté de précision de la saison, puis a touché la cible 22 fois de suite, un record d'équipe. Don Sweet avait réussi 21 placements consécutifs, en 1976.

L'exploit du botteur des Alouettes lui a permis d'être nommé le joueur d'unités spéciales par excellence de la LCF en août. Henry Burris et John Forzani, desStampeders, ont respectivement été choisis le meilleur joueur offensif et le meilleur joueur canadien, tandis que le seconneur Solomon Elimian, des Lions de la Colombie-Britannique, a reçu le titre du côté défensif. (La Presse)

Les Bulldogs bantams et midgets blanchis

Bantam: Bulldogs 0 Rebelles 29

Plusieurs erreurs de coordination expliquent la défaite des Bulldogs bantams contre les Rebelles de St-Hubert samedi dernier. Les équipes semblaient pourtant de forces égales en début de partie puisque la marque était de 0-0 à la fin du premier quart. C'est au second quart que les erreurs ont fait le plus mal aux jeunes Sherbrookoises. Quelques passes interceptées et deux ballons échappés puis repris par l'adversaire ont permis aux Rebelles de terminer la première demie avec une confortable avance de 23-0. Les joueurs endéfen-

sive, déterminés, ont malgré tout réussi, durant les deux derniers quarts, à limiter les dégâts en accordant qu'un seul autre touché. Marque finale 29-0. L'équipe aura à travailler son offensive si elle veut faire des gains lors de prochains matchs.

Midget: Bulldogs 0 Grizzlis 52

Que dire de plus, on joue comme on pratique, d'affirmer le coach en chef Eric Fontaine. Nos meilleurs éléments ne sont pas aux pratiques alors l'exécution a beaucoup de problèmes. Nous avons réussi deux séries incroyables à la défense où nous avons fait reculer l'adversaire

de plusieurs verges. Nous avons vraiment vu ce que les joueurs étaient capables de faire sur ces séquences, mais tant que nous ne serons pas présents durant les 60 minutes de la rencontre, les résultats seront toujours les mêmes.

Le week-end prochain, venez encourager vos équipes de football sherbrookoises au plateau Sylvie Daigle! Samedi le 3 septembre, les moustiques et pee-wees y affronteront les Pirates de Joliette à 11 h et 13 h 30 respectivement et dimanche le 4 septembre, c'est au tour des bantams et midgets d'y affronter les Bobcats des Laurentides à 11 h et 14 h 30.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Les Bulldogs bantams et midgets ont éprouvé beaucoup de difficultés en attaque lors de leurs dernières sorties pendant que les moustiques et les peewees faisaient lâche.

SAISON 2012

Club de Golf du

Mont Orford

PRÉVENTE ABONNEMENTS

Réservation au 819 843-5688

RABAIS AVANTAGEUX

Abonnez-vous avant le 12 septembre 2011 et bénéficiez des avantages suivants :

OBTENEZ UN RABAIS DE 15%
sur le coût de votre abonnement!

JOUEZ GRATUITEMENT!

À compter de l'achat au 11 septembre 2011 après 13 h et du 12 septembre à la fermeture selon le type d'abonnement acheté.

Son parcours mature et vallonné d'une normale 72 offre aux golfeurs de tous les niveaux un défi fort intéressant!

Tous les détails sur orford.com

34 / Sports / Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie.....	86	46	.652	—
Atlanta.....	80	55	.593	7½
New York.....	65	69	.485	22
Washington.....	63	71	.470	24
Floride.....	60	75	.444	27½
Section Centrale				
Milwaukee.....	81	56	.591	—
St. Louis.....	72	64	.529	8½
Cincinnati.....	67	69	.493	13½
Pittsburgh.....	62	74	.456	18½
Chicago.....	59	78	.431	22
Houston.....	47	90	.343	34
Section Ouest				
Arizona.....	77	59	.566	—
San Francisco.....	72	65	.526	5½
Los Angeles.....	65	70	.481	11½
Colorado.....	64	72	.471	13
San Diego.....	60	77	.438	17½

Mardi 30 août
Arizona 9 Colorado 4
Chicago Cubs 5 San Francisco 2
L.A. Dodgers 8 San Diego 5

Mercredi 31 août
Atlanta 3 Washington 1
L.A. Dodgers 4 San Diego 2
N.Y. Mets 3 Floride 2
Philadelphie 3 Cincinnati 0
San Francisco 4 Chicago Cubs 0
Houston 2 Pittsburgh 0
St. Louis 8 Milwaukee 3
Colorado 2 Arizona 4 (Huitième manche)

Jeudi 1^{er} septembre
Philadelphie (Worley 9-1) à Cincinnati (Leake 11-8), 12h35.
Dodgers (Eveland 0-0) à Pittsburgh (Lincoln 1-0), 16h
St. Louis (Dickson 0-0) à Milwaukee (Gallardo 15-8), 16h10.
Floride (Hensley 2-5) à N.Y. Mets (Batista 3-2), 19h10.
Washington (Wang 2-2) à Atlanta (T.Hudson 13-8), 19h10.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
JosReyes NYM.....	100	436	81	146	.335
Braun Mil.....	124	459	92	152	.331
Votto Cin.....	134	489	90	159	.325
Kemp LAD.....	134	496	87	159	.321
DanMurphy NYM.....	109	391	49	125	.320
Morse Wash.....	121	425	59	135	.318
Pence Phi.....	126	499	67	156	.313
Helton Col.....	119	403	58	125	.310
ArRamirez ChiC.....	128	494	67	152	.308
Victorino Phi.....	102	403	79	124	.308

Points — Braun, Milwaukee, 92; **Votto, Cincinnati, 90**, J.Upton, Arizona, 88; Kemp, Los Angeles, 87; Pujols, St. Louis, 86; CGonzalez, Colorado, 85; Stubbs, Cincinnati, 85.

Points produits — Fielder, Milwaukee, 102; Howard, Philadelphie, 102; Kemp, Los Angeles, 101; Tulowitzki, Colorado, 94; Braun, Milwaukee, 88; Votto, Cincinnati, 87; CGonzalez, Colorado, 86.

Coups sûrs — S.Castro, Chicago, 172; Bourn, Atlanta, 161; Kemp, Los Angeles, 159; **Votto, Cincinnati, 159**; Pence, Philadelphie, 156; Braun, Milwaukee, 152; BPhillips, Cincinnati, 152; ArRamirez, Chicago, 152; Tulowitzki, Colorado, 152.

Doubles — J.Upton, Arizona, 36; Braun, Milwaukee, 35; Tulowitzki, Colorado, 35; Holliday, St. Louis, 33; CalLee, Houston, 33; Beltran, San Francisco, 32; Morse, Washington, 32; ArRamirez, Chicago, 32.

Triples — JosReyes, New York, 16; Victorino, Philadelphie, 14; Fowler, Colorado, 13; S.Castro, Chicago, 9; Bourn, Atlanta, 7; S.Smith, Colorado, 7; sept à égalité à 6 triples.

Circuits — Kemp, Los Angeles, 31; Pujols, St. Louis, 31; Stanton, Floride, 31; Berkman, St. Louis, 30; Uggla, Atlanta, 30; Fielder, Milwaukee, 29; Howard, Philadelphie, 29.

Buts volés — Bourn, Atlanta, 47; Kemp, Los Angeles, 35; JosReyes, New York, 35; Stubbs, Cincinnati, 35; Maybin, San Diego, 32; Bonifacio, Floride, 31; Braun, Milwaukee, 30.

Lanceurs (victoires) — IKennedy, Arizona, 17-4; Kershaw, Los Angeles, 17-5; Halladay, Philadelphie, 16-5; Gallardo, Milwaukee, 15-8; CilLee, Philadelphie, 14-7; DHudson, Arizona, 14-9; Greinke, Milwaukee, 13-5; Jurrjens, Atlanta, 13-6; Hamels, Philadelphie, 13-7; Thudson, Atlanta, 13-8.

Retraits sur trois prises — Kershaw, Los Angeles, 212; Lincecum, San Francisco, 193; Halladay, Philadelphie, 191; CilLee, Philadelphie, 191; AnSanchez, Floride, 168; Garza, Chicago, 163; Hamels, Philadelphie, 162; Greinke, Milwaukee, 162.

Victoires protégées — Kimbrel, Atlanta, 40; **Axford, Milwaukee, 40**, BrWilson, San Francisco, 35; HBell, San Diego, 35; Storen, Washington, 34; Putz, Arizona, 34; L.Nunez, Floride, 33.

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE

Découvrez-le, chaque jour dans

La Tribune

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Boston.....	83	52	.615	—
New York.....	81	53	.604	1½
Tampa Bay.....	74	61	.548	9
Toronto.....	68	68	.500	15½
Baltimore.....	54	80	.403	28½
Section Centrale				
Detroit.....	75	61	.551	—
Cleveland.....	67	65	.508	6
Chicago.....	68	66	.507	6
Minnesota.....	57	79	.419	18
Kansas City.....	56	81	.409	19½
Section Ouest				
Texas.....	77	60	.562	—
Los Angeles.....	73	62	.541	3
Oakland.....	60	75	.444	16
Seattle.....	57	77	.425	18½
Mardi 30 août				
L.A. Angels 13 Seattle 6				
Mercredi 31 août				
Toronto 13 Baltimore 0				
Boston 9 N.Y. Yankees 5				
Detroit 5 Kansas City 4				
Minnesota 7 Chicago White Sox 6				
Tampa Bay 4 Texas 1				
Oakland 3 Cleveland 3 (Quatorzième manche)				
L.A. Angels 1 Seattle 0 (Sixième manche)				
Jeudi 1 ^{er} septembre				
Oakland (G. Gonzalez 11-11) à Cleveland (Carmona 6-12), 12h05.				
Toronto (L. Perez 3-2) à Baltimore (Tom. Hunter 3-2), 12h35.				
Kansas City (Duffy 3-8) à Detroit (Ja. Turner 0-1), 13h05.				
N.Y. Yankees (A.J. Burnett 9-11) à Boston (Lester 14-6), 19h10.				
Tampa Bay (Niemann 9-5) au Texas (C. Wilson 13-6), 20h05.				
L.A. Angels (E. Santana 10-9) à Seattle (Furbush 3-6), 22h10.				
Vendredi 2 septembre				
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.				
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.				
Texas à Boston, 19h10.				
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.				
Cleveland à Kansas City, 20h10.				
Minnesota à L.A. Angels, 22h05.				
Seattle à Oakland, 22h07.				

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez Bos.....	132	538	90	184	.342
MiYoung Tex.....	134	533	67	179	.336
MCabrera Det.....	134	477	86	156	.327
VMartinez Det.....	118	436	59	141	.323
Kotchman TB.....	119	406	36	130	.320
Konerko ChiW.....	127	459	62	145	.316
DOrtiz Bos.....	119	428	71	134	.313
Ellsbury Bos.....	130	535	95	167	.312
Bautista Tor.....	122	424	94	132	.311
Pedroia Bos.....	131	518	84	159	.307

Points — Granderson, New York, 123; Ellsbury, Boston, 95; Bautista, Toronto, 94; Kinsler, Texas, 92; AdGonzalez, Boston, 90; AGordon, Kansas City, 88; Cano, New York, 87.

Points produits — Granderson, New York, 107; AdGonzalez, Boston, 103; Teixeira, New York, 100; Cano, New York, 96; Konerko, Chicago, 89; MiYoung, Texas, 87; DOrtiz, Boston, 86.

Coups sûrs — AdGonzalez, Boston, 184; MiYoung, Texas, 179; McCabrera, Kansas City, 169; Ellsbury, Boston, 167; AGordon, Kansas City, 161; Cano, New York, 159; Pedroia, Boston, 159.

Doubles — Zobrist, Tampa Bay, 43; Francouer, Kansas City, 41; AGordon, Kansas City, 41; AdGonzalez, Boston, 39; MiYoung, Texas, 37; McCabrera, Kansas City, 36; Cano, New York, 36.

Triples — Granderson, New York, 10; Bourjos, Los Angeles, 9; AJackson, Detroit, 8; JWeeks, Oakland, 8; Gardner, New York, 7; huit à égalité à 6 triples.

Circuits — **Bautista, Toronto, 38**, Granderson, New York, 38; Teixeira, New York, 35; MarReynolds, Baltimore, 31; NCruz, Texas, 28; Konerko, Chicago, 28; DOrtiz, Boston, 27.

Buts volés — Gardner, New York, 38; Crisp, Oakland, 37; Ellsbury, Boston, 36; **RDavis, Toronto, 34**; Andrus, Texas, 33; ISuzuki, Seattle, 33; BUpton, Tampa Bay, 27.

Lanceurs (victoires) — Verlander, Detroit, 20-5; Sabathia, New York, 18-7; Weaver, Los Angeles, 15-7; Nova, New York, 14-4; Lester, Boston, 14-6; CWilson, Texas, 13-6; Haren, Los Angeles, 13-7; Scherzer, Detroit, 13-8; RRomero, Toronto, 13-9.

Retraits sur trois prises — Verlander, Detroit, 218; Sabathia, New York, 201; FHernandez, Seattle, 195; Shields, Tampa Bay, 192; Price, Tampa Bay, 184; Weaver, Los Angeles, 168; CWilson, Texas, 165.

Victoires protégées — Valverde, Detroit, 39; MaRivera, New York, 35; League, Seattle, 32; CPerez, Cleveland, 30; Papelbon, Boston, 29; SSantos, Chicago, 28; Feliz, Texas, 26; Walden, Los Angeles, 26.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

Quarts de finale (Quatre de sept)
Québec c. Saguenay
(Québec gagne la série 4-0)

Montréal c. Charlesbourg
Mercredi 31 août
Montréal 14 Charlesbourg 3
(Montréal mène la série 3-1)
Jeudi 1^{er} septembre
Charlesbourg à Montréal, 19h30.
Vendredi 2 septembre
x-Montréal à Charlesbourg, 19h30.

Trois-Rivières c. Saint-Eustache
Jeudi 1^{er} septembre
Saint-Eustache à Trois-Rivières
(Trois-Rivières mène la série 3-1)
Samedi 3 septembre
x-Saint-Eustache à Trois-Rivières, 19h00.

Repentigny c. Longueuil
Jeudi 1^{er} septembre
Longueuil à Repentigny, 19h30.
(La série est égale 2-2)
Vendredi 2 septembre
Repentigny à Longueuil, 19h30.
Samedi 3 septembre
x-Longueuil à Repentigny, 19h00.

x - si nécessaire.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Huitième de finale (Trois de cinq)
Victoriaville c. Trois-Rivières
(Trois-Rivières gagne la série 3-1)

Granby c. Mirabel
Mardi 30 août
Mirabel 9 Granby 3
(Mirabel gagne la série 3-0)

Montréal c. Ste-Thérèse
Montréal 1 Ste-Thérèse 2
(La série est égale 2-2)
Jeudi 1^{er} septembre
20 h Montréal c. Ste-Thérèse

Drummondville c. Coaticook
Mercredi 31 août
Coaticook 14 Drummondville 2
(Coaticook gange la série 3-1)

LIGUE JUNIOR AA RSM

Quarts de finale (3 de 5)
Mercredi 31 août
St-Hyacinthe 5 St-Eustache 3
(St-Hyacinthe mène la série 1-0)
Jeudi 1^{er} septembre
Ste-Thérèse c. Montréal, 19h30
Sherbrooke c. Longueuil, 20h00
St-Eustache c. St-Hyacinthe, 20h00
Lac St-Louis c. Constant, 20h00

Hockey

LHJMQ (MATCHS PRÉ-SAISON)

Mercredi 31 août
Acadie-Bathurst 5 Saint-Jean 4
Jeudi 1^{er} septembre
Shawinigan à Drummondville, 19h00.
Rouyn-Noranda à Blainville-Boisbriand, 19h00.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.
Équipe des moins de 20 ans du Danemark à Rimouski, 19h30.
Vendredi 2 septembre
Halifax c. Moncton, 18h00. (au Centre Red Ball Internet de Moncton)
Val-d'Or à Blainville-Boisbriand, 19h30.
Équipe des moins de 20 ans du Danemark à Acadie-Bathurst, 19h30.
Samedi 3 septembre
Moncton à Halifax, 18h00.
Cap-Breton à I.-P.-É., 18h00.

Lundi 5 septembre
I.-P.-É. c. Cap-Breton, 15h00. (au Centre Civique de Port Hawkesbury, à Port Hawkesbury en N.-É.)

Fin du calendrier des matchs hors-concours

LHJAAA (MATCHS PRÉ-SAISON)

Mercredi 31 août
Sherbrooke 7 Granby 2
St-Léonard 7 St-Jérôme 2
Jeudi 1^{er} septembre
Lachine c. Valleyfield, 19h30

MIDGET AAA (MATCHS PRÉ-SAISON)

Vendredi 2 septembre
Magog à Col. Charles-LeMoine, 19h30

Tennis

INTERNATIONAUX DES É.-U.

Messieurs - simple - premier tour
Vasek Pospisil, Vernon, C.-B., bat Lukas Rosol, République tchèque, 6-1, 6-2, 6-1.
Andy Murray (4), G.-B., bat
Somdev Devvarman, Inde, 7-6 (5), 6-2, 6-3.
Julien Benneteau, France, bat
Nicolas Almagro (10), Espagne, 6-2, 6-4, 6-3.
Gilles Simon (12), France, bat
Ricardo Mello, Brésil, 3-6, 6-3, 6-4, 3-6, 6-4.
Juan Martin del Potro (18), Argentine, bat
Filippo Volandri, Italie, 6-3, 6-1, 6-1.
Feliciano Lopez (25), Espagne, bat
Tatsuma Ito, Japon, 6-2, 6-4, 6-4.
John Isner (28), É.-U., bat
Marcos Baghdatis, Chypre, 7-6 (2), 7-6 (11), 2-6, 6-4.
Rogério Dutra da Silva, Brésil, bat
Louk Sorensen, Éire, 6-2, 6-4, 6-4.
Diego Junqueira, Argentine, bat
Karol Beck, Slovaquie, 6-2 abandon.
Robin Haase, Pays-Bas, bat Rui Machado, Portugal, 6-0, 6-4, 6-4.
Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, bat Daniel Gimeno-Traver, Espagne, 6-3, 1-6, 7-6 (1), 4-6, 7-6 (4).
Denis Istomin, Ouzbékistan, bat
Ryan Sweeting, É.-U., 3-6, 7-5, 6-4, 7-6 (4).
Alex Bogomolov fils, É.-U., bat
Steve Johnson, É.-U., 4-6, 4-6, 6-3, 7-6 (3), 6-3.
Robby Ginepri, É.-U., bat
Joao Souza, Brésil, 6-3, 6-4, 6-7 (5), 6-1.
Jack Sock, É.-U., bat
Marc Gicquel, France, 6-4, 6-3, 1-6, 6-4.
Double - premier tour
Ivo Karlovic, Croatie, et Frank Moser, Allemagne, battent Bob et Mike Bryan (1), É.-U., 6-4, 2-6, 6-2.
Max Mirnyi, Bélarus, et **Daniel Nestor (2), Toronto**, battent Santiago Giraldo, Colombie, et Pere Riba, Espagne, 6-3, 6-2.
Dames - simple - deuxième tour
Vera Zvonareva (2), Russie, bat
Kateryna Bondarenko, Ukraine, 7-5, 3-6, 6-3.
Christina McHale, É.-U., bat
Marion Bartoli (8), France, 7-6 (2), 6-2.
Sam Stosur (9), Australie, bat
CoCo Vandeweghe, É.-U., 6-3, 6-4.
Angelique Kerber, Allemagne, bat
Agnieszka Radwanska (12), Pologne, 6-3, 4-6, 6-3.
Peng Shuai (13), Chine, bat
Tsvetana Pironkova, Bulgarie, 6-2, 6-4.
Irina Falconi, É.-U., bat
Dominika Cibulkova (14), Slovaquie, 2-6, 6-3, 7-5.
Julia Goerges (19), Allemagne, bat
Laura Pouso-Tio, Espagne, 6-3, 6-1.
Alla Kudryavtseva, Russie, bat
Yanina Wickmayer (20), Belgique, 6-1, 3-0 abandon.
Sabine Lisicki (22), Allemagne, bat
Venus Williams, É.-U. forfait.
Nadia Petrova (24), Russie, bat
Polona Herczeg, Slovaquie, 6-2, 6-4.
Maria Kirilenko (25), Russie, bat
Vera Dushevina, Russie, 6-1, 6-2.

Soccer

LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Caroline.....	23	16	4	3	47	21	51
x-Porto Rico.....	24	13	5	6	38	29	45
FC Tampa Bay.....	23	9	7	7	36	31	34
FC Edmonton.....	24	8	10	6	29	34	30
Minnesota.....	23	7	8	8	23	25	29
Fort Lauderdale.....	23	6	7	10	30	32	28
Montréal.....	23	6	10	7	27	25	25
é-Atlanta.....	23	3	17	3	21	54	12

é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Samedi 3 septembre
FC Tampa Bay en Caroline, 19h00.
Porto Rico à Atlanta, 19h30.
Montréal à Fort Lauderdale, 19h30.
Minnesota au FC Edmonton, 21h30.
Mardi 6 septembre
FC Tampa Bay au Minnesota, 20h30.

Football

LCF

Section Est							
	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg.....	8	7	1	0	212	157	14
Montréal.....	8	5	3	0	253	193	10
Hamilton.....	8	4	4	0	216	206	8
Toronto.....	8	2	6	0	184	233	4
Section Ouest							
Calgary.....	8	6	2	0	232	203	12
Edmonton.....	8	5	3	0	174	190	10
C.-B.....	8	2	6	0	203	203	4
Saskatchewan.....	8	1	7	0	165	253	2
Vendredi 2 septembre							
C.-B. à Toronto, 19h30.							
Dimanche 4 septembre							
Winnipeg en Saskatchewan, 16h00.							
Lundi 5 septembre							
Montréal à Hamilton, 13h00.							

McIlroy estime que sa relation avec Wozniacki peut l'aider à atteindre les sommets

GRAHAM DUNBAR

THE ASSOCIATED PRESS

CRANS-MONTANA, Suisse

— Le champion de l'omnium des États-Unis, Rory McIlroy, estime que la relation qu'il entretient avec la meilleure joueuse de tennis au monde, Caroline W

Gauthier face à Molitor le 5 novembre à Québec

MONTREAL — Le boxeur Sébastien Gauthier (21-2, 13 K.-O.) devra relever le plus grand défi de sa carrière, le 5 novembre, au Colisée Pepsi de Québec. Le poids coq d'InterBox affrontera Steve «The Canadian Kid» Molitor (33-2, 12 K.-O.), ancien champion du monde de la IBF.

Ce combat sera en sous-carte de la neuvième défense de titre IBF de Lucian Bute (29-0, 24 KO).

Gauthier, de Saint-Jérôme, a remporté ses quatre derniers combats et voit cet affrontement comme une belle occasion de relancer sa carrière, à l'âge de 29 ans. «Molitor a une bonne feuille de route, un bon nom dans le monde de la boxe et il a atteint les plus hauts sommets en devenant champion du monde», a-t-il souligné.

«C'est un grand défi pour moi qui arrive à point dans ma carrière. Je suis très emballé et motivé pour ce combat. Je compterai de plus sur le soutien des amateurs d'ici. J'ai très hâte», a renchéri Gauthier, qui met déjà les bouchées doubles à l'entraînement.

— La Presse Canadienne

Les Giants rétrogradent Rowand et Tejada

SAN FRANCISCO — Les Giants de San Francisco ont procédé à un remue-ménage, hier, en se débarrassant du voltigeur Aaron Rowand et du joueur de champ intérieur Miguel Tejada.

Les champions en titre de la Série mondiale sont sur la pente descendante, ayant amorcé la journée à six matchs des meneurs de la Ouest de la Ligue nationale, les Diamondbacks de l'Arizona — un sommet pour eux cette saison.

Rowand, le deuxième joueur le mieux payé de l'équipe derrière le lanceur Barry Zito, touche 12 millions \$ US cette saison et il devait empocher le même salaire l'an prochain.

Il frappait dans une moyenne de ,233 avec quatre circuits et 21 points produits en 108 matchs.

Tejada gagnait 6,5 millions \$ US, après avoir accepté un contrat d'une seule saison en décembre dernier. Il affichait une moyenne de ,239, avec avec quatre longues balles et 26 points produits en 91 rencontres.

Les deux joueurs ont manqué du temps cette saison en raison de blessures.

— The Associated Press

Le Big Bill humilie et élimine les Dodgers

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le Big Bill de Coaticook a humilié les Dodgers de Drummondville au compte de 14-2, hier, au Stade Jacques-Desautels, pour gagner la série 3 de 5 opposant les deux équipes de la Ligue de baseball senior élite du Québec trois parties à une. La formation coaticookoise affrontera maintenant les Expos de Sherbrooke dans une série quart de finale.

«Je suis content que l'on ait gagné, ça aurait été toute une commande de jouer une quatrième partie en autant de jours. Ce soir, Drummondville a très mal joué en défensive, mais les Dodgers nous auront donné une belle série au bout du compte. Le point tournant fut le troisième match que l'on a gagné 3-2 à Coaticook. Je crois que les Dodgers n'en étaient pas encore remis ce soir», a raconté le joueur-entraîneur Daniel Lachance.

Les Dodgers auront montré deux équipes dans la série. À Coaticook, ils ont obtenu une



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

David Cyr des Dodgers vole le deuxième but, sur cette séquence, en glissant sous le gant de Gabriel Boulanger du Big Bill.

victoire et dominé le Big Bill 10-7 au pointage. À Drummondville, atroces en défensive, ils ont été déclassés 25-2 au score. L'inconstance proverbiale des Dodgers leur aura encore été fatale.

«C'est sûr que si on avait gagné la troisième partie, ça aurait été une histoire différente ce soir. Nous avons tellement mal joué en défensive à Drummond et tellement bien, en revanche, à Coaticook. C'est difficile à expliquer, surtout que nous avons le même alignement sur le terrain à chaque match», a confié l'entraîneur-chef Yannick Powers, qui se concentrera uniquement sur son travail de directeur général l'an prochain.

«Je ne serai pas de retour comme entraîneur-chef, ça devient trop exigeant de cumuler les deux postes à la fois. Mon adjoint François Bergeron sera la première personne rencontrée pour me remplacer. Aussi, on doit renforcer notre banc, car nous n'avons que neuf ou 10 joueurs de calibre senior élite. On a besoin de plus de profondeur pour être compétitifs», a conclu Powers.

À quatre coups de la meneuse



ARCHIVES, LA TRIBUNE

La Sherbrookoise Maude-Aimée Leblanc s'est rapidement remise de son excellente participation à l'Omnium féminin canadien CN et de la difficile journée de dimanche dans la pluie en ramenant hier une carte de 71, deux sous la normale, lors de la première ronde du Championnat féminin de la LPGA canadienne, à Thornhill, en Ontario, où elle a ramené une carte de 71 hier, à l'issue de la première ronde de cette compétition qui se déroule sur deux jours. Installée à égalité au sixième rang de ce tournoi de 36 trous, Maude-Aimée Leblanc se retrouve à quatre coups de la meneuse, Alena Sharp, de Hamilton, qui a joué 67 sur ce terrain à normale 73. La deuxième et dernière ronde de ce championnat est disputée aujourd'hui et Maude-Aimée se retrouvera parmi les derniers trios à prendre le départ. Elle sera du troisième groupe de la fin.

Yvan Beauchemin et Jérôme Blais détrônés au Royal Bromont

LA PRESSE CANADIENNE

BROMONT — Le carré d'as de la Coupe Via Rail Canada, qui connaîtra son dénouement aujourd'hui au club Royal Bromont, est connu.

En demi-finale, le duo de Claude Tremblay (Le Boisé) et Martin Plante (Balmoral) affrontera celui de Louis-Pierre Godin (Le Mirage) et Mathieu Rivard (Le Blainvillier) tandis que celui d'Éric Laporte (Montcalm) et Philippe Mongeau (Terrebonne) sera confronté à Dave Lévesque (Summerlea) et Daniel Talbot.

Les équipes victorieuses en demi-finale ce matin auront peu de temps pour se reposer, puisque la finale de cette étape de la Série Prestige Carlsberg suivra à partir de 13 h 30.

Les champions se partageront la somme de 15 000 \$ tandis que les finalistes toucheront

9000 \$.

Les matchs quarts de finale ont donné lieu à un véritable festival de birdies. Collectivement, les seize compétiteurs ont inscrit un eagle (Marc-André Roy) et 51 birdies.

Le duo Tremblay-Plante, tombeur en matinée de Ryan Ellis et Jean-Pierre Morin et de Ben Boudreau et Daniel Santerre en après-midi, et celui de Godin et Rivard, vainqueurs de Chris Barber et Gregg Cuthill, ont été particulièrement spectaculaires avec des récoltes identiques de 17 birdies au cours de la journée.

«Après nous être mis en marche sur le neuf de retour en avant-midi, nous avons frisé la perfection en après-midi, a dit Tremblay. De la façon dont nous avons joué, nous n'aurions pas aimé affronter notre équipe.»

Après avoir indiqué la sortie à Maxime Blanchet et Patrick

Demers par 3 et 2, le tandem Laporte-Mongeau a mis fin au règne des champions de la division AGP de 2010 Yvan Beauchemin et Jérôme Blais par 3 et 2.

«Après la pluie qui a inondé le parcours, nous devons une fière chandelle au surintendant Donald Madore et à son équipe», a commenté Laporte, se faisant l'écho de tous les autres concurrents. «Les conditions de jeu étaient quasi parfaites.

«L'histoire de nos deux victoires se résume à peu de mots, a dit Laporte. Laporte est un joueur du matin et Philippe est l'homme de l'après-midi.»

Le duo Lévesque-Talbot est celui qui a connu la plus longue journée de travail. Il a eu raison de la paire Rémi Bouchard-Kevin Sénécal, 1 et 0, après avoir eu besoin de 19 trous pour écarter Vincent Cacchione et Alexandre Ouellette.



DENIS MESSIER *Le Mulligan*

dmessier@latribune.qc.ca



Collaboration
spéciale

JEAN-PHILLIP CORNELIER du Royal Bromont a réalisé un oiselet au 2^e trou de prolongation du parcours Royal Estrie d'Asbestos, soit le 7^e trou à normale 4, en logeant sa balle à l'aide d'un «lob» de l'arrière du vert pour vaincre **JONATHAN GAGNON** du club de golf Sherbrooke. Ce dernier menait par quatre coups à la conclusion de la première ronde en raison d'un 67, cinq sous la normale, mais n'a pas été en mesure de poursuivre le lendemain avec un 77 et le total de 144. **CORNELLIER**, de son côté, a réussi deux rondes de 72 pour se faufiler en prolongation. **SHAWN LANGLOIS** de Drummondville disputait la meilleure ronde de la deuxième journée, soit un 69, pour un total de 145, un retard d'un coup sur les finalistes. **LUC GUILBAULT** de Drummondville et **PATRICK CASSIN** du club Canton de Warwick sont les détenteurs du quatrième rang avec un combiné de 152...

DEREK MACKEAN du club La Providence sort vainqueur

de la classe 3,1-10 avec des rondes de 75-78 pour 153, deux coups de mieux que **MICHEL CURADEAU** de Venise avec des 77-78... **STAN HOGAN** du Mont Sainte-Marie gagne la division Senior en raison d'un combiné de 154, un coup de priorité sur **PIERRE LESSARD** et **PIERRE BLANCHARD**, tous deux de Milby, et **SERGE BUCHANAN** du Ki-8-Eb de Trois-Rivières... Toujours au niveau Senior dans la classe 7,1 et plus, le vétéran notaire **GASTON LEBLANC** de Windsor l'emporte à l'aide d'un 157...

LUC GUILBAULT de Drummondville a remis une carte de 71, un coup sous la normale du parcours de Cowansville, pour ravir le titre de champion senior des Cantons-de-l'Est. **GUILBAULT** a eu le meilleur sur un joueur local, **YVES THERRIEN**, auteur d'un 72 et trois coups devant le trio de **LUC BERGERON** du LongChamp et Golf des Écosais, **MARIO ROCHEFORT** et **GILLES LONGPRÉ** au niveau du groupe 0-7... **BOB ROY** du

club Ormstown domine, quant à lui, la division 7,1 et plus, en raison d'une carte de 76, deux coups de mieux que **MICHEL SAVARIA**...

Au niveau de la classe Super-senior, **BRIAN MC EWEN** du club hôte, Cowansville, a démontré une fois de plus son talent en remettant une carte de 73, un coup en

haut de la normale et six coups devant son plus proche poursuivant, **GUY GAMACHE**... La bataille «amicale» entre les deux frères, et ça remonte bien loin sur les allées du club de golf Asbestos, se poursuit donc toujours. Non seulement **BRIAN** termine à deux coups du champion **GUILBAULT**, mais il supprime son frère **DOUG** par trois coups. La rivalité pourrait reprendre le 17 septembre au Royal Estrie d'Asbestos à l'occasion de la 3^e édition des Retrouvailles...

L'ancien du Canadien de Montréal, **STEPHAN LEBEAU**, a accepté la présidence d'honneur de la 9^e édition du tournoi bénéfice au profit de Pro-Coeur Memphremagog et qui aura lieu le jeudi 15 septembre prochain sur les allées du club de golf du Mont Orford. Le tournoi est parrainé par l'organisme CGA, soit Comptables généraux accrédités, et la formule est le «vegas à 4» à compter de 12 h 30. L'inscription doit se faire le plus tôt possible, tout comme il est possible de faire



Stephan Lebeau

une contribution supplémentaire et ainsi devenir un partenaire en Coeur en or, Coeur généreux, Bon coeur, Coeur tendre et Commanditaire en Or. **CHANTAL BERGEVIN** est dans une position pour répondre à vos question et vous pouvez la rejoindre au 819 345-0545 au 33 de la rue St-Patrice Est à Magog...

SUITE en page 37

Le «Duc de Windsor» fêté!

Celui que l'on a surnommé à une certaine époque le «Duc de Windsor», **DORAN «DUKE» DOUCET JR.**, a eu droit tout dernièrement à un hommage mérité provenant d'un peu plus de 300 personnes réunies au club de golf Summerlea, question de souligner sa retraite du golf actif et son association de 35 ans avec ce club en tant que professionnel en titre et directeur général.

Prenant la parole devant les membres et amis, **DUKE** il aura 65 ans en février prochain - a remercié tous et chacun de leur support au fil des ans et en particulier son épouse **FRANCE MARCOTTE**, sans laquelle une si brillante carrière n'aurait pas été possible. **DUKE** a aussi eu une pensée pour ses parents, **Duke Sr** et sa mère **GISELE**, tout en rappelant son enfance au club de golf de Windsor Mills où il a frappé des milliers de balles avant de devenir un champion de la PGA du Québec et une figure dominante du golf professionnel québécois. Ses fils **PHIL** et **STEVE** ont eux aussi pris la parole.

Ayant eu le privilège de côtoyer le «Duc de Windsor» à la grandeur de l'Estrie durant sa carrière, il fut une figure populaire chez-nous et je suis persuadé que **DUKE** a aussi eu une pensée pour le regretté **THOMAS FAUCHER**, fondateur de Golf de l'Estrie, qui l'a appuyé à plusieurs niveaux au début de sa carrière lui permettant du même coup de percer à la PGA du Québec et ailleurs au Canada.

ANDRÉ MALTAIS, **BRIAN MCDONALD**, **DAVE** et **GORDIE ROSS**, **PETER DALLA RIVA**, **JIM NORRIS** et **ANDRÉ ROUSSEAU** étaient présents au club Summerlea qui fête son 90^e anniversaire, le club fondé au début des années 1920 à Lachine.

**CLUB DE GOLF
WATERVILLE**

600, rue Compton Est Waterville
837-2966
Sylvain Riendeau et Donald St-Pierre

SPÉCIAL D'AUTOMNE

Achetez votre carte de membre 2012 maintenant et jouer le reste de 2011 **GRATUITEMENT !**

**CLUB DE GOLF
COATICOOK**

**SPÉCIAL
FIN DE SAISON**

150 \$

pour jouer le reste de la saison 2011 et obtenez **50 \$** de rabais pour votre carte 2012.

*Taxes incluses.

Pour réservations : **819 849-9876**

**CLUB DE GOLF
EAST ANGUS**

CARTE DE MEMBRE 2012

***629\$ taxes incl.**

À PARTIR DE 13 H :

***429\$ taxes incl.**

4 JOURS/SEMAINE

***349\$ taxes incl.**

INTERMÉDIAIRE:

***229\$**

* Carte AGQ en sus

SUPER PROMOTIONS!

Payez **200\$ seulement**

pour le reste de la saison!
(à partir du 1^{er} septembre)

et recevez une remise de **100\$**

à l'achat de votre carte de membre 2012.

POUR RÉSERVATION : 819 832-3643

**CLUB DE GOLF
MILBY**

**Venez relever le défi à
MILBY !**

Achetez **10** droits de jouer à **MILBY** et obtenez en **3** de plus **GRATUITEMENT**

Détails disponibles en contactant la boutique du PRO au

819 562-4120 ou www.golfmilby.com

Vérifiez aussi nos prix avantageux après 14 h et 16 h



DENIS MESSIER *Le Mulligan*

dmessier@latribune.qc.ca



Collaboration
spéciale

SUITE de la page 36

LYNDA FABI réalise un premier trou d'un coup en carrière au numéro 16 de Milby à l'aide d'un fer 9. Les témoins de l'exploit sont **GEORGES** et **CLÉMENT TURCOTTE**... **YVAN QUIRION** grave lui aussi son nom dans le livre des records avec un trou d'un coup au 8^e de Milby, un second en carrière, utilisant un fer 5. **YVAN** jouait en compagnie de **LUC PÉPIN** et **MANON GRENIER** et son premier As fut inscrit au numéro 2 du parcours Deauville de Venise...

Après 47 ans de golf, **DANIEL BERNIER** d'East Angus réalise enfin le rêve de tout golfeur, soit celui de réaliser un trou d'un coup. **DANIEL** a signé son exploit au numéro 6 d'East Angus sur 146 verges alors qu'il évoluait en compagnie de sa conjointe **JOHANNE BOURQUE** et son p'tit fils **NATHAN. DANIEL**, on le sait, est un membre actif au club d'East Angus depuis belle lurette...

THÉRÈSE BOUCHARD aura eu besoin de plusieurs années pour y arriver, mais aujourd'hui elle est membre du club «trou d'un coup» signant son exploit sur le numéro 7 de Deauville à l'aide d'un fer 8 sur 115 verges. **JACQUELINE MERCIER**, **HUGUETTE COMEAU** et **JUNE ARMAND**

sont les témoins...

La famille **BEAUDOIN** réunissant **MARIO, RICHARD, CARL** et **DAVID**, ainsi que le quatuor de **MÉO FORTIER, PAUL BERGERON, PAT BLANCHETTE** et **SONIA RAYMOND** sont les co-champions de la 18^e édition du tournoi de golf de la Taverne Alexandre au club Milby...

ALEXANDRE GRAVEL de Drummondville s'est avéré le meilleur de l'Estrie avec une 3^e position au classement avec des rondes de 71-74 pour 145 au championnat des adjoints-pros sur les allées du club Continental en banlieue de Sorel. **DAVID BOUCHER**, professionnel adjoint au club Memphrémagog, termine quant à lui au 14^e rang. **LINDSAY WILSON** est le joueur numéro 1 chez les adjoints-pros...

MAXIME MARENGÈRE de Summerlea et **VALÉRIE TANGUAY** de La Providence sont les nouveaux champions du Tournoi Invitation junior Graham Cooke sur les allées du Château Bromont. Le tournoi fut écourté à une seule ronde en raison de la présence de l'ouragan Irène... **ÉTIENNE PARENTEAU** du Royal Bromont a été le meilleur chez les garçons avec la normale 72, six coups de retard sur le champion. **LAURENCE ÉMILIE MIRON** de Dufferin Heights prenait le 18^e rang chez les filles...

Trou numéro 1 à Lac-Mégantic Un meilleur défi!



PHOTO DENIS MESSIER

Le surintendant Jacques Lessard du club de golf Lac Mégantic est passé de la parole aux actes, tout en confrontant le golfeur à un meilleur défi de golf au numéro 1, une normale 5 de 480 verges. La fosse de droite à 240 verges «regarde» le golfeur en plein dans les yeux, ce qui n'était pas le cas par le passé. Aussi, Jacques a ajouté deux fosses de sable à gauche, l'une à 220 verges et l'autre à 250, laissant peu d'espace au centre. Plus loin, près du vert, le fossé qui s'y retrouvait est fermé et le golfeur fait face à trois fosses de sable, dont une nouvelle à moins de 15 verges du vert à droite et les deux autres, déjà présentes, sont plus grandes et recevront un peu plus de visiteurs. L'ajout de deux arbres deviendra aussi un facteur d'ici quelques années. Jacques Lessard est fier de son travail, et avec raison. Le parcours fondé en 1965, fête cette année le 20^e anniversaire de ses 18 trous, et le site vaut le déplacement, le parcours étant dans une condition exceptionnelle. Le directeur général, Jean Cloutier, se fera un plaisir de vous y accueillir, tout comme le personnel en place. Très prochainement, les couleurs du secteur de Lac-Mégantic seront au rendez-vous.

Le cardiologue **RICHARD HARVEY** s'est arrêté lui aussi au LongChamp en compagnie

du Doc **JACQUES POISSON** et **RON McCONE**. Le pro **MARCEL DION** complétait le quatuor et il fut impressionné

par le jeu de **RICHARD** qui se défend fort bien dans toutes la facettes de la discipline du golf...

Quelque part entre
DÉPAYSEMENT TOTAL
et
TOTALEMENT PAISIBLE.




2 \$ **D**
ST A T D

Visitez **JAY PEAK.ca**
Élevé à la Jay

TOURNOI DES
12 NATIONSLa Suède bat
le Canada 6-4

LA PRESSE CANADIENNE

VIERUMAKI — L'équipe féminine canadienne de hockey a clôturé le Tournoi des 12 nations en s'inclinant 6-4 face à la Suède, hier.

C'est seulement la deuxième fois que l'équipe féminine suédoise bat le Canada, sur la scène internationale.

La première fois, c'était arrivé lors du tournoi des Quatre Nations en 2008, à Lake Placid, dans l'état de New York, où les Suédoises l'avaient emporté 2-1 en prolongation.

«Nous, les joueuses, sommes extrêmement déçues, a commenté l'expérimentée attaquante Jayna Hefford. Nous n'avons pas le sentiment d'avoir joué au meilleur de nos capacités.

«Nous avons joué sept matchs en huit soirs et nous ne voulons pas utiliser ça comme excuse. Je pense que nous avons manqué de jus aujourd'hui. Nous avons tout donné vers la fin du match afin de créer des occasions, mais elles ont bien joué.»

À leur cinquième rencontre en autant de jours, les Canadiennes ont vu les Suédoises se forger une avance de 4-1 tôt en deuxième période.

Les Canadiennes ont mitraillé la gardienne de but Kim Martin de 53 lancers. La héroïne de la conquête de la médaille d'argent de la Suède aux Jeux olympiques de 2006 a de nouveau été à la hauteur de sa réputation.

Meghan Agosta de Ruthven, en Ontario, a marqué deux fois avant la fin de la deuxième période. Mais le but de Gizela Blom à 4:07 du troisième tiers a redonné une avance de deux buts aux Suédoises. Agosta complété son tour du chapeau à 5:15, mais Pernilla Winberg a concrétisé la victoire des siennes à 17:23.

Mallory Deuce de London, en Ontario, avait ouvert le score dès la 11^e seconde d'action, avant que Michelle Loewenhielm n'égale la marque à 2:30.

Frida Nevalainen, Elin Holmlöv et Anna Borgqvist ont fait mouche en l'espace de huit minutes 18 secondes, au début du deuxième vingt.

Les Suédoises ont complété le tournoi avec un dossier de 5-1, suivies par les Canadiennes avec une fiche de 4-2. Les Américaines (5-0) et la Finlande (4-1) s'affrontaient plus tard, hier.

Le Tournoi des 12 nations est une nouvelle compétition de la Fédération internationale de hockey sur glace (FIHG), qui a été créée afin de rétrécir l'écart considérable qui existe entre les pays.

Le Canada n'a pas misé sur tous ses meilleurs éléments, permettant à quelques jeunes de la relève de faire leurs débuts en hockey international.

Tout est à refaire pour Olivier Magnan

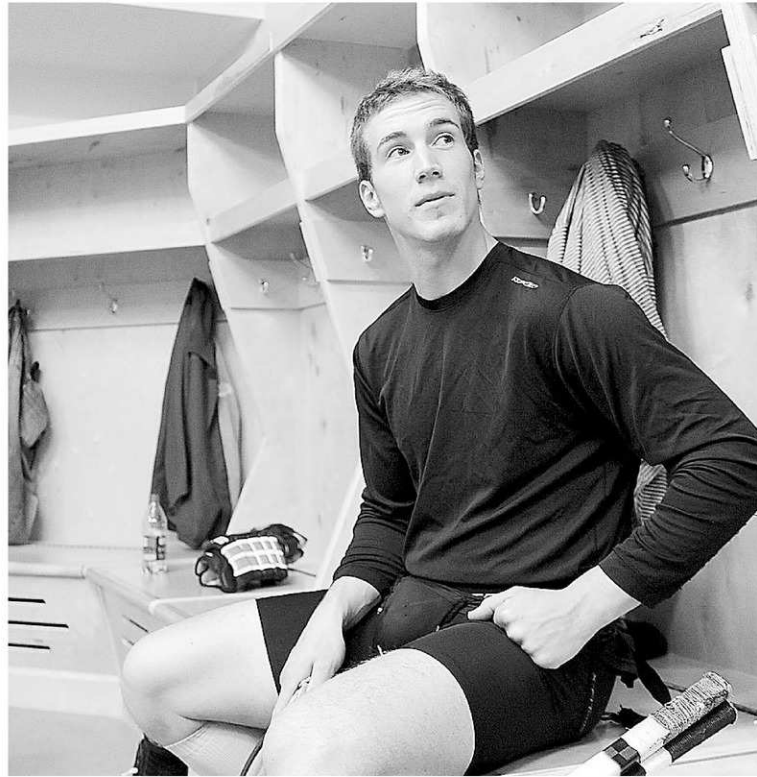
PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le défenseur sherbrookoise Olivier Magnan a vécu ses heures de gloire la saison dernière quand il a disputé son tout premier match dans la Ligue nationale au Centre Bell, contre le Canadien de Montréal. Par la suite, il a disputé 17 autres matchs dans l'uniforme des Devils du New Jersey.

Mais tout est à rebâtir cette année. Même qu'il s'entraîne avec les Cougars du Collège Champlain dans l'espoir de garder la forme en attendant une nouvelle offre. «Ce n'est pas facile de trouver de la glace à Sherbrooke actuellement», note-t-il pour expliquer sa présence avec les Cougars. En fait, il a accepté l'invitation de Judes Vallée, son ex-entraîneur chez les Cantonniers de Magog.

Après cinq saisons dans l'organisation des Devils, Lou Lamoriello n'a pas renouvelé son contrat à la suite de la dernière campagne et aucune offre pour joindre une autre équipe de la Ligue nationale n'est venue, Magnan avait accepté une proposition du Dinamo de Minsk, dans la KHL. Il s'est donc rendu dans la capitale du Bélarus. «Mais ça n'a pas fonctionné là-bas où il y avait déjà six Canadiens. On m'a



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le Sherbrookoise Olivier Magnan devait évoluer pour la formation de Minsk dans la KHL, mais les choses n'ont pas tourné comme il l'espérait. Maintenant de retour, il attend une nouvelle proposition.

fait comprendre que ce serait trop long de m'acclimater aux façons de faire là-bas.»

L'athlète de 25 ans se retrouve donc sans contrat pour la

prochaine saison. Il sait qu'il commence à se faire tard, il mais ne perd pas espoir d'entendre sonner le téléphone. «Actuellement, je suis un peu en retard,

mais je me croise les doigts. Je continue à espérer quelque chose d'intéressant.»

Proposition intéressante?

Qu'entend-il par une proposition intéressante?

«Une bonne ligue en Europe, précise-t-il, tout en reconnaissant que les saisons commencent cette semaine en sol européen.»

Et en Amérique?

«Je n'ai reçu aucune offre intéressante des équipes de la Ligue nationale et si je ne reçois rien de la Ligue nationale, ça ne donne rien de jouer dans la Ligue américaine de hockey (ndlr: puisque les équipes de la LNH ne sont pas intéressées)», affirme celui qui ne voulait pas retourner dans l'organisation des Devils du New Jersey. «Après cinq ans là-bas, j'avais le goût d'essayer autre chose.»

Pendant ces cinq années à Lowell (4) et à Albany (1), Olivier Magnan n'a pas eu la chance de gagner souvent. Il avait le goût de vivre autre chose.

Comme il s'agit de la deuxième année que Magnan participe au camp d'entraînement des Cougars, l'entraîneur Judes Vallée se dit assuré que cela devrait lui porter chance une fois de plus... Ce que le principal intéressé semble souhaiter lui aussi!

Lyne Tremblay se prépare pour les Jeux de Londres

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Forte d'une médaille de bronze au Championnat de classement mondial de tir à l'arc disputé à Nymburk, en République tchèque, la Magogaise Lyne Tremblay reprendra la route sous peu alors qu'elle se dirigera du côté de l'Angleterre pour participer à la compétition (5 au 10 septembre) qui servira de qualification aux Jeux paralympiques de Londres de 2012.

Sa récente performance à Nymburk lui ayant permis de bien se situer à l'échelle mondiale, Lyne Tremblay s'envolera vers l'Angleterre remplie d'optimisme. «Je devrai me classer parmi les six premières pour obtenir mon billet pour les Jeux paralympiques de 2012. Je retrouverai là-bas, à quelques exceptions près, les mêmes rivales qu'en République tchèque et qu'en Italie lors du Championnat du monde. Ma troisième place au Championnat de classement mondial, ce n'est pas le fruit du hasard. Je ne me suis jamais sentie aussi bien et je suis extrêmement bien entourée. On a greffé à l'équipe qui m'entoure une psychologue sportive et cela m'aide énormément. Plusieurs diront que je n'ai pas encore autant d'expérience que d'autres archères, mais cela ne pèse plus lourd dans la balance. Ce sont les résultats sur le terrain qui comptent et j'ai prouvé que je faisais partie de l'élite mondiale», laisse entendre Tremblay qui

a déjà effacé de sa mémoire sa performance en dents de scie au Championnat mondial de Turin en juillet dernier où elle avait dû se contenter d'une 17^e place.

«La température oscillait entre 48 et 50 degrés Celsius lors de nos journées de compétition. Je sais très bien que c'était la même chose pour toutes les compétitrices, mais personnellement j'éprouve de la difficulté à négocier avec la chaleur extrême. Je perds mes repères et c'est ce qui est arrivé à Turin. Les conditions climatiques étaient pratiquement à l'opposée en République tchèque avec, entre autres, du vent et de la pluie au menu. Ces conditions climatiques, que je retrouverai en Angleterre la semaine prochaine, sont parfaites pour moi et cela m'a permis de me montrer sous mon vrai jour», d'enchaîner l'athlète paralympique.

Grande voyageuse

Le tir à l'arc a fait de Lyne Tremblay une grande voyageuse, ce qui est particulièrement vrai depuis le début de l'été. D'Italie en République tchèque puis l'Angleterre dans quelques jours, Lyne Tremblay séjournera en Corée du Sud pour un camp d'entraînement intensif du 23 septembre au 28 octobre. Au mois de novembre, ce sera destination le Mexique pour les Jeux Pan-Am.

«Il s'agira de ma troisième visite en Corée du Sud pour un camp d'entraînement. C'est difficile de m'en passer tellement

j'en retire des bienfaits à tous les niveaux. Les Pan-Am sont importants pour moi et ce camp

en Corée du Sud sera le meilleur moyen de m'y préparer», assure Lyne Tremblay.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Lyne Tremblay croit que le climat de l'Angleterre sera parfait pour elle.

INTERNATIONAUX DES ÉTATS-UNIS

Pospisil passe au deuxième tour

LA PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — Le Canadien Vasek Pospisil a atteint le deuxième tour des Internationaux des États-Unis.

Le tennisman natif de Vernon, en Colombie-Britannique, a écarté de son chemin le Tchèque Lukas Rosol 6-1, 6-2, 6-1 en seulement 82 minutes de jeu, hier.

Champion du tournoi Futures Banque nationale de Sherbrooke en 2010 et vaincu en quart de finale en mars dernier, Pospisil a réussi 13 as et autant de coups gagnants à ses débuts dans un tournoi du Grand Chelem.

«Je suis encore nouveau sur le circuit, a dit Pospisil. Ça prend un peu de temps avant de se sentir confortable avec ces gars-là. Par le passé, ce n'était peut-être pas comme ça pour moi. Mais ça change rapidement. Je sens que je fais partie du groupe.»

Pospisil qui est maintenant entraîné par le Sherbrookoïs Frédéric Niemeyer fera face à l'Espagnol Felicio Lopez, 25e tête de série. Âgé de 21 ans, il a obtenu sa participation au tournoi en passant par l'étape des qualifications.

Il est le dernier Canadien en lice au tableau masculin en simple.

Andy Murray au deuxième tour

Andy Murray a eu besoin d'une heure, 10 minutes pour remporter le premier set, avant de survoler les deux autres pour signer un gain de 7-6 (5), 6-2, 6-3 contre Somdev Devvarman et accéder au deuxième tour des Internationaux des États-Unis, mercredi.

Murray, en quête d'une première victoire en Grand Chelem, a mis la main sur le tournoi de Cincinnati la semaine dernière, contre Novak Djokovic. Il était en avance quand la première raquette mondiale s'était retirée en raison d'une blessure à l'épaule.

Andy Roddick a été en mesure d'éviter la défaite en battant son compatriote américain Michael Russell 6-2, 6-4, 4-6, 7-5. Roddick, 21e tête de série et champion de l'édition 2003 du tournoi, a dominé son adversaire 13-0 au chapitre des as.

De son côté, le Suédois Robin Soderling, classé sixième, a déclaré forfait avant son match contre Louk Sorensen.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Champion du tournoi Futures Banque nationale de Sherbrooke en 2010 et vaincu en quart de finale en mars dernier, Vasek Pospisil a réussi 13 as et autant de coups gagnants à ses débuts dans un tournoi du Grand Chelem.

Venus Williams se retire

Du côté féminin, l'Américaine Venus Williams a surpris tout le monde en étant contrainte à l'abandon, permettant ainsi à l'Allemande Sabine Lisicki d'accéder au troisième tour.

Dans un communiqué, Williams a indiqué qu'elle avait récemment appris qu'elle souffrait du syndrome de Sjogren, une maladie chronique qui affecte son niveau d'énergie.

Pour sa part, la Russe Vera Zvonareva a eu besoin de trois sets pour disposer de Kateryna Bondarenko 7-5, 3-6, 6-3 et passer au troisième tour.

Quant à l'Américaine Madison Keys, qui semblait en voie de devenir la «darling» du tournoi, elle n'a pas été en mesure de conserver plusieurs avances dans son match de deuxième tour face à la 27e tête de série Lucie Safarova, qui l'a finalement emporté 3-6, 7-5, 6-4.

C'est plutôt sa compatriote Christina McHale qui a fait plaisir aux spectateurs en réussissant à accéder au troisième tour d'un tournoi majeur pour la première fois en carrière. Elle a défait la huitième tête de série Marion Bartoli 7-6 (2), 6-2.



THE ASSOCIATED PRESS

Ancien choix de première ronde des Nordiques de Québec, Wade Belak, qui évoluait la saison dernière avec les Predators de Nashville, a été retrouvé mort à Toronto.

Wade Belak retrouvé mort

C'est le troisième dur à cuire de la LNH à mourir au cours des derniers mois

CHRIS JOHNSTON

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'ex-homme fort de la Ligue nationale de hockey Wade Belak a été retrouvé mort à Toronto.

Un porte-parole des Predators de Nashville a confirmé la nouvelle, hier soir. Belak était âgé de 35 ans.

«L'organisation des Predators de Nashville est sous le choc et attristée par la mort subite de Wade Belak, a indiqué le directeur général, David Poile, par communiqué. Wade était un membre apprécié de l'organisation, un incroyable coéquipier ainsi qu'un père et un époux merveilleux qui nous manquera énormément.

«Nos pensées et nos prières sont avec sa femme, Jennifer, et ses enfants Andie et Alex. Nous leur offrons tout notre appui en ces moments très difficiles.»

Les détails entourant les circonstances du décès n'étaient pas immédiatement disponibles, mais les policiers de Toronto ont confirmé avoir répondu à un appel dans un condominium du centre-ville et que l'enquête était toujours en cours.

Selon le *Toronto Sun*, il se serait pendu.

Belak devait participer à l'émission radiophonique de Bryan Hayes sur les ondes de TSN Radio, hier après-midi, mais quand le taxi s'est présenté pour le prendre, il n'y était pas.

«Nous avons juste pensé qu'il avait oublié ou qu'autre chose s'était présenté à lui. En ondes, nous devons cependant passer à autre chose, a dit Hayes. De savoir qu'il ne s'est pas présenté parce qu'il était mort est plutôt troublant.»

Craig Button, qui était le d.g. des Flames quand Belak y évoluait, a indiqué qu'il était très populaire auprès de ses coéquipiers.

«C'était un gars apprécié car sur la glace, il était là pour 'livrer les combats', si on peut dire. À l'extérieur de la patinoire, tout le monde l'appréciait parce qu'il était extroverti.

«C'est difficile à croire, car il semblait être le genre de gars atteint d'un enthousiasme contagieux.»

Belak a passé les trois dernières saisons de sa carrière dans la LNH avec les Preds avant d'annoncer sa retraite cet été. Il devait travailler sur la retrans-

mission des matchs de l'équipe cette saison.

Il se trouvait à Toronto pour le tournage de la prochaine saison de l'émission «Battle of the Blades», présentée sur les ondes de la CBC.

Le colosse de 6pi 5po, 222 livres, a passé près de 14 saisons dans la LNH avec les Predators, les Panthers de la Floride, les Maple Leafs de Toronto, les Flames de Calgary et l'Avalanche du Colorado. Il avait été un choix de premier tour, 12^e au total, des Nordiques de Québec en 1994. Il a joué son hockey junior avec les Blades de Saskatoon, de la Ligue de l'Ouest.

Belak, qui a amassé 1263 minutes de punition en carrière, est le troisième dur à cuire de la LNH à mourir au cours des derniers mois.

Derek Boogard, un attaquant de 28 ans des Rangers de New York, est mort le 13 mai dernier dans son appartement de Minneapolis en raison d'une surdose accidentelle d'alcool et d'oxycodone.

Puis, le 15 août, l'attaquant des Jets de Winnipeg Rick Rypien, âgé de 27 ans, s'est suicidé dans son appartement de Crowsnest Pass, en Alberta.

VOUS SOUFFREZ DE SURDITÉ ? MESSAGE IMPORTANT

Vous reconnaissez-vous dans ces exemples ?

OUI NON

☐ ☐

Mes oreilles **sillent** ou **bourdonnent**.

☐ ☐

Les gens doivent **me parler plus fort**.

☐ ☐

Lorsque **plusieurs personnes parlent** en même temps, j'ai de la **difficulté à comprendre**.

☐ ☐

Je ne vais pas au **cinéma** ou voir des **spectacles** parce que **je n'entends pas bien**.

☐ ☐

Je dois **monter le volume** de la télévision ou de la radio **pour mieux comprendre**.

Saviez-vous que ? Si vous avez répondu **oui** à un ou plusieurs de ces exemples, **vous devriez consulter un professionnel.**



Saviez-vous que ?

1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité
1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité
1 personne sur 10 souffre de surdité
et 1 personne sur 100 consulte!

Saviez-vous que ?

Nous consultons...

Un spécialiste **pour nos yeux** régulièrement

Un spécialiste **pour nos dents** annuellement

Prenez votre santé auditive en mains!

Consultez un professionnel pour vos oreilles!

Saviez-vous que ?

Nous offrons...

Une nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond
- Maximisation de la parole
- Aucun volume à contrôler

Nous offrons une
GARANTIE DE 4 ANS
SANS FRAIS DE SERVICE
sur toute nouvelle prothèse*

Incluant :

- Examens - Visites annuelles
- Nettoyages - Modifications - Ajustements
- Examens électroacoustiques
- Réparations faites au bureau

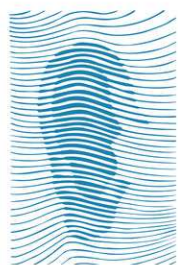
Consultation, examen
et prothèse auditive

SANS FRAIS†



2679858

307776



Entendre et comprendre enfin!

LaPlante & Associés

AUDIOPROTHÉSISTES

CENTRE PROFESSIONNEL BELVÈDÈRE

300, rue Belvédère Nord, bureau 104

SHERBROOKE

Aussi à DRUMMONDVILLE, GRANBY et THETFORD MINES

819 821-4435 Sans frais : **1 888 821-4435**

†Prothèse illustrée non couverte par la R.A.M.Q. *Excluant les prothèses auditives défrayées par le gouvernement. Certaines conditions s'appliquent.